

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 février 2014

PROJET DE LOI

modifiant certaines dispositions
du Code judiciaire en vue d'instaurer une
nouvelle carrière pécuniaire
pour le personnel judiciaire ainsi
qu'un système de mandats pour
les greffiers en chef et les secrétaires en chef

SOMMAIRE	Pages
1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	29
4. Avis du Conseil d'État.....	67
5. Projet de loi.....	71
6. Annexes à la loi	109

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 februari 2014

WETSONTWERP

tot wijziging van sommige bepalingen
van het Gerechtelijk Wetboek met het oog
op het invoeren van een nieuwe geldelijke
loopbaan voor het gerechtspersoneel
en van een mandatensysteem voor de
hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen

INHOUD	Blz.
1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	29
4. Advies van de Raad van State	67
5. Wetsontwerp.....	71
6. Bijlagen bij de wet.....	109

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 26 février 2014.

Le "bon à tirer" a été reçu à la Chambre le 26 février 2014.

De regering heeft dit wetsontwerp op 26 februari 2014 ingediend.

De "goedkeuring tot drukken" werd op 26 februari 2014 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

RÉSUMÉ

Par le présent projet, le gouvernement souhaite mettre en place une nouvelle carrière pécuniaire pour le personnel judiciaire, à l'instar de celle instaurée pour le personnel de la fonction publique fédérale, et de conserver ainsi le parallélisme instauré par le passé.

Le projet de loi procède ainsi au basculement du système des carrières dans un nouveau système qui lie étroitement l'évolution de la carrière pécuniaire au processus d'évaluation et donc à la prise en compte des prestations des membres du personnel. Dans le nouveau système, ils seront davantage rémunérés sur la base de leurs efforts et en fonction de l'atteinte d'objectifs qui leur auront été fixés.

Le gouvernement souhaite également instaurer dans le cadre des réformes du paysage judiciaire et de la décentralisation de la gestion un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef appelés à diriger de grandes entités.

SAMENVATTING

Via dit ontwerp wenst de regering een nieuwe geldelijke loopbaan voor het gerechtspersoneel, naar het voorbeeld van de geldelijke loopbaan voor de personeelsleden van het federaal openbaar ambt, in te stellen en op die manier het in het verleden tot stand gebrachte parallelisme te handhaven.

Het ontwerp van wet gaat op die manier over tot de kanteling van het loopbaanstelsel naar een nieuw stelsel waarin de evolutie van de geldelijke loopbaan nauw verbonden is aan het evaluatieproces, en er dus rekening wordt gehouden met de prestaties van de personeelsleden. In het nieuwe systeem zullen medewerkers veeleer bezoldigd worden op grond van hun inzet en het behalen van opgelegde doelstellingen.

In het kader van de hervormingen van het gerechtelijk landschap en de decentralisatie van het beleid wenst de regering tevens een mandatensysteem in te stellen voor de hoofdgriffiers en hoofdsecretarissen die grote entiteiten moeten leiden.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Par le présent projet, le gouvernement souhaite mettre en place une nouvelle carrière pécuniaire pour le personnel judiciaire, à l'instar de celle instaurée pour le personnel de la fonction publique fédérale, et de conserver ainsi le parallélisme concrétisé par les lois des 10 juin 2006¹ et 25 avril 2007².

Le projet de loi procède ainsi au basculement du système des carrières dans un nouveau système qui lie étroitement l'évolution de la carrière pécuniaire au processus d'évaluation et donc à la prise en compte des prestations des membres du personnel. La nouvelle carrière modifie fondamentalement les principes de base de la politique de carrière. Jusqu'à présent, les membres du personnel progressaient dans leur carrière sur la base d'un certain nombre d'années de travail et sur la base de la réussite au test lié aux formations certifiées qu'ils suivaient. Dans le nouveau système, ils seront davantage rémunérés sur la base de leurs efforts et en fonction de l'atteinte d'objectifs qui leur auront été fixés.

Le gouvernement souhaite également instaurer dans le cadre des réformes du paysage judiciaire et de la décentralisation de la gestion un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef appelés à diriger de grandes entités. Cette initiative s'inscrit dans la volonté de doter l'organisation judiciaire d'un statut du personnel moderne qui doit lui permettre de répondre à ses objectifs, à savoir une justice efficace, rapide, transparente et accessible. Tel est donc le deuxième objectif du présent projet.

La nouvelle carrière pécuniaire

La réforme de la carrière pécuniaire comprend concrètement deux grands aspects.

Le premier est la nouvelle carrière proprement dite, qui s'appliquera aux agents recrutés à partir du 1^{er} juillet 2014, à ceux qui seront promus au niveau ou à la classe supérieure, à ceux qui bénéficieront d'un changement de grade et aux contractuels qui deviendront statutaires.

¹ Loi du 10 juin 2006 portant réforme des carrières et de la rémunération du personnel des greffes et des secrétariats des parquets.

² Loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Via dit ontwerp wenst de regering een nieuwe geldelijke loopbaan voor het gerechtspersoneel, naar het voorbeeld van de geldelijke loopbaan voor de personeelsleden van het federaal openbaar ambt, in te stellen en op die manier het door de wetten van 10 juni 2006¹ en 25 april 2007² tot stand gebrachte parallelisme te handhaven.

Het ontwerp van wet gaat op die manier over tot de kanteling van het loopbaanstelsel naar een nieuw stelsel waarin de evolutie van de geldelijke loopbaan nauw verbonden is aan het evaluatieproces, en er dus rekening wordt gehouden met de prestaties van de personeelsleden. De nieuwe loopbaan wijzigt fundamenteel de basisprincipes van het loopbaanbeleid. Tot nog toe maakten de personeelsleden vooruitgang in hun loopbaan op grond van een bepaald aantal gewerkte jaren en het slagen voor de test verbonden aan de ge-certificeerde opleidingen die zij volgden. In het nieuwe systeem zullen medewerkers veeleer bezoldigd worden op grond van hun inzet en het behalen van opgelegde doelstellingen.

In het kader van de hervormingen van het gerechtelijk landschap en de decentralisatie van het beleid wenst de regering tevens een mandatensysteem in te stellen voor de hoofdgriffiers en hoofdsecretarissen die grote entiteiten moeten leiden. Dit initiatief sluit aan bij de wens om de rechterlijke organisatie van een modern personeelsstatuut te voorzien om zijn doelstellingen te kunnen behalen, te weten een doeltreffende, snelle, transparante en toegankelijke justitie. Dit is bijgevolg de tweede doelstelling van dit ontwerp.

De nieuwe geldelijke loopbaan

Concreet gezien bestaat dit ontwerp uit twee grote delen.

Het eerste deel bestaat uit de eigenlijke nieuwe loopbaan, die van toepassing wordt op de personeelsleden die worden aangeworven vanaf 1 juli 2014, op de personeelsleden die bevorderd worden naar het hogere niveau of de hogere klasse, op de personeelsleden die van graad veranderen en op de contractuelen die statutair worden.

¹ Wet van 10 juni 2006 tot herziening van de loopbanen en de bezoldiging van het personeel van de griffies en de parketsecretariaten.

² Wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffies en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie.

Le second est ce que l'on peut appeler la "nouvelle ancienne carrière", qui s'appliquera à tous ceux qui sont en service avant le 1^{er} juillet 2014 et qui ne changent pas de niveau, de classe ou de statut.

Pour les uns comme pour les autres, les principes suivants s'appliqueront.

L'évolution pécuniaire ne sera plus liée à la réussite d'une formation certifiée et à l'écoulement de sa durée de validité mais elle sera liée au processus d'évaluation et donc à la prise en compte des prestations des membres du personnel.

L'impact de l'ancienneté est réduit. Celui du passage à l'échelle supérieure (ou à la bonification) est fortement augmenté. Dans la "nouvelle ancienne carrière" la bonification remplace le passage à l'échelle supérieure.

La carrière administrative (promotion par accession au niveau supérieur, promotion à la classe supérieure) n'est pas visée par le présent projet. Les conditions pour accéder au niveau supérieur ne sont donc pas modifiées. Toutefois, dans le cadre de l'accession à la classe supérieure, le projet contient deux modifications importantes:

- la carrière A1 comprend 6 échelles et atteint le maximum de l'ancienne A23, sans que l'agent passe automatiquement à la deuxième classe;
- l'agent nommé dans la classe A1 pourra postuler pour un emploi vacant dans la classe A3 à partir du moment où il compte six années d'ancienneté dans la classe A1.

Les effets concrets de la réforme peuvent se détaillés comme suit.

A. Pour les membres du personnel, qu'ils soient statutaires, nommés à titre provisoire ou contractuels, en service au 30 juin 2014

Au 1^{er} juillet 2014, chaque membre du personnel garde l'échelle de traitement dans laquelle il était rémunéré au 30 juin 2014 et ne bascule donc pas dans la nouvelle carrière pécuniaire telle que décrite dans le point B. ci-dessous. Il conserve également, s'il a réussi une formation certifiée, sa prime de développement des compétences jusqu'à la fin de la durée de validité.

À la fin de la durée de validité de cette formation certifiée, si sur la base de l'ancien système il obtenait la promotion barémique vers une échelle de traitement barémique supérieure, il bénéficie également de cette

Het tweede deel is wat men de "nieuwe oude loopbaan" kan noemen, die van toepassing wordt op al wie voor 1 juli 2014 in dienst is en niet van niveau, klasse of statuut verandert.

De volgende principes zijn voor iedereen van toepassing

De geldelijke evolutie hangt niet meer samen met het slagen voor een gecertificeerde opleiding en het verstrijken van de geldigheidsduur daarvan, maar met het evaluatieproces en dus met het rekening houden met de prestaties van de personeelsleden.

De impact van de ancienniteit wordt ingeperkt. De impact van de overgang naar de hogere schaal (of de bonificatie) wordt sterk vergroot. In de "nieuwe oude loopbaan" vervangt de bonificatie de overgang naar de hogere schaal.

Dit ontwerp slaat niet op de administratieve loopbaan (bevordering door overgang naar het hogere niveau, bevordering naar de hogere klasse). Er is met andere woorden niets veranderd aan de voorwaarden om over te gaan naar een hoger niveau. In het kader van de overgang naar de hogere klasse bevat het ontwerp van koninklijk besluit wel twee grote wijzigingen:

- de A1-loopbaan telt 6 schalen en bereikt het maximum van de oude schaal A23 zonder dat het personeelslid automatisch overgaat naar de tweede klasse;
- wie in de klasse A1 is benoemd, zal kunnen solliciteren naar een vacante betrekking in de klasse A3, zodra hij 6 jaar ancienniteit telt in de klasse A1.

De concrete gevolgen van de hervorming kunnen als volgt worden beschreven:

A. Voor de personeelsleden, statutair, voorlopig benoemd of contractueel, in dienst op 30 juni 2014

Op 1 juli 2014 behoudt elk personeelslid de weddeschaal waarin het op 30 juni 2014 bezoldigd werd en gaat het dus niet over naar de nieuwe geldelijke loopbaan zoals beschreven in punt B. hieronder. Wie slaagde voor een gecertificeerde opleiding behoudt eveneens de premie voor competentieontwikkeling tot het einde van de geldigheidsduur.

Wie op basis van het oude systeem een bevordering naar een hogere weddeschaal zou hebben gekregen, geniet op het einde van de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleiding eveneens die bevordering in

promotion barémique. La même règle est prévue pour le A11 qui devient A12 dès qu'il compte une ancienneté de service de 6 ans dans l'échelle de traitement A11.

Pour les membres du personnel dont la durée de validité expire avant le 1^{er} janvier 2017, mais qui ne peuvent pas obtenir de promotion barémique, la prime de développement des compétences continue d'être payée jusqu'au 31 décembre 2016.

À l'exception de l'hypothèse citée plus haut, le membre du personnel ne passe plus, dans le nouveau système, à une échelle de traitement supérieure. En lieu et place, des bonifications sont accordées. La première bonification interviendra après 3 évaluations "répond aux attentes" ou 2 évaluations consécutives "exceptionnel", et pour autant que l'agent compte depuis le 1^{er} juillet 2014 une ancienneté pécuniaire de 2 ans et demi ou de 1 an et demi. Concrètement, un membre du personnel pourra obtenir la première bonification au 1^{er} janvier 2016 (si 2 mentions "exceptionnel") ou au 1^{er} janvier 2017 (si 3 mentions "répond aux attentes"). L'attribution des mentions "à améliorer" ou "insuffisant" aura pour effet de retarder l'octroi de la bonification.

Le montant de la première bonification est égal au montant de la prime de développement des compétences (à l'exception du A11). Ce montant est toutefois réduit pour:

- ceux qui sont rémunérés dans la dernière échelle (A23,...) à l'entrée en vigueur du projet;
- ceux qui ne bénéficient pas de prime de développement des compétences à l'entrée en vigueur du projet;
- ceux qui sont promus dans la dernière échelle de traitement à l'issue de la durée de validité de la formation certifiée.

Dans tous les cas, le montant de la première bonification est diminué de la prime de développement des compétences.

Les bonifications suivantes s'obtiennent après:

- 5 évaluations "répond aux attentes" ou 4 évaluations "exceptionnel" (pour le niveau A);
- 6 évaluations "répond aux attentes" ou 4 évaluations "exceptionnel" (pour le niveau B).

Le montant des bonifications varie en fonction du niveau, du grade ou de la classe, de l'échelle de traitement, ainsi que du nombre de bonifications déjà

weddeschaal. Er wordt ook voorzien in die regel voor de A11 die A12 wordt zodra hij 6 jaar dienstancienniteit in de weddeschaal A11 telt.

Voor de personeelsleden van wie de geldigheidsduur verstrijkt vóór 1 januari 2017, maar die geen bevordering in weddeschaal kunnen krijgen, wordt de premie voor competentieontwikkeling verder betaald tot 31 december 2016.

Behalve de hierboven vermelde hypothese, gaat het personeelslid, in het nieuwe systeem, niet meer over naar een hogere weddeschaal. In plaats daarvan worden er bonificaties toegekend. De eerste bonificatie wordt toegekend na 3 evaluaties met de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of na 2 opeenvolgende evaluaties met de vermelding "uitzonderlijk", voor zover het personeelslid sinds 1 juli 2014 een geldelijke ancienniteit van 2 en een half jaar of anderhalf jaar heeft. Concreet betekent dat dat het de eerste bonificatie kan krijgen op 1 januari 2016 (bij 2 vermeldingen "uitzonderlijk") of op 1 januari 2017 (bij 3 vermeldingen "voldoet aan de verwachtingen"). Door een vermelding "te verbeteren" of "onvoldoende" wordt de toekenning van de bonificatie vertraagd.

Het bedrag van de eerste bonificatie is gelijk aan het bedrag van de premie voor competentieontwikkeling (behalve van A11). Het bedrag wordt echter verminderd voor wie:

- bij de inwerkingtreding van het ontwerp in de laatste schaal (A23, ...) is bezoldigd;
- bij de inwerkingtreding van het ontwerp geen premie voor competentieontwikkeling geniet;
- bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleiding naar de laatste weddeschaal wordt bevorderd.

In al die gevallen wordt het bedrag van de eerste bonificatie verminderd met de premie voor competentieontwikkeling.

De volgende bonificaties worden toegekend na:

- 5 evaluaties "voldoet aan de verwachtingen" of 4 evaluaties "uitzonderlijk" (voor niveau A);
- 6 evaluaties "voldoet aan de verwachtingen" of 4 evaluaties "uitzonderlijk" (voor niveau B).

Het bedrag van de bonificaties varieert naargelang het niveau, de graad of de klasse, de weddeschaal en het aantal bonificaties dat men al kreeg. In elk geval

obtenues. Dans tous les cas, le montant total du traitement obtenu, suite à l'octroi des bonifications, sera limité au traitement maximum fixé dans la dernière échelle de traitement du grade ou de la classe de la nouvelle carrière (voir point B. ci-dessous).

Les contractuels pourront également bénéficier des bonifications d'échelle. Celles-ci seront limitées à deux bonifications maximum.

Ce n'est donc qu'en cas de nouveau recrutement, de promotion ou de changement de grade, que le membre du personnel passe dans la nouvelle carrière pécuniaire (voir le point B. ci-dessous), c'est-à-dire dans les nouvelles échelles de traitement.

B. Pour les membres du personnel qui seront recrutés ou promus ou qui bénéficieront d'un changement de grade à partir du 1^{er} juillet 2014

Un grade ou une classe comprend de 4 à 6 échelles.

En ce qui concerne le niveau A, le passage de la première échelle à la deuxième se fait après 3 mentions "répond aux attentes", pour autant que l'agent statutaire compte 3 ans d'ancienneté d'échelle (ou 2 mentions "exceptionnel", pour autant que l'agent compte 2 ans d'ancienneté d'échelle). Le passage vers les autres échelles se fait après 5 mentions "répond aux attentes" et 5 ans d'ancienneté d'échelle ou 4 mentions "exceptionnel" et 4 ans d'ancienneté d'échelle.

Par exemple:

NA21	Passage en NA22 après	Passage en NA23 après	Passage en NA24 après	Passage en NA25 après
	3 "répond aux attentes" ou 2 "exceptionnel"	5 "répond aux attentes" ou 4 "exceptionnel"	5 "répond aux attentes" ou 4 "exceptionnel"	5 "répond aux attentes" ou 4 "exceptionnel"

Pour ce qui est du niveau B, le passage de la première échelle à la deuxième se fait après 3 mentions "répond aux attentes" (ou 2 mentions "exceptionnel", pour autant que l'agent statutaire compte 2 années d'ancienneté d'échelle). Le passage vers les autres échelles se fait après 6 mentions "répond aux attentes" et 6 années d'ancienneté d'échelle ou 4 mentions "exceptionnel" et 4 années d'ancienneté d'échelle.

zal het totale bedrag van de wedde, na de toekenning van de bonificaties, beperkt worden tot de maximale wedde die is bepaald in de laatste weddeschaal van de graad of de klasse van de nieuwe loopbaan (zie punt B. hieronder).

Ook contractuele personeelsleden kunnen schaalbonificaties krijgen. Ze worden beperkt tot maximaal twee bonificaties.

Pas bij een nieuwe aanwerving, een bevordering of een verandering van graad komt het personeelslid in de nieuwe geldelijke loopbaan (zie punt B. hieronder), m.a.w. in de nieuwe weddeschalen, terecht.

B. Voor personeelsleden die vanaf 1 juli 2014 worden aangeworven of bevorderd, of veranderen van graad

Een graad of een klasse telt 4 tot 6 schalen.

Wat betreft het niveau A, gebeurt de overgang van de eerste naar de tweede schaal na 3 vermeldingen "voldoet aan de verwachtingen", voor zover het statutaire personeelslid 3 jaar schaalancienniteit heeft (of 2 vermeldingen "uitzonderlijk", als het personeelslid 2 jaar schaalancienniteit heeft). De overgang naar de andere schalen gebeurt na 5 vermeldingen "voldoet aan de verwachtingen" en 5 jaar schaalancienniteit of 4 vermeldingen "uitzonderlijk" en 4 jaar schaalancienniteit.

Bijvoorbeeld:

NA21	Overgang naar NA22 na	Overgang naar NA23 na	Overgang naar NA24 na	Overgang naar NA25 na
	3x "voldoet aan de verwachtingen" of 2x "uitzonderlijk"	5x "voldoet aan de verwachtingen" of 4x "uitzonderlijk"	5x "voldoet aan de verwachtingen" of 4x "uitzonderlijk"	5x "voldoet aan de verwachtingen" of 4x "uitzonderlijk"

Voor de niveau B gebeurt de overgang van de eerste naar de tweede schaal na 3 vermeldingen "voldoet aan de verwachtingen" (of 2 vermeldingen "uitzonderlijk", voor zover het statutaire personeelslid 2 jaar schaalancienniteit heeft). De overgang naar de andere schalen gebeurt na 6 vermeldingen "voldoet aan de verwachtingen" en 6 jaar schaalancienniteit of 4 vermeldingen "uitzonderlijk" en 4 jaar schaalancienniteit.

Ainsi pour les greffiers et les secrétaires:

NBJ1	Passage en NBJ2 après	Passage en NBJ3 après	Passage en NBJ4 après	Passage en NBJ5 après
	3 "répond aux attentes" ou 2 "exceptionnel"	6 "répond aux attentes" ou 4 "exceptionnel"	6 "répond aux attentes" ou 4 "exceptionnel"	6 "répond aux attentes" ou 4 "exceptionnel"

Pour tous les niveaux, l'attribution des mentions “à améliorer” ou “insuffisant” retarde le passage à l'échelle de traitement supérieure.

Le membre du personnel contractuel peut également bénéficier d'un passage à l'échelle de traitement supérieure selon les mêmes conditions, et ce, quel que soit le niveau auquel il appartient. Le passage à l'échelle supérieure est toutefois limité à la troisième échelle.

En outre, lorsque le membre du personnel contractuel est nommé à titre provisoire dans le même grade ou la même classe, il ne recommence plus sa carrière pécuniaire à zéro, ou en d'autres termes, dans la première échelle de traitement. Il change de statut en conservant son échelle de traitement (par exemple la deuxième échelle de traitement) et son ancienneté d'échelle. Un mécanisme comparable est mis en place pour les membres du personnels contractuels en service au 30 juin 2014 qui seront nommés à titre provisoire après le 1^{er} juillet 2014.

Lors d'une promotion au niveau supérieur ou à la classe supérieure, le passage pourra dorénavant se faire dans une échelle de traitement autre que la première échelle de traitement du niveau supérieur (ou de la classe supérieure), de manière à ce que la promotion procure une augmentation pécuniaire significative.

Cette mesure s'applique également au membre du personnel déjà en service au 30 juin 2014 qui est promu à partir du 1^{er} juillet 2014. Concrètement dans ce cas:

- la promotion vers le niveau B procure un gain d'au moins 750 EUR par an;
- la promotion vers le niveau A procure un gain d'au moins 1 500 EUR par an;
- la promotion à la classe supérieure procure un gain d'au moins 3 000 EUR par an.

Aldus voor de griffiers en de secretarissen:

NBJ1	Overgang naar NBJ2 na	Overgang naar NBJ3 na	Overgang naar NBJ4 na	Overgang naar NBJ5 na
	3x "voldoet aan de verwachtingen" of 2x "uitzonderlijk"	6x "voldoet aan de verwachtingen" of 4x "uitzonderlijk"	6x "voldoet aan de verwachtingen" of 4x "uitzonderlijk"	6x "voldoet aan de verwachtingen" of 4x "uitzonderlijk"

Voor alle niveaus zullen de vermeldingen “te verbeteren” of “onvoldoende” de overgang naar de hogere weddeschaal vertragen.

Ook een contractueel personeelslid kan onder dezelfde voorwaarden een overgang naar de hogere weddeschaal krijgen. De overgang naar de hogere schaal wordt echter beperkt tot de derde schaal.

Daarenboven herbegint een contractueel personeelslid die in dezelfde graad of dezelfde klasse stagiair wordt zijn geldelijke loopbaan niet meer opnieuw van nul, m.a.w. in de eerste weddeschaal. Hij verandert van statuut met behoud van zijn weddeschaal (bijvoorbeeld de tweede weddeschaal) en zijn schaalancienniteit. Voor de contractuele personeelsleden die in dienst zijn op 30 juni 2014 en na 1 juli 2014 voorlopig benoemd worden, wordt een vergelijkbaar mechanisme ingevoerd.

Bij een bevordering naar het hogere niveau of naar de hogere klasse kan de overgang voortaan gebeuren in een andere weddeschaal dan de eerste weddeschaal van het hogere niveau (of van de hogere klasse), zodat de bevordering voor een belangrijke loonsverhoging zorgt.

De maatregel is ook van toepassing op het personeelslid dat al in dienst is op 30 juni 2014 en vanaf 1 juli 2014 bevorderd wordt. Dat houdt in dat geval concreet het volgende in:

- bij de bevordering naar niveau B een voordeel van minstens 750 EUR per jaar;
- bij de bevordering naar niveau A een voordeel van minstens 1 500 EUR per jaar;
- bij de bevordering naar de hogere klasse een voordeel van minstens 3 000 EUR per jaar.

En résumé, dans la nouvelle carrière, l'ancienneté d'échelle requise et le nombre de mentions d'évaluation favorables requis fondent le passage à l'échelle supérieure. Le passage entre les échelles est plus rapide avec une mention "exceptionnel" qu'avec une mention "répond aux attentes". Le passage est plus rapide entre la première et la deuxième échelle qu'entre les autres échelles. Les mentions "à améliorer" ou "insuffisant" ralentissent la promotion vers l'échelle de traitement supérieure. Les membres du personnel contractuels bénéficient également de la nouvelle carrière pécuniaire, avec la limite de la troisième échelle de traitement.

L'ensemble de cette réforme ne devrait enfin générer aucun coût supplémentaire par rapport à la politique de carrière actuelle. Le minimum de l'échelle de traitement la plus basse et le maximum de l'échelle de traitement la plus élevée sont maintenus. Tous les membres du personnel qui en bénéficient, conservent leur prime de développement de compétences jusqu'à expiration de sa durée de validité.

Dans son avis 37.797/2 du 8 décembre 2004 concernant un avant-projet de loi qui a donné naissance à la loi du 10 août 2005 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les traitements des référendaires et juristes de parquet près les cours et les tribunaux de première instance, des greffiers et des secrétaires de parquet et modifiant les articles 259*duodecies* et 285*bis* du même Code, le Conseil d'État indiqua notamment que les référendaires, les juristes de parquet, les greffiers et les secrétaires du parquet font partie de l'ordre judiciaire et entrent par conséquent dans le champ d'application de l'article 154 de la Constitution, qui dispose que les traitements des membres de l'ordre judiciaire sont fixés par la loi.

Pour les autres grades du niveau B et ceux des niveaux C et D, les nouvelles dispositions seront intégrées dans l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire.

Les principes régissant le régime transitoire de la "nouvelle ancienne carrière" sont néanmoins inscrits dans la présente loi pour plus de commodité. Regroupés sous le chapitre 5, ils s'appliquent aux niveaux A, B, C et D. Les anciennes échelles de ces niveaux sont en outre regroupées dans deux annexes jointes au présent projet de loi. Les montants des premières bonifications d'échelle et des bonifications d'échelle sont, quant à eux, définis dans une troisième annexe.

Samenvattend kunnen we stellen dat in de nieuwe loopbaan de vereiste schaalancienniteit en het vereiste aantal gunstige evaluatievermeldingen de grondslag zijn voor de overgang naar de hogere schaal. Je gaat vlugger over naar een andere schaal met een vermelding "uitzonderlijk" dan met een vermelding "voldoet aan de verwachtingen". De overgang verloopt vlugger tussen de eerste en de tweede schaal dan tussen de andere schalen. De vermeldingen "te verbeteren" of "onvoldoende" vertragen de bevordering naar de hogere weddeschaal. Ook de contractuele personeelsleden vallen onder de nieuwe geldelijke loopbaan met een beperking tot de derde weddeschaal.

In vergelijking met het huidige loopbaanbeleid, zou de hele hervorming ten slotte geen bijkomende kosten moeten teweegbrengen. Het minimum van de laagste weddeschaal en het maximum van de hoogste weddeschaal blijven behouden. Alle personeelsleden blijven hun premie voor competentieontwikkeling ontvangen zolang die geldig is.

In zijn advies 37.797/2 van 8 december 2004 over een voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de wet van 10 augustus 2005 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de wedden van de referendarissen en de parketjuristen bij de hoven van beroep en bij de rechtbanken van eerste aanleg, van de griffiers en de secretarissen van het parket en tot wijziging van de artikelen 259*duodecies* en 85*bis* van hetzelfde Wetboek, stelde de Raad van State dat onder meer de referendarissen, parketjuristen, griffiers en de secretarissen van het parket, deel uitmaken van de rechterlijke orde en derhalve onder het toepassingsgebied vallen van artikel 154 van de Grondwet, waarin wordt bepaald de wedden van de leden van de rechterlijke orde door de wet worden vastgesteld.

Voor de overige graden van niveau B en de graden van niveau C en D zullen de nieuwe bepalingen in het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan, en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel worden opgenomen.

Gemakshalve zijn de beginselen die het overgangsregime van de "nieuwe oude loopbaan" regelen evenwel in de huidige wet ingeschreven. Zij zijn in hoofdstuk 5 opgenomen en zijn van toepassing op de niveaus A, B, C en D. Bovendien zijn de oude schalen van deze niveaus als twee bijlagen bij dit wetsontwerp gevoegd. De bedragen van de eerste schaalbonificaties en van de schaalbonificaties zijn dan weer in een derde bijlage vastgelegd.

Le système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef

Dès l'instauration du système de mandats pour les magistrats en 1998, il avait été envisagé de le compléter ultérieurement par un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef, et ce en vue d'assurer une organisation optimale des juridictions et des parquets.

Plus récemment, le Conseil supérieur de la Justice a estimé dans son avis relatif aux avant-projets de loi relatifs à la réforme des arrondissements judiciaires et la mobilité des membres de l'ordre judiciaire que si les greffiers en chef et les secrétaires en chef font partie de la direction, ils doivent eux aussi exercer un mandat à durée déterminée.

La réforme du paysage judiciaire en projet aura principalement pour effets d'agrandir les ressorts territoriaux, et partant, de réduire le nombre de juridictions et de parquets, tout en conservant les lieux d'audience. C'est le cas pour tous les tribunaux de première instance, du travail et de commerce (sauf Bruxelles, Brabant wallon/ Nivelles et Louvain) et pour les tribunaux de police et des justices de paix (sauf Bruxelles).

La plupart des greffiers en chef et des secrétaires en chef dirigeront ainsi à l'avenir des services dotés d'un personnel important, réparti dans divers sièges.

L'introduction d'une gestion autonome pour l'Organisation judiciaire en projet prévoit par ailleurs que la plupart des greffiers en chef et tous les secrétaires en chef seront membres à part entière du comité de direction des entités judiciaires dont ils font partie.

L'instauration d'un système de mandats pour les fonctions de greffiers en chef et de secrétaire en chef ne saurait toutefois être appliquée à l'ensemble des membres du personnel concernés. Même après la réforme du paysage judiciaire, il existera encore toujours une grande disparité entre la taille des entités à diriger.

La Commission de Modernisation de l'Ordre judiciaire chargée par le ministre Vandeurzen d'établir les descriptions de fonction et des fonctions pour le personnel judiciaire du niveau A, les greffiers et les secrétaires, en collaboration avec l'Ordre judiciaire, a livré le résultat de ses travaux au début de l'année 2013. Ces descriptions de fonction doivent en effet permettre de pondérer les

Het mandatensysteem voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen

Reeds bij de invoering van het mandatensysteem voor de magistraten in 1998 werd overwogen om het aan te vullen met een mandatensysteem voor hoofdgriffiers en hoofdsecretarissen teneinde een optimale organisatie van de rechtscolleges en de parketten te waarborgen.

Onlangs was de Hoge Raad voor de Justitie, in zijn advies over de voorontwerpen van wet tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en de mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde, van oordeel dat ook de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen een mandaat van bepaalde duur moeten opnemen als zij deel uitmaken van de directie.

De ontworpen hervorming van het gerechtelijk landschap zal voornamelijk een vergroting van de rechtsgebieden en bijgevolg een daling van het aantal rechtscolleges en parketten met zich meebrengen waarbij de huidige zittingsplaatsen worden behouden. Dit is het geval voor alle rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken en de rechtbanken van koophandel (met uitzondering van Brussel, Waals-Brabant/Nijvel en Leuven) en voor de politierechtbanken en de vrederechten (met uitzondering van Brussel).

Op die manier zullen de meeste hoofdgriffiers en hoofdsecretarissen in de toekomst leiding geven aan diensten met een grote personeelsbezetting die over verschillende zetels verspreid is.

Het invoeren van een ontworpen verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie voorziet er trouwens in dat de meeste hoofdgriffiers en alle hoofdsecretarissen volwaardig lid zullen zijn van het directiecomité van de gerechtelijke entiteiten waarvan zij deel uitmaken.

Een mandatensysteem voor de ambten van hoofdgriffier en hoofdsecretaris kan evenwel niet voor alle leden van het betrokken personeel worden ingevoerd. Zelfs na de hervorming van het gerechtelijk landschap zal er nog een aanzienlijk verschil bestaan tussen de grootte van de te leiden entiteiten.

De Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde die door minister Vandeurzen belast is met het uitwerken van de functiebeschrijvingen en met de functies voor het gerechtspersoneel van niveau A, de griffiers en de secretarissen, heeft begin 2013, in samenwerking met de rechterlijke orde, het resultaat van haar werkzaamheden ingediend. Dankzij deze

différentes fonctions et de les ranger dans les classes A1 à A5, conformément à l'article 160 du Code judiciaire.

En ce qui concerne les fonctions de greffiers en chef et de secrétaires en chef, une distinction a été établie en fonction de la taille de l'entité. La description des fonctions diffère en effet selon qu'elles sont exercées dans une grande entité, une entité moyenne ou une petite entité.

Dans les grandes entités, l'accent est mis sur les tâches stratégiques confiées aux dirigeants des greffes et des secrétariats de parquet. Ces dirigeants ne s'occupent en principe plus des tâches opérationnelles. Ils seront pour ce faire assistés par des chefs de service ou de division. Dans les entités moyennes, le greffier en chef et le secrétaire en chef se chargeront tant de tâches stratégiques que de tâches opérationnelles, alors que dans les petites entités, ils ne s'occuperont plus que des tâches opérationnelles.

Il se justifie dès lors d'introduire le système de mandat pour les dirigeants qui seront chargés de tâches essentiellement stratégiques et qui seront responsables de la réalisation des objectifs confiés au service qu'ils dirigent.

La distinction entre les tailles effectuée par la CMOJ ne tient toutefois pas compte de la réforme du paysage judiciaire. Une grande entité est ainsi une entité comptant plus de 50 membres du personnel. La réforme du paysage judiciaire entraînera la création de nombreuses entités comptant plus de 50 membres. Il en restera néanmoins encore un grand nombre n'atteignant pas ce seuil.

Le choix du seuil de 50 membres aurait pour effet notamment au niveau des cours de faire basculer certaines fonctions de greffier en chef dans le système de mandats, alors que d'autres, à la tête de service comptant moins de membres du personnel, resteraient nommés à cette fonction.

Il est dès lors opté pour l'introduction du système des mandats dans les greffes et les secrétariats de parquet comptant plus de 100 membres du personnel au cadre.

Dans le nouveau paysage judiciaire, cette mesure concernera 17 emplois de greffiers en chef (sur 83 au total) et 7 emplois de secrétaires en chef (sur 35 au total), qui se répartissent comme suit (avec le nombre total de membres du personnel):

functiebeschrijvingen moeten de verschillende functies, overeenkomstig artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, gewogen en in de klassen A1 tot A5 geclasseerd kunnen worden.

Voor de ambten van hoofdgriffier en hoofdsecretaris werd een onderscheid gemaakt volgens de grootte van de entiteit. De functiebeschrijving verschilt immers al naargelang de functie in een grote, middelgrote of kleine entiteit wordt uitgevoerd.

Bij de grote entiteiten wordt de nadruk gelegd op de strategische taken die aan de leidinggevenden van de griffies en parketsecretariaten worden toevertrouwd. Zij houden zich in principe niet langer bezig met operationele taken. Hiertoe zullen zijn worden bijgestaan door dienst- of afdelingshoofden. In middelgrote entiteiten zullen de hoofdgriffier en de hoofdsecretaris met zowel strategische als operationele taken belast zijn, terwijl zij zich in kleine entiteiten enkel met operationele taken zullen bezighouden.

Het is dan ook verantwoord het mandatensysteem voor de leidinggevenden in te voeren die met voornamelijk strategische taken belast zullen zijn en die zullen moeten instaan voor het behalen van doelstellingen die aan de door hen geleide dienst worden toevertrouwd.

Het onderscheid tussen groottes die door de CMRO wordt gemaakt, houdt evenwel geen rekening met de hervorming van het gerechtelijk landschap. Zo telt een grote entiteit meer dan 50 personeelsleden. De hervorming van het gerechtelijk landschap zal het oprichten van talrijke entiteiten met meer dan 50 leden tot gevolg hebben. Een groot aantal zal die drempel evenwel niet halen.

De keuze van de drempel van 50 leden zou, inzonderheid op het niveau van de hoven, immers tot gevolg hebben dat sommige ambten van hoofdgriffier in het mandatensysteem zouden kantelen, terwijl anderen, aan het hoofd van een dienst met minder personeelsleden in die functie benoemd zouden blijven.

Bijgevolg wordt ervoor gekozen het mandatensysteem in te voeren in de griffies en parketsecretariaten waarvan de personeelsformatie meer dan 100 personeelsleden telt.

In de nieuwe gerechtelijke landschap, zal deze bepalingen van toepassing zijn op 17 betrekkingen van hoofdgriffiers (op 83 in totaal) en 7 betrekkingen van hoofdsecretarissen (op 35 in totaal), die verdeeld zijn als volgt (met het totaal aantal personeelsleden):

Greffiers en chef:

Tribunal de première instance d'Anvers (229)
 Tribunal de première instance de Bruxelles Fr (308)
 Tribunal de première instance de Bruxelles NI (111)
 Tribunal de première instance de Flandre orientale (202)
 Tribunal de première instance de Flandre occidentale (169)
 Tribunal de première instance de Liège (179)
 Tribunal de première instance de Hainaut (229)
 Tribunal du travail d'Anvers (104)
 Tribunal du travail de Gand (102)
 Tribunal de commerce d'Anvers (131)
 Tribunal de commerce de Gand (129)
 Justices de paix et tribunaux de police d'Anvers (215)
 Justices de paix et tribunaux de police de Limbourg (101)
 Justices de paix et tribunaux de police de Flandre orientale (174)
 Justices de paix et tribunaux de police de Flandre occidentale (143)
 Justices de paix et tribunaux de police de Liège (144)
 Justices de paix et tribunaux de police de Hainaut (171)

Secrétaires en chef:

Parquet du procureur du Roi d'Anvers (261)
 Parquet du procureur du Roi de Bruxelles (300)
 Parquet du procureur du Roi de Flandre orientale (236)
 Parquet du procureur du Roi de Flandre occidentale (177)
 Parquet du procureur du Roi de Liège (177)
 Parquet du procureur du Roi de Charleroi (111)
 Parquet du procureur du Roi de Mons (126)
 Le mandat aura une durée de cinq ans et sera renouvelable.

Un système d'évaluation spécifique est prévu. Il sera lié à la façon dont le service que le titulaire du mandat dirige, aura contribué à la réalisation des objectifs prévus dans le plan de gestion.

La précarité du statut sera tempérée par la nécessité d'appartenir au niveau A pour pouvoir postuler la fonction, ainsi que par l'assurance du développement de la carrière pécuniaire dans la fonction à laquelle le titulaire du mandat est nommé.

Hoofdgriffiers:

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen (229)
 Rechtbank van eerste aanleg Brussel Fr (308)
 Rechtbank van eerste aanleg Brussel NI (111)
 Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen (202)
 Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen (169)

Rechtbank van eerste aanleg Luik (179)
 Rechtbank van eerste aanleg Henegouwen (229)
 Arbeidsrechtbank Antwerpen (104)
 Arbeidsrechtbank Gent (102)
 Rechtbank van koophandel Antwerpen (131)
 Rechtbank van koophandel Gent (129)
 Vrederechten en politierechtbanken Antwerpen (215)
 Vrederechten en politierechtbanken Limburg (101)

Vrederechten en politierechtbanken Oost-Vlaanderen (174)
 Vrederechten en politierechtbanken West-Vlaanderen (143)
 Vrederechten en politierechtbanken Luik (144)
 Vrederechten en politierechtbanken Henegouwen (171)

Hoofdsecretarissen:

Parket van de procureur des Konings van Antwerpen (261)
 Parket van de procureur des Konings van Brussel (300)
 Parket van de procureur des Konings van Oost-Vlaanderen (236)
 Parket van de procureur des Konings van West-Vlaanderen (177)
 Parket van de procureur des Konings van Luik (177)
 Parket van de procureur des Konings van Charleroi (111)
 Parket van de procureur des Konings van Bergen (126)

Het mandaat zal vijf jaar duren en zal verlengbaar zijn.

Er wordt in een specifiek evaluatiesysteem voorzien. Het zal in verband worden gebracht met de manier waarop de dienst van de mandaathouder bijgedragen zal hebben tot het verwezenlijken van de in het beleidsplan voorziene doelstellingen.

Het onzekere statuut zal gecompenseerd worden door de vereiste om tot het niveau A te behoren teneinde naar het ambt te kunnen solliciteren en door de garantie van de geldelijke loopbaanontwikkeling voor de functie tot welke de mandaathouder is benoemd.

Un rémunération substantielle doit enfin assurer par ailleurs le caractère attractif de la fonction exercée sous mandat.

Il a été tenu compte de l'ensemble des remarques du Conseil d'État. Les critères servant à l'évaluation des titulaires des mandats de greffier en chef et de secrétaire en chef ont ainsi été simplifiés et axés principalement sur le degré de réalisation des objectifs définis dans le plan de gestion. Il est en outre précisé que de manière générale l'évaluation de la contribution personnelle du titulaire du mandat doit tenir compte de ce qui peut raisonnablement être attendu de lui.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cette disposition ne requiert pas de commentaire.

Article 2

La modification apportée à l'article 160 du Code judiciaire consacre l'instauration du mandat pour les greffiers en chefs et les secrétaires en chef dirigeant une entité comptant plus de 100 membres au cadre.

Le titulaire du mandat est désigné pour un mandat de cinq ans, renouvelable, et peut demander à ce qu'il soit mis fin au mandat moyennant un préavis de 6 mois. La durée de ce préavis peut néanmoins être réduite.

À la fin de sa désignation, le titulaire du mandat rejoint son service d'origine, le cas échéant en surnombre. Il conserve la rémunération attachée à la dernière fonction à laquelle il était nommé et s'il était greffier en chef ou secrétaire en chef, il est autorisé à porter le titre honifique de cette fonction.

Article 3

La notion de famille de fonctions étant liée aux formations certifiées, elle n'est plus d'aucune utilité suite à la suppression de ces dernières.

Een aanzienlijke bezoldiging moet het onder mandaat uitgevoerde ambt ten slotte aantrekkelijk maken.

Er werd rekening gehouden met alle opmerkingen van de Raad van State. Zo werden de criteria die als basis dienen voor de evaluatie van de houders van een mandaat van hoofdgriffier en van hoofdsecretaris, vereenvoudigd en voornamelijk gericht op de graad van verwezenlijking van de doelstellingen omschreven in het beheerplan. Er wordt bovendien nader bepaald dat de evaluatie van de eigen bijdrage van de mandaathouder steeds rekening moet houden met wat redelijkerwijze van hem kan worden verwacht.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2

De aan artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek aangebrachte wijziging bekraftigt het invoeren van het mandaat voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen die een entiteit leiden waarvan de personeelsformatie meer dan 100 personeelsleden telt.

De houder van het mandaat wordt aangewezen voor een mandaat van vijf jaar, verlengbaar, en kan vragen dat een einde wordt gesteld aan het mandaat middels een opzeggingstermijn van 6 maanden. De duur van deze opzeggingstermijn kan evenwel worden ingekort.

Op het einde van zijn aanwijzing keert de houder van het mandaat terug naar zijn dienst van oorsprong, in voorkomend geval in overtal. Hij behoudt de bezoldiging die gebonden is aan de laatste functie waarin hij werd benoemd en indien hij hoofdgriffier of hoofdsecretaris is hij gemachtigd de eretitel van deze functie te dragen.

Artikel 3

Het begrip van functiefamilie heeft geen enkel nut meer, daar zij gekoppeld is aan de gecertificeerde opleidingen die afgeschaft worden.

Articles 4 et 5

Il s'agit de modifications techniques nécessitées par l'instauration du mandat, respectivement, pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef.

Articles 6 et 7

Ces articles introduisent les conditions à remplir pour pouvoir être désigné en qualité, respectivement, de greffier en chef ou de secrétaire en chef d'une entité comptant plus de cent membres du personnel au cadre.

Pour pouvoir être désigné, le candidat doit être nommé à titre définitif en tant que membre du personnel judiciaire dans le niveau A et doit compter une ancienneté de niveau de 6 ans au moins. Le rôle que joueront le greffier en chef et le secrétaire en chef dans le cadre de la gestion autonome justifie l'élargissement du champ de recrutement. Il n'en reste pas moins que le candidat devra posséder une connaissance suffisante du métier.

Le mandat sera attribué sur la base d'une sélection comparative organisée par Selor.

Article 8

Il s'agit ici également de modifications techniques nécessitées par l'instauration du mandat pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef.

Article 9

Cet article définit la nouvelle notion de "promotion barémique" qui n'est plus liée à la réussite d'une formation certifiée.

Article 10

Le projet ne vise pas la carrière administrative (promotion par accession au niveau supérieur, promotion à la classe supérieure, procédure du changement de grade, ...). Toutefois, dans le cadre de la promotion à la classe supérieure, le projet contient deux modifications importantes:

- la carrière A1 comprend 6 échelles et atteint le maximum de l'ancienne échelle de traitement A23, sans que l'agent passe automatiquement à la deuxième classe;

Artikelen 4 en 5

Het betreft technische wijzigingen die, door het invoeren van het mandaat voor respectievelijk de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen, vereist zijn.

Artikelen 6 en 7

Deze artikelen voeren de te vervullen voorwaarden in om als hoofdgriffier of hoofdsecretaris te worden aangewezen van een entiteit waarvan de personeelsformatie meer dan honderd personeelsleden telt.

Om aangewezen te worden, moet de kandidaat vast benoemd zijn als lid van het gerechtspersoneel van niveau A en moet hij over een niveauancienniteit van ten minste 6 jaar beschikken. De rol van de hoofdgriffier en van de hoofdsecretaris in het kader van de verzelfstandige beheer verantwoord het uitbreiden van het wervingsveld. De kandidaat zal niettemin over een voldoende kennis van het vak moeten beschikken.

Het mandaat zal toegekend worden op basis van een vergelijkende selectie georganiseerd door Selor.

Artikel 8

Het betreft hier tevens technische wijzigingen die, door het invoeren van het mandaat voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen, vereist zijn.

Artikel 9

Dit artikel definieert het nieuwe begrip van de "bevordering in weddeschaal" dat niet langer verbonden is aan het slagen voor een gecertificeerde opleiding.

Artikel 10

Het ontwerp slaat niet op de administratieve loopbaan (bevordering door overgang naar het hogere niveau, bevordering naar de hogere klasse, procedure voor verandering van graad, ...). In het kader van de bevordering naar de hogere klasse bevat het ontwerp wel twee grote wijzigingen:

- de A1-loopbaan telt 6 schalen en bereikt het maximum van de oude weddeschaal A23 zonder dat het personeelslid automatisch overgaat naar de tweede klasse;

• l'agent nommé dans la classe A1 pourra postuler pour un emploi vacant dans la classe A3 à partir du moment où il compte six années d'ancienneté dans la classe A1.

Cette dernière modification fait l'objet du présent article.

Article 11

L'évolution pécuniaire n'étant plus liée à la réussite d'une formation certifiée, le système mis en place ne se justifie plus et est donc supprimé.

Article 12

Cet article instaure une procédure d'évaluation spécifique pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef désigné pour un mandat de cinq ans.

Le titulaire du mandat est évalué annuellement sur la façon dont le service qu'il dirige a contribué à la réalisation des objectifs prévus dans le plan de gestion prévu dans le cadre de l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire (nouvel article 185/6 du Code judiciaire). Le titulaire du mandat est membre du comité de direction chargé de rédiger le plan de gestion et d'assurer son exécution. Le titulaire du mandat sera responsable à son niveau des objectifs liés au fonctionnement du service qu'il dirige. Il n'est toutefois pas tenu compte des objectifs dont la non réalisation n'a dépendu en rien de la responsabilité de l'évalué.

À l'instar des autres évaluateurs, il sera en outre évalué sur la façon dont il s'acquitte de cette tâche.

Chaque évaluation se clôture par une des mention suivantes: "exceptionnel", "répond aux attentes", "à améliorer" ou "insuffisant".

Ces mentions sont attribuées en fonction du degré de réalisation des objectifs.

Si l'évaluation intermédiaire d'un titulaire du mandat conduit à une mention "insuffisant", sa désignation prend fin le premier jour du mois qui suit celui de l'attribution définitive de la mention et le titulaire retourne à son service d'origine.

- wie in de klasse A1 is benoemd, zal kunnen solliciteren naar een vacante betrekking in de klasse A3, zodra hij 6 jaar anciënniteit telt in de klasse A1.

Deze laatste wijziging vormt het onderwerp van dit artikel.

Artikel 11

Aangezien de geldelijke ontwikkeling niet meer verbonden is aan het slagen voor een gecertificeerde opleiding, kan het opgezette systeem niet meer worden gewettigd en wordt het bijgevolg opgeheven.

Artikel 12

Dit artikel voert een specifieke evaluatieprocedure in voor de hoofdgriffiers en hoofdsecretarissen die voor een mandaat van vijf jaar zijn aangewezen.

De mandaathouder wordt jaarlijks geëvalueerd op de wijze waarop de dienst onder zijn leiding heeft bijgedragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen bepaald in het beheersplan. Hierin is voorzien in het kader van het invoeren van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie (nieuw artikel 185/6 van het Gerechtelijk Wetboek). De mandaathouder is lid van het directiecomité dat belast is met het opstellen van een beheerplan en instaat voor de uitvoering ervan. De mandaathouder zal op zijn niveau verantwoordelijk zijn voor de doelstellingen die verbonden zijn aan de werking van de dienst onder zijn leiding. Er wordt evenwel geen rekening gehouden met de doelstellingen waarvan het niet bereiken geenszins afhangt van de verantwoordelijkheid van de geëvalueerde.

Hij zal bovendien, zoals de andere evaluatoren, geëvalueerd worden op de wijze waarop hij deze taak vervult.

Elke evaluatie wordt afgesloten met één van de volgende vermeldingen: "uitzonderlijk", "voldoet aan de verwachtingen", "te verbeteren", of "onvoldoende".

Deze vermeldingen worden toegekend volgens de mate waarin de doelstellingen worden bereikt.

Indien de tussentijdse evaluatie van een mandaathouder leidt tot een vermelding "onvoldoende", komt aan zijn aanwijzing een einde op de eerste dag van de maand die volgt op de definitieve toekenning van de vermelding en keert de houder terug naar zijn dienst van oorsprong.

Si l'évaluation finale d'un titulaire du mandat, au terme de la période de cinq ans, conduit à une mention "répond aux attentes" ou "exceptionnel", le mandat est renouvelé de droit pour une nouvelle période de cinq ans. Dans les autres cas, le mandat prend fin le premier jour du mois qui suit celui de l'attribution définitive de la mention et le titulaire retourne à son service d'origine.

Le titulaire du mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef dont une évaluation intermédiaire donne lieu à la mention "insuffisant" ou dont l'évaluation finale ne donne pas lieu à la mention "répond aux attentes" ou à la mention "exceptionnel" peut introduire un recours. Ce recours est suspensif.

Il convient de noter que le présent système d'évaluation n'a aucune incidence sur le traitement. Le titulaire du mandat bénéficie en effet de la dernière échelle attachée à la classe dans laquelle est rangée sa fonction (voir article 21). Durant sa désignation, il développe sa carrière dans la fonction dans laquelle il est nommé en étant considéré comme "répondant aux attentes" (voir article 29).

Article 13

Cet article détermine les composantes de l'ancienneté pécuniaire — celle reconnue comme acquise lors de l'entrée en service et celle acquise après l'entrée en service — ainsi que leur calcul.

Il confie en outre au président du comité de direction du Service public fédéral Justice le pouvoir de reconnaître les services accomplis dans d'autres services publics ou dans le secteur privé ou en tant qu'indépendant s'il estime que ces services constituent une expérience professionnelle particulièrement utile pour la fonction dans laquelle le membre du personnel est recruté ou engagé sous contrat de travail.

Article 14

Cet article définit l'ancienneté d'échelle, nouveau concept, nécessaire aux nouvelles carrières. L'ancienneté d'échelle requise est l'un des deux éléments sur lesquels repose le passage à l'échelle de traitement supérieure.

Indien de eindevaluatie van een mandaathouder, op het einde van de periode van vijf jaar, leidt tot een vermelding "voldoet aan de verwachting" of "uitzonderlijk", wordt het mandaat van rechtswege verlengd met een nieuwe periode van vijf jaar. In de andere gevallen komt aan het mandaat een einde op de eerste dag van de maand die volgt op de definitieve toekenning van de vermelding en keert de houder terug naar zijn dienst van oorsprong.

De mandaathouder van hoofdgriffier of hoofdsecretaris wiens tussentijdse evaluatie resulteert in de vermelding "onvoldoende" of wiens eindevaluatie niet resulteert in de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of de vermelding "uitzonderlijk", kan een beroep instellen. Dit beroep is opschorrend.

Er moet worden opgemerkt dat het huidige evaluatiesysteem geen effect heeft op de wedde. De mandaathouder beschikt immers over de laatste schaal die gebonden is aan de klasse waarin zijn functie is ingedeeld (zie artikel 21). Tijdens zijn aanwijzing ontwikkelt hij zijn loopbaan in de functie waarin hij is benoemd alsof hij "aan de verwachtingen voldoet" (zie artikel 29).

Artikel 13

Dit artikel bepaalt de componenten van de geldelijke anciënniteit — deze die wordt erkend als verworven bij de indiensttreding en deze die wordt verworven als personeelslid na de indiensttreding — en de berekening ervan.

Bovendien verleent het de voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Justitie de bevoegdheid om diensten die in andere overheidsdiensten, in de privésector of als zelfstandige werden verricht te erkennen als hij van mening is dat deze diensten een beroepservaring vormen die bijzonder nuttig is voor de functie waarin het personeelslid wordt aangeworven of in dienst wordt genomen bij arbeidsovereenkomst.

Artikel 14

Dit artikel definieert het nieuwe concept van de schaalanciënniteit dat noodzakelijk is voor de nieuwe loopbanen. De vereiste schaalanciënniteit vormt een van de twee elementen op welke de overgang naar de hogere weddeschaal berust.

Article 15

Cette disposition permet au membre du personnel contractuel qui bénéficie d'une autre échelle que la première, d'en conserver le bénéfice lorsqu'il est nommé à titre provisoire dans le même grade ou la même classe, pour autant que son contrat de travail n'ait pas pris fin depuis plus de 12 mois.

Article 16

À chaque grade et à chaque classe sont affectées une ou plusieurs échelles de traitement. L'échelon (au nombre de 30) occupé par le membre du personnel au sein de ces échelles correspond à son ancienneté pécuniaire.

Le membre du personnel bénéficie de la première échelle attachée à son grade ou sa classe pour autant qu'aucune autre disposition ne lui en attribue une autre.

Article 17

Cet article détermine la liquidation mensuelle du traitement et son indexation.

Article 18

Cet article détermine le mode de calcul du traitement dû lorsque le membre du personnel effectue des prestations à temps partiel.

Article 19

En cas de promotion barémique, de promotion à un niveau supérieur ou à une classe supérieure octroyée en cours de mois, celle-ci ne produit ses effets que le premier jour du mois qui suit.

Article 20

Cette disposition énumère les nouvelles échelles barémiques attribuées par classe relevant du niveau A.

Article 21

Il convient de rendre attractive la fonction de greffier en chef ou de secrétaire en chef exercée sous mandat, par rapport à la même fonction attribuée par voie de nomination. Le titulaire du mandat obtient la dernière

Artikel 15

Dankzij deze bepaling behoudt het contractuele personeelslid dat een andere dan de eerste schaal geniet het voordeel als hij voorlopig wordt benoemd in dezelfde graad of dezelfde klasse, voor zover zijn arbeidsovereenkomst niet sinds meer dan 12 maanden is beëindigd.

Artikel 16

Aan elke graad en elke klasse worden één of meer weddeschalen toegewezen. De trap (30 in getal) van het personeelslid binnen deze schalen stemt overeen met zijn geldelijke anciënniteit.

Het personeelslid geniet de eerste schaal die aan zijn graad of klasse gebonden is, voor zover geen enkele andere bepaling hem een andere schaal toekent.

Artikel 17

Dit artikel bepaalt de maandelijkse uitbetaling van de wedde en de indexering ervan.

Artikel 18

Dit artikel bepaalt de berekeningswijze van de verschuldigde wedde van het deeltijds presterende personeelslid.

Artikel 19

Een bevordering in weddeschaal, naar een hoger niveau of naar een hogere klasse die in de loop van de maand wordt toegekend heeft slechts uitwerking op de eerste dag van de volgende maand.

Artikel 20

Deze bepaling somt de nieuwe weddeschalen op die per klasse van niveau A worden toegekend.

Artikel 21

Het ambt van hoofdgriffier of hoofdsecretaris dat onder mandaat wordt uitgeoefend moet aantrekkelijk worden gemaakt ten aanzien van dezelfde functie die via benoeming wordt toegekend. De houder van het

échelle de traitement attachée à la classe dans laquelle la fonction est rangée. Une rémunération conséquente constitue en outre une contrepartie légitime à la précarité du statut.

Article 22

Cet article détaille les échelles telles qu'énumérées à l'article 20.

Article 23

Cette disposition énumère les nouvelles échelles barémiques attribuées au grade de greffier et de secrétaire.

Article 24

Cet article détaille les échelles telles qu'énumérées à l'article 23.

Article 25

La sous-section, comportant les articles 372bis à 372sexies, traite de la promotion barémique. Elle constitue l'essence même de la nouvelle carrière pécuniaire.

Le passage à l'échelle supérieure sera dorénavant lié implicitement à l'ancienneté d'échelle (six, cinq, quatre et trois ans)

L'évaluation avec mention "à améliorer" ou "insuffisant" ne produit aucun avancement vers l'échelle supérieure pour l'année considérée.

Article 26

Le passage entre la première et la deuxième échelle se fait après trois évaluations avec mention "répond aux attentes" ou deux évaluations avec mention "exceptionnel" pour l'ensemble des membres du personnel.

Article 27

Le passage vers les autres échelles se fait après six évaluations avec mention "répond aux attentes" ou quatre évaluations avec mention "exceptionnel" dans le niveau B.

Article 28

mandaat verkrijgt de laatste weddeschaal gebonden aan de klasse waarin de functie wordt ingedeeld. Een aanzienlijke bezoldiging vormt bovendien een billijke compensatie voor de onzekerheid van het statuut.

Artikel 22

Dit artikel beschrijft de schalen zoals zij in artikel 20 zijn opgesomd.

Artikel 23

Deze bepaling geeft een opsomming van de nieuwe weddeschalen die aan de graad van griffier en secretaris worden toegekend.

Artikel 24

Dit artikel beschrijft de schalen zoals zij in artikel 23 zijn opgesomd.

Artikel 25

De onderafdeling, met artikelen 372bis tot 372sexies, handelt over de bevordering in weddeschaal. Zij vormt de essentie van de nieuwe geldelijke loopbaan.

De overgang naar de hogere schaal zal voortaan impliciet verbonden zijn aan de schaalancienniteit (zes, vijf, vier en drie jaar).

De evaluatie met de vermelding "te verbeteren" of "onvoldoende" levert geen enkele bevordering naar de hogere schaal op voor het beschouwde jaar.

Artikel 26

De overgang van de eerste naar de tweede schaal gebeurt voor alle personeelsleden na drie evaluaties met de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of twee evaluaties met de vermelding "uitzonderlijk".

Artikel 27

In niveau B gebeurt de overgang naar de andere schalen na zes evaluaties met de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of vier evaluaties met de vermelding "uitzonderlijk".

Artikel 28

Dans le niveau A, le passage vers les autres échelles se fait après cinq évaluations avec mention "répond aux attentes" ou quatre évaluations avec mention "exceptionnel".

Article 29

Durant sa désignation, le titulaire d'un mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef développe sa carrière dans la fonction dans laquelle il est nommé comme s'il avait obtenu la mention "répond aux attentes". Cette disposition tempère les effets liés à la précarité du statut sous mandat.

Article 30

Le passage à l'échelle supérieure est limité à la troisième échelle de traitement en ce qui concerne le membre du personnel contractuel. Cela constitue évidemment toujours une différence importante par rapport à la carrière pécuniaire du membre du personnel nommé. Toutefois, si l'on compare avec l'ancien système où la carrière pécuniaire du membre du personnel contractuel était limitée à la première échelle de traitement du grade ou de la classe, la nouvelle carrière pécuniaire du contractuel est nettement plus avantageuse.

Articles 31, 32 et 33

La sous-section insérée par l'article 31 traite de l'échelle de traitement dans le cadre de la promotion par accession au niveau supérieur, de la promotion à la classe supérieure ou du changement de grade.

Lors d'une promotion au niveau supérieur ou à la classe supérieure, le passage se fait dans la deuxième, voire dans une échelle plus élevée encore si le passage à la première échelle ne procure pas une augmentation significative.

Lors d'un changement de grade, le membre du personnel obtient la première, la deuxième, la troisième, la quatrième ou la cinquième échelle de traitement selon qu'il bénéficiait de la première, de la deuxième, de la troisième, de la quatrième ou de la cinquième échelle dans son ancien grade. Il y emporte son ancienneté d'échelle ainsi que les mentions qu'il a reçues dans cette échelle de traitement.

Article 34

In niveau A gebeurt de overgang naar de andere schalen na vijf evaluaties met de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of vier evaluaties met de vermelding "uitzonderlijk".

Artikel 29

Tijdens zijn aanwijzing ontwikkelt de houder van een mandaat van hoofdgriffier of hoofdsecretaris zijn loopbaan in de functie waarin hij is benoemd alsof hij de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" heeft verkregen. Deze bepaling compenseert de gevolgen die verbonden zijn aan de onzekerheid van het statuut onder mandaat.

Artikel 30

De overgang naar de hogere schaal wordt beperkt tot de derde weddeschaal voor het contractuele personeelslid. Dat is uiteraard nog altijd een groot verschil vergeleken met de geldelijke loopbaan van het vastbenoemde personeelslid. Als men het echter vergelijkt met het oude systeem waarin de geldelijke loopbaan van de contractueel beperkt was tot de eerste weddeschaal van de graad of klasse, is de nieuwe geldelijke loopbaan van de contractueel duidelijk voordelijker.

Artikelen 31, 32 en 33

De onderafdeling die door artikel 31 wordt ingevoegd handelt over de weddeschaal in het kader van de bevordering door overgang naar het hogere niveau, de bevordering naar de hogere klasse of de verandering van graad.

Bij een bevordering naar het hogere niveau of de hogere klasse gebeurt de overgang in de tweede of een nog hogere schaal indien de overgang naar de eerste schaal geen significante verhoging oplevert.

Bij een verandering van graad krijgt het personeelslid de eerste, tweede, derde, vierde of vijfde weddeschaal naargelang hij de eerste, tweede, derde, vierde of vijfde weddeschaal van zijn vroegere graad genoot. Hij neemt zijn schaalancienniteit mee, alsook de vermeldingen die hij in deze weddeschaal heeft gekregen.

Artikel 34

Abrogation des articles 373bis et 373ter requise par la suppression des formations certifiées.

Article 35

Mise en concordance compte tenu de l'abrogation des articles 373bis et 373ter du Code judiciaire.

Article 36

Cette disposition complète la définition du traitement pris en considération lors de l'exercice de fonctions supérieures. Il doit être tenu compte des bonifications allouées dans le cadre des "nouvelles anciennes carrières".

Durant sa désignation à des fonctions supérieures, le membre du personnel développe sa carrière dans la fonction dans laquelle il est nommé comme s'il avait obtenu la mention "répond aux attentes".

Article 37

Cette disposition ne requiert pas de commentaire.

Article 38

Cet article abroge certaines dispositions de la loi du 25 avril 2007 qui ne se justifient plus compte tenu des "nouvelles anciennes carrières" instaurée par le chapitre 5 consacré aux mesures transitoires.

Articles 39 et 40

Le traitement des membres des greffes nommés dans le niveau A (greffiers en chef et greffiers-chef de services) est actuellement fixé par l'article 170 de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire, dans l'attente de la pondération des fonctions visée à l'article 160 du Code judiciaire, tel que remplacé par cette loi.

Vereist opheffen van artikelen 373bis en 373ter door het afschaffen van de gecertificeerde opleidingen.

Artikel 35

In overeenstemming brengen, rekening houdend met het opheffen van artikelen 373bis en 373ter van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 36

Deze bepaling vult de definitie van de bezoldiging aan die in aanmerking wordt genomen bij het uitoefenen van hogere functies. Er moet rekening worden gehouden met de bonificaties die in het kader van "nieuwe oude loopbanen" worden toegekend.

Tijdens zijn aanwijzing tot hogere functies, ontwikkelt het personeelslid zijn loopbaan in de functie waarin hij is benoemd alsof hij de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" heeft verkregen.

Artikel 37

Deze bepaling behoeft geen commentaar.

Artikel 38

Dit artikel heft sommige bepalingen van de wet van 25 april 2007 op die niet langer gegronde zijn, rekening houdend met de "nieuwe oude loopbanen" die in hoofdstuk 5 inzake de overgangsbepalingen zijn ingevoerd.

Artikelen 39 en 40

De wedde van de leden van de griffies die benoemd zijn in niveau A (hoofdgriffies en griffies-hoofd van dienst) wordt thans bepaald door artikel 170 van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffies en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie, in afwachting van de weging van de functies, bedoeld in artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals vervangen bij deze wet.

L'intégration dans le niveau A concrétisée par l'article 170 précité est basée sur les traitements dont bénéficiaient les titulaires des grades supprimés au moment de l'entrée en vigueur de la loi.

Les futurs greffiers en chef des justices de paix et du tribunal de police de l'arrondissement seront compétents pour un ressort territorial équivalent à celui du tribunal de première instance. Or les greffiers en chef de ces tribunaux bénéficient d'une échelle de traitement toujours liée à la population que compte le ressort, conformément à l'article 170 précité.

Ceux dont le ressort compte au moins 250 000 habitants bénéficient de l'échelle A32 et ceux dont le ressort compte moins de 250 000 habitant bénéficient de l'échelle A31, alors que les greffiers en chef des tribunaux de police et des justices de paix ne bénéficient que de l'échelle A22.

Dès lors que tous les arrondissements de niveau provincial compteront plus de 250 000 habitants (le Luxembourg qui est la province la moins peuplée compte 271 352 habitants), de même que l'arrondissement de Louvain (487 502 habitants), il est légitime, dans l'attente de la pondération de la fonction, d'attribuer au greffier en chef chargé de la direction des justices de paix et du tribunal de police de l'arrondissement la même échelle de traitement A32.

La présente disposition est insérée dans la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire et doit sortir ses effets au plus tard à la date d'entrée en vigueur de la loi, soit le 1^{er} avril 2014. Les effets de cette disposition sont toutefois intégrés dans la nouvelle carrière à partir du 1^{er} juillet 2014.

Article 41

Les conditions à remplir pour être désigné en qualité de greffier en chef ou de secrétaire en chef sous mandat sont plus strictes que celles pour être nommés à ces fonctions, compte tenu de la taille des entités qui doivent être dirigées. Une ancienneté de 6 ans dans le niveau A est ainsi requise. Tous les membres du personnel actuellement nommés dans une fonction de greffiers en chef ou de secrétaires en chef ne peuvent pas nécessairement se prévaloir de cette condition. Il s'avère dès lors justifié de prévoir une mesure transitoire permettant aux membres du personnel nommés dans l'une de ces fonctions, pour autant qu'elles soient rangées dans la

De integratie in niveau A, vastgelegd in het vooroemde artikel 170, gaat uit van de wedden die de houders van de opgeheven graden genoten op het tijdstip van de inwerkingtreding van de wet.

De toekomstige hoofdgriffiers van de vrederechten en van de politierechtbank van het arrondissement zullen bevoegd zijn voor een rechtsgebied dat overeenstemt met het rechtsgebied van de rechtbank van eerste aanleg. De hoofdgriffiers van die rechtbanken genieten evenwel een weddeschaal die, overeenkomstig het vooroemde artikel 170, altijd in verhouding staat tot de bevolking van het rechtsgebied.

De hoofdgriffiers van wie het rechtsgebied ten minste 250 000 inwoners telt, geniet schaal A32. De hoofdgriffiers van wie het rechtsgebied minder dan 250 000 inwoners telt, geniet schaal A31. De hoofdgriffiers van de politierechtbanken en de vrederechten genieten slechts schaal A22.

Aangezien alle arrondissementen op provinciaal niveau meer dan 250 000 inwoners zullen tellen (Luxemburg is de minst bevolkte provincie en telt 271 352 inwoners), net als het arrondissement Leuven (487 502 inwoners), is het, in afwachting van de weging van de functie, gegrond om dezelfde weddeschaal A31 toe te kennen aan de hoofdgriffier die belast is met de leiding van de vrederechten en de politierechtbank van het arrondissement.

Deze bepaling wordt ingevoegd in de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde en moet ten laatste in werking treden op de datum van inwerkingtreding van de wet, hetzij op 1 april 2014. De rechtsgevolgen van deze bepaling worden geïntegreerd in de nieuwe loopbaan vanaf 1 juli 2014.

Artikel 41

De voorwaarden om aangewezen te kunnen worden als hoofdgriffier of hoofdsecretaris onder mandaat zijn strenger dan deze die gelden om benoemd te kunnen worden tot deze functies, gelet op de grootte van de entiteit die geleid moet worden. Zo wordt een ancienniteit van 6 jaar in niveau A vereist. Niet elk personeelslid dat thans benoemd is in de functie van hoofdgriffier of hoofdsecretaris voldoet aan deze voorwaarde. Het is dan ook verantwoord om een overgangsmaatregel te voorzien die de personeelsleden die, op het tijdstip van de inwerkingtreding van het mandatensysteem, benoemd zijn in een van deze functies, voor zover deze in

classe A3, au moment de l'entrée en vigueur du système de mandat de participer à une sélection comparative en vue de la désignation dans un mandat. Tel est l'objet du premier paragraphe.

Le paragraphe 2 règle la situation des membres du personnel nommés aux fonctions de greffier en chef ou de secrétaire en chef d'un service comptant plus de cent membres du personnel au cadre, au moment de l'entrée en vigueur du système. Il pourront continuer à exercer leur fonction jusqu'à la désignation d'un titulaire sous mandat. S'ils ne sont pas désignés dans ces fonctions, ils conservent leur traitement et sont autorisés, à titre personnel, à porter le titre lié à ces fonctions.

Article 42

Les fonctions de greffier en chef et de secrétaire en chef n'ont toujours pas été pondérées à ce jour, conformément au prescrit de l'article 160 du Code judiciaire. Elles sont actuellement rangées dans un classe du niveau A et rémunérées sur la base du traitement dont bénéficiaient les titulaires des fonctions concernées avant l'entrée en vigueur de la loi du 25 avril 2007.

Les fonctions attribuées par mandats seront des fonctions à responsabilités qu'il convient de rémunérer en conséquence, et partant, de les rendre attractives.

Les fonctions concernées étant actuellement rangées dans la classe A3, il est opté pour l'attribution pour la durée du mandat de la dernière échelle que compte cette classe. Cette mesure correspond à celle reprise dans l'article 369 du Code judiciaire, tel que modifié par le présent projet.

Articles 43 et 44

À côté des nouvelles carrières définies dans le chapitre 2, le projet contient une série de dispositions transitoires relatives aux "nouvelles anciennes carrières". Ces dispositions visent tous les membres du personnel qui sont en service au 30 juin 2014.

Les "nouvelles anciennes carrières" présentent toutefois quelques particularités par rapport aux "nouvelles carrières".

Chaque membre du personnel va ainsi conserver, s'il a réussi une formation certifiée, et ce même après la date de clôture des inscriptions fixée au 10 janvier 2013, la prime de développement des compétences.

klasse A3 ingedeeld zijn, toelaat om deel te nemen aan de vergelijkende selectie met het oog op een aanwijzing in een mandaat. Dit is wat paragraaf 1 beoogt.

Paragraaf 2 regelt de toestand van de personeelsleden die tot het ambt van hoofdgriffier of hoofdsecretaris zijn benoemd van een dienst waarvan de personeelsformatie meer dan honderd personeelsleden telt op het tijdstip van de inwerkingtreding van het systeem. Zij blijven hun functie vervullen tot de aanwijzing, van een titularis onder mandaat. Indien zij in die functie niet aangewezen worden, behouden zij hun wedde en zijn zij gemachtigd, te persoonlijken titel, de titel verbonden aan die functie te dragen.

Artikel 42

Thans is er, overeenkomstig de bepalingen van artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, nog steeds geen weging uitgevoerd van de ambten van hoofdgriffier en hoofdsecretaris. Zij worden op dit tijdstip ingedeeld in een klasse van niveau A en bezoldigd op grond van de wedde die de houders van de betrokken ambten voor de inwerkingtreding van de wet van 25 april 2007 genoten.

De door mandaat toegekende ambten gaan gepaard met verantwoordelijkheden die dienovereenkomstig moeten worden bezoldigd en derhalve aantrekkelijk moeten worden gemaakt.

Aangezien de betrokken ambten thans in klasse A3 worden ingedeeld, wordt voor de duur van het mandaat gekozen voor het toekennen van de laatste schaal van deze klasse. Deze maatregel stemt overeen met het bepaalde in artikel 369 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij voorliggend ontwerp.

Artikelen 43 en 44

Naast de nieuwe loopbanen, bepaald in hoofdstuk 2, bevat het ontwerp een reeks overgangsbepalingen inzake de "nieuwe oude loopbanen". Deze bepalingen hebben betrekking op alle personeelsleden in dienst op 30 juni 2014.

In vergelijking met de "nieuwe loopbanen" vertonen de "nieuwe oude loopbanen" evenwel enkele bijzonderheden.

Zo behoudt elk personeelslid dat geslaagd is voor een gecertificeerde opleiding, zelfs na het afsluiten van de inschrijvingen, vastgelegd op 10 januari 2013, de premie voor competentieontwikkeling.

À la fin de la durée de validité de cette formation certifiée, si sur base de l'ancien système le membre du personnel obtenait la promotion barémique vers l'échelle de traitement barémique supérieure, il bénéficie également de cette promotion barémique dans l'ancienne échelle de traitement. La même règle est prévue pour le membre du personnel rémunéré dans l'échelle traitement A11 qui obtiendra l'échelle de traitement A12 dès qu'il compte une ancienneté de service de 6 ans dans l'échelle de traitement A11, ainsi que pour les agents rémunérés dans les échelles A41, A42, A51 et A52 s'ils ont réussi une formation certifiée, et qu'ils ont été rémunérés pendant 6 ans dans cette échelle de traitement.

Pour ceux dont la durée de validité expire avant le 1^{er} janvier 2017, mais qui ne peuvent pas obtenir de promotion barémique, la prime de développement des compétences continue d'être payée jusqu'au 31 décembre 2016.

Articles 45 et 46

Les "nouvelles anciennes carrières" ne sont plus organisées selon des échelles de traitement. En d'autres termes, les membres du personnel vont, au 1^{er} juillet 2014, conserver leur ancienne échelle de traitement (ancienne échelle de traitement issue de la précédente réforme ou autre ancienne échelle de traitement spécifique). Il n'y a donc pas de basculement dans les échelles de traitement des nouvelles carrières.

Ces anciennes échelles de traitement sont regroupées dans deux annexes distinctes jointes au projet de loi. La première regroupe les "anciennes échelles de traitement" telles que définies aux articles 370 et 372 du Code judiciaire et à l'annexe III de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire, telles qu'applicables avant le 1^{er} juillet 2014. La deuxième annexe regroupe les "anciennes échelles de traitement spécifiques" telles que définies aux articles 171, 174 à 178 de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire, et dans les annexes IV, VI et VII de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 précité, telles qu'applicables avant le 1^{er} juillet 2014, ainsi que celles définies dans l'annexe III de l'arrêté royal du 19 mars 1996 portant simplification de la carrière et fixation du statut pécuniaire de certains membres du personnel des services qui assistent le pouvoir judiciaire.

Indien het personeelslid een bevordering in weddeschaal naar de hogere weddeschaal op grond van het oude systeem heeft verkregen, dan geniet hij aan het einde van de geldigheidsduur van die gecertificeerde opleiding tevens deze bevordering in weddeschaal in de oude weddeschaal. Dezelfde regel geldt voor het in weddeschaal A11 bezoldigde personeelslid die weddeschaal A12 zal verkrijgen zodra hij een anciënniteit van 6 jaar telt in weddeschaal A11, net als voor de in schaal A41, A42, A51 en A52 bezoldigde ambtenaren die geslaagd zijn voor een gecertificeerde opleiding en gedurende 6 jaar in deze weddeschaal werden bezoldigd.

Voor de ambtenaren van wie de geldigheidsduur voor 1 januari 2017 afloopt maar die geen bevordering in weddeschaal kunnen verkrijgen, wordt de premie voor competentieontwikkeling betaald tot 31 december 2016.

Artikelen 45 en 46

De "nieuwe oude loopbanen" worden niet langer georganiseerd volgens weddeschalen. Met andere woorden: de personeelsleden zullen op 1 januari 2014 hun oude weddeschaal (oude weddeschaal voortgekomen uit de vorige hervorming of een andere oude specifieke weddeschaal) behouden. Er is dus geen kanteling naar de weddeschalen van de nieuwe loopbanen.

Deze oude schalen worden in twee verschillende bijlagen bij het ontwerp van wet gevoegd. De eerste bijlage omvat de "oude weddeschalen", zoals bepaald in de artikelen 370 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek en in bijlage III van het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel, zoals zij van toepassing zijn voor 1 juli 2014. De tweede bijlage omvat de "oude specifieke weddeschalen", zoals bepaald in de artikelen 171, 174 tot 178 van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid de bepalingen inzake het gerechtspersoneel van niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie, en in bijlagen IV, VI en VII van voornoemd koninklijk besluit van 10 november 2006, zoals zij van toepassing zijn voor 1 juli 2014, alsook de weddeschalen bepaald in bijlage III van het koninklijk besluit van 19 maart 1996 houdende vereenvoudiging van de loopbaan en vaststelling van de bezoldigingsregeling van sommige personeelsleden van de diensten die de rechterlijke macht bijstaan.

Articles 47 et 48

Ces articles consacrent le non basculement des membres du personnel en service le 1^{er} juillet 2014 dans les nouvelles échelles de traitement.

Deux exceptions sont toutefois prévues pour les échelles de traitement non spécifiques.

Le membre du personnel rémunéré dans l'ancienne échelle A11 le 1^{er} juillet 2014 obtient l'échelle A12 en fonction de l'ancienneté qu'il aura atteint le 1^{er} janvier 2017. Elle ne lui est attribuée qu'au moment où il a six ans d'ancienneté dans l'ancienne échelle A11.

Il en est de même pour les membres du personnel qui sont rémunérés dans l'échelle de traitement A51 ou A52 qui obtiennent, respectivement, l'ancienne échelle de traitement A52 ou A53.

Article 49

L'ancienneté des membres du personnel en service avant le 1^{er} juillet 2014, n'est pas recalculée.

Articles 50 et 51

Contrairement à ce qui est prévu dans "la nouvelle carrière", la progression pécuniaire résulte de l'obtention d'une "bonification d'échelle", et non pas de l'attribution d'une nouvelle échelle de traitement plus favorable. La "première bonification d'échelle" interviendra après 3 évaluations "répond aux attentes" ou 2 évaluations consécutives "exceptionnel", et pour autant que le membre du personnel compte depuis le 1^{er} juillet 2014 une ancienneté pécuniaire de 2 ans et demi ou d'1 an et demi. Ces périodes de 2 ans et demi et d'1 an et demi permettent de rétablir le parallélisme avec les agents de la fonction publique fédérale. Il n'était en effet pas possible de faire entrer la réforme en vigueur le 1^{er} janvier 2014, à l'instar de ce qui est prévu pour les fonctionnaires fédéraux. La période d'attente pour le personnel judiciaire est donc réduite de 6 mois.

Article 52

La première bonification d'échelle est toutefois diminuée du montant de la prime de développement des compétences ou de l'allocation des compétences. Elle n'est jamais négative.

Artikelen 47 en 48

Deze artikelen bekrachtigen de niet-kanteling van de personeelsleden in dienst op 1 juli 2014 naar de nieuwe weddeschalen.

Er wordt weliswaar in twee uitzonderingen voor de niet-specifieke weddeschalen voorzien.

Het personeelslid dat op 1 juli 2014 in de oude schaal A11 bezoldigd is, verkrijgt de schaal A12 op grond van de anciënniteit die hij op 1 januari 2017 zal hebben bereikt. Zij wordt hem pas toegekend wanneer hij zes jaar anciënniteit heeft in de oude schaal A11.

Dit geldt ook voor de in schaal A51 of A52 bezoldigde ambtenaren die respectievelijk de oude weddeschaal A52 of A53 verkrijgen.

Artikel 49

De anciënniteit van de personeelsleden in dienst voor 1 juli 2014 wordt niet herberekend.

Artikelen 50 en 51

In tegenstelling tot wat in "de nieuwe loopbaan" is voorzien, vloeit de geldelijke opklimming uit het verkrijgen van een "schaalbonificatie" en niet uit het toekennen van een nieuwe, gunstigere weddeschaal. De "eerste schaalbonificatie" wordt toegekend na 3 evaluaties met de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of na 2 opeenvolgende evaluaties met de vermelding "uitzonderlijk", voor zover het personeelslid sinds 1 januari 2014 een geldelijke anciënniteit van 2 en een half jaar of anderhalf jaar heeft. Dankzij deze periodes van 2 en een half jaar en anderhalf jaar kan het parallelisme met de ambtenaren van het federaal openbaar ambt worden hersteld. Het was immers niet mogelijk om de hervorming, naar het voorbeeld van hetgeen waarin voor de federale ambtenaren is voorzien, op 1 januari 2014 in werking te laten treden. De wachttijd voor het gerechtspersoneel wordt dus met 6 maanden ingekort.

Artikel 52

De eerste schaalbonificatie wordt evenwel verminderd met het bedrag van de premie voor competentieontwikkeling of van de competentietoelage. Ze is nooit negatief.

Articles 53 et 54

Les "bonifications d'échelle" suivantes s'obtiennent après 5 évaluations "répond aux attentes" ou 4 évaluations "exceptionnel" pour les membres du personnel relevant du niveau A et 6 évaluations "répond aux attentes" ou 4 évaluations "exceptionnel" pour les membres du personnel relevant des autres niveaux.

Article 55

Dans tous les cas, le montant total du traitement obtenu, suite à l'octroi des bonifications (première bonification ou bonifications suivantes), sera limité au traitement maximum fixé dans la dernière échelle de traitement du grade ou de la classe de la nouvelle carrière.

Article 56

À partir du 1^{er} janvier 2017 l'augmentation liée à l'avancement à l'échelon supérieur des anciennes échelles de traitement et des anciennes échelles de traitement spécifiques sera fixée selon un nouveau développement propre à une ou plusieurs échelles. La progression se fera par annale et l'ancienne échelle de traitement est considérée comme comprenant un nombre illimité d'échelon.

Articles 57, 58 et 59

Le montant des bonifications d'échelle varie principalement en fonction du niveau, du grade ou de la classe, de l'échelle de traitement, de l'octroi ou non d'une prime de développement des compétences, ainsi que du nombre de bonifications déjà obtenues.

Les montants de ces bonifications sont définis dans l'annexe 3 qui comprend deux tableaux. Les montants appliqués sont ceux définis dans l'un de ces tableaux selon que le membre du personnel appartient aux catégories définies aux articles 58 et 59, en ce compris certaines dérogations.

Articles 60, 61, 62 et 63

La plupart des dispositions réglant "les anciennes nouvelles carrières" sont applicables aux membres du personnel contractuels, tels le maintien du bénéfice de la prime de développement de compétences ou d'une allocation de compétences, la conservation

Artikelen 53 en 54

De volgende "schaalbonificaties" worden verkregen na 5 evaluaties met de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of 4 evaluaties met de vermelding "uitzonderlijk" voor de personeelsleden van niveau A, en 6 evaluaties met de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of 4 evaluaties met de vermelding "uitzonderlijk" voor de personeelsleden van de overige niveaus.

Artikel 55

In elk geval zal het totale bedrag van de verkregen wedde, naar aanleiding van de toekenning van de bonificaties (eerste bonificatie of volgende bonificaties), worden beperkt tot de maximumwedde, bepaald in de laatste weddeschaal van de graad of klasse van de nieuwe loopbaan.

Artikel 56

Vanaf 1 januari 2017 zal de verhoging, verbonden aan de opklimming naar de hogere trap van de oude weddeschalen en van de specifieke weddeschalen, worden bepaald volgens een nieuwe ontwikkeling die eigen is aan een of meer schalen. De opklimming zal een keer per jaar plaatsvinden en de oude weddeschaal wordt beschouwd als een weddeschaal die een onbeperkt aantal trappen bevat.

Artikelen 57, 58 en 59

Het bedrag van de schaalbonificaties varieert voor namelijk volgens het niveau, de graad of de klasse, de weddeschaal, het al dan niet toekennen van een premie voor competentieontwikkeling, alsook volgens het aantal reeds verkregen bonificaties.

Het bedrag van die bonificaties wordt bepaald in bijlage 3, die twee tabellen omvat. De bedragen die worden toegepast zijn als zodanig vastgelegd in een van deze tabellen, al naar gelang het personeelslid tot de categorieën behoort die in artikelen 58 en 59, met inbegrip van sommige afwijkingen, worden bepaald.

Artikelen 60, 61, 62 en 63

De meeste bepalingen die "de oude nieuwe weddeschalen" regelen, zijn van toepassing op de contractuele personeelsleden, net als het behoud van het voordeel van de premie voor competitieontwikkeling of de competentietoelage, het behoud van de oude weddeschaal

de l'ancienne échelle de traitement dans laquelle ils étaient rémunérés avant le 1^{er} juillet 2014 ou encore l'augmentation lié à l'avancement à l'échelon supérieur des anciennes échelles de traitement.

Ils pourront également bénéficier des bonifications d'échelle. Celles-ci seront limitées à deux bonifications maximum. Il n'est accordé que 2 bonifications étant donné que dans la nouvelle carrière, le contractuel ne peut progresser au maximum que vers la troisième échelle de traitement.

Certaines dérogations sont en outre prévues

Enfin le cas du membre du personnel contractuel en service avant le 1^{er} juillet 2014 et qui est nommé ultérieurement à titre provisoire fait l'objet d'une disposition spécifique. Il bénéficiera de la deuxième échelle de son grade ou de sa classe s'il a bénéficié de la première bonification d'échelle de son grade ou de sa classe. Il bénéficiera de la troisième échelle s'il a bénéficié une bonification d'échelle après sa première bonification.

Article 64

Cet article règle le cas du membre du personnel désigné à des fonctions supérieure au moment de l'entrée en vigueur des nouvelles (anciennes) carrières.

Articles 65, 66, 67 et 68

Lors d'une promotion au niveau supérieur ou à la classe supérieure, le passage pourra dans les nouvelles carrières se faire dans une échelle de traitement autre que la première échelle de traitement du niveau supérieur (ou de la classe supérieure), de manière à ce que la promotion procure une augmentation pécuniaire significative. Cette mesure s'applique également au membre du personnel déjà en service au 30 juin 2014 qui est promu à partir du 1^{er} juillet 2014. Concrètement dans ce cas:

- la promotion vers le niveau C procure un gain d'au moins 500 euros par an;
- la promotion vers le niveau B procure un gain d'au moins 750 euros par an;
- la promotion vers le niveau A procure un gain d'au moins 1 500 euros par an;
- la promotion à la classe supérieure procure un gain d'au moins 3 000 euros par an.

waarin zij voor 1 juli 2014 werden bezoldigd of de verhoging, verbonden aan de opklimming naar de hogere trap van de oude weddeschalen.

Zij zullen ook schaalbonificaties kunnen genieten. Die zullen worden beperkt tot maximaal twee bonificaties. Aangezien het contractuele personeelslid in de nieuwe loopbaan maximaal naar de derde weddeschaal kan opklimmen, worden slechts 2 bonificaties toegekend.

Voorts wordt in sommige afwijkingen voorzien.

Voor het contractuele personeelslid in dienst voor 1 juli 2014, en dat later voorlopig wordt benoemd, gelden specifieke bepalingen. Hij zal de tweede schaal van zijn graad of klasse genieten indien hij de eerste schaalbonificatie van zijn graad of van zijn klasse heeft genoten. Hij zal de derde weddeschaal genieten indien hij een schaalbonificatie na zijn eerste schaalbonificatie heeft genoten.

Artikel 64

Dit artikel regelt het geval van het personeelslid dat voor hogere ambten is aangesteld op het tijdstip van de inwerkingtreding van de nieuwe (oude) loopbanen.

Artikelen 65, 66, 67 en 68

Bij een bevordering naar het hogere niveau of naar de hogere klasse, zal de overgang in de nieuwe loopbanen in een andere weddeschaal kunnen gebeuren dan de eerste weddeschaal van het hogere niveau (of de hogere klasse). Zo resulteert de bevordering in een beduidende geldelijke verhoging. Die maatregel is tevens van toepassing op het personeelslid dat reeds in dienst was op 30 juni 2014 en dat vanaf 1 juli 2014 wordt bevorderd. Concreet betekent dit dat:

- de bevordering naar niveau C resulteert in een voordeel van minstens 500 euro per jaar;
- de bevordering naar niveau B resulteert in een voordeel van minstens 750 euro per jaar;
- de bevordering naar niveau A resulteert in een voordeel van minstens 1 500 euro per jaar;
- de bevordering naar de hogere klasse resulteert in een voordeel van minstens 3 000 euro per jaar.

Article 69

Cet article garantit le maintien d'un traitement équivalent en cas de changement de grade.

Article 70

Cet article définit le traitement annuel pour l'application des articles 65 à 69. Il n'est ainsi tenu aucun compte de suppléments de traitement, de primes ou encore d'allocations.

Article 71

La disposition dont les effets sont maintenus, malgré son abrogation, garantit aux membres du personnel qui ont bénéficié d'une accession de niveau entre le 1^{er} octobre 2006 et le 1^{er} juillet 2014, qu'ils obtiennent dans leur nouvelle classe ou leur nouveau grade un traitement qui dépasse celui dont ils auraient bénéficié dans leur ancien grade d'un montant minimum fixé à 1 092,43 euros pour le passage du niveau B ou C au niveau A et à 515 euros pour le passage du niveau C au niveau B.

Article 72

Il convient, dans l'attente de la pondération des fonctions de greffier en chef, secrétaire en chef, greffier-chef de service, secrétaire-chef de service, de référendaire et de juriste de parquet, de les ranger dans une classe du niveau A, afin de pouvoir attribuer une échelle de traitement aux membres du personnel qui y accèderont à partir de l'entrée en vigueur des nouvelles carrières.

Les classes correspondent à celles reprises dans l'article 170 de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire. Certaines fonctions nouvellement créées sont rangées par analogie.

Article 73

Le nouvel article 287ter/1 du Code judiciaire inséré par le présent projet, lie l'évaluation du titulaire du mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef aux objectifs prévus dans le plan de gestion instauré dans le cadre de l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire (cf. article 12). Cet aspect

Artikel 69

Dit artikel waarborgt het behoud van een gelijke wedde in geval van verandering van graad.

Artikel 70

Dit artikel bepaalt de jaarwedde bij de toepassing van artikelen 65 tot 69. Zo wordt er geen rekening gehouden met weddesupplementen, premies of toelagen.

Artikel 71

Door de bepaling waarvan de gevolgen, ondanks haar opheffing, gehandhaafd blijven, wordt de personeelsleden die tussen 1 oktober 2006 en 1 juli 2014 naar een hoger niveau zijn overgegaan, een wedde gewaarborgd die zij in hun nieuwe klasse of in hun nieuwe graad verkrijgen die hoger ligt dan de wedde die zijn in hun oude graad zouden hebben genoten. Hiervoor wordt het minimumbedrag vastgelegd op 1 092,43 euro voor de overgang van niveau B of C naar niveau A en op 515 euro voor de overgang van niveau C naar niveau B.

Artikel 72

In afwachting van de weging van de ambten van hoofdgriffier, hoofdsecretaris, griffier-hoofd van dienst, secretaris-hoofd van dienst, referendaris en parketjurist, moeten deze functies in een klasse worden ingedeeld, zodat een weddeschaal kan toegekend worden aan de personeelsleden die tot deze functies toegang zullen krijgen na de inwerkingtreding van de nieuwe loopbanen.

De klasse stemmen overeen met de klasse die opgenomen zijn in artikel 170 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie. Sommige nieuwe functies worden naar analogie ingedeeld.

Artikel 73

Het nieuwe artikel 287ter/1 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij dit ontwerp, verbindt de evaluatie van de houder van een mandaat van hoofdgriffier of hoofdsecretaris aan de doelstellingen voorzien in het beheerplan ingesteld in het kader van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie (cf.

de la gestion autonome ne pourra toutefois entrer en vigueur que lorsque les collèges seront installés et que les modalités de rédaction et dépôt des plans de gestion auront été définies. Dans l'attente de cette entrée en vigueur, le plan de gestion visé au futur article 185/6 du Code judiciaire est remplacé par le plan de gestion que le chef de corps a dû établir dans le cadre de sa candidature.

Article 74

Il ne s'avérait plus possible de faire entrer en vigueur les nouvelles carrières à la même date que celles des fonctionnaires fédéraux, compte tenu du processus législatif auquel ces matières sont constitutionnellement soumises. Une entrée en vigueur au 1^{er} juillet 2014, soit 6 mois plus tard, paraît dès lors raisonnable. La période d'attente pour l'octroi des bonifications est réduite en conséquence, de sorte qu'à terme toute discrimination est supprimée.

La modification de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire constitue la réparation d'une omission. Il se justifie dès lors de la faire entrer en vigueur à la date d'entrée en vigueur de cette loi.

Il convient enfin d'instaurer le système de mandats pour les greffiers en chef ou les secrétaires en chef le plus rapidement possible, compte tenu de la réforme du paysage judiciaire et des nouvelles entités créées. Il est opté pour une entrée en vigueur simultanée avec les nouvelles carrières.

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

artikel 12). Dit aspect van het verzelfstandigde beheer zal pas in werking kunnen treden wanneer de colleges geïnstalleerd zullen zijn en de nadere regels inzake opmaak en neerlegging van het beheerplan bepaald zullen zijn. In afwachting van deze inwerkingtreding, wordt het beheerplan bedoeld in het toekomstige artikel 185/6 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen door het beleidsplan dat de korpschef heeft moeten opstellen in het kader van zijn kandidatuur.

Artikel 74

Gelet op het wetgevingsproces waaraan deze matières grondwettelijk onderworpen zijn, leek het niet meer mogelijk de nieuwe loopbanen op dezelfde datum in werking laten treden als de loopbanen van federale ambtenaren. Een inwerkingtreding op 1 juli 2014, met andere woorden 6 maanden later, lijkt bijgevolg redelijker. De wachtperiode voor het toekennen van de bonificaties wordt op die manier ingekort. Op termijn verdwijnt dan ook elke discriminatie.

De wijziging van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde werkt een hiaat weg. Het is derhalve verantwoord de wijziging door te voeren op de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Het mandatensysteem voor hoofdgriffiers of hoofdsecretarissen moet ten slotte zo snel mogelijk worden ingesteld, rekening houdend met de hervorming van het gerechtelijk landschap en de nieuwe entiteiten. Er wordt geopteerd voor een gelijktijdige inwerkingtreding met de nieuwe loopbanen.

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État**

Avant-projet de loi modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue d'instaurer une nouvelle carrière pécuniaire pour le personnel judiciaire ainsi qu'un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Modifications au Code judiciaire****Art. 2**

A l'article 160 du Code judiciaire, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 8, alinéa 2, les mots "ou désigné" sont insérés entre les mots "est nommé" et les mots "par le Roi";

2° le paragraphe 8 est complété par quatre alinéas rédigés comme suit:

"Le greffier en chef et le secrétaire en chef, dirigeant un greffe ou un secrétariat de parquet comptant plus de cent membres du personnel au cadre, sont désignés pour un mandat de cinq ans renouvelable. La désignation à cette fonction entraîne de droit la vacance de la fonction exercée au moment de la désignation.

Le titulaire du mandat peut demander qu'il soit mis fin à sa désignation, moyennant un préavis de six mois. Ce délai peut être réduit moyennant l'accord du chef de corps visé à l'article 58bis, 2°.

A la fin de la période de désignation, le titulaire du mandat est remis à la disposition de sa juridiction, de son parquet ou de son service d'origine, le cas échéant en surnombré. Il recouvre la rémunération attachée à la dernière fonction à laquelle il a été nommé, conformément à l'article 372*quinquies*. S'il était nommé en qualité de greffier en chef ou de secrétaire en chef, il est autorisé, à titre personnel, à porter le titre lié à ces fonctions jusqu'au jour de sa mise à la retraite, de sa démission, de sa destitution ou, le cas échéant, de sa nomination à d'autres fonctions."

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

Voorontwerp van wet tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het invoeren van een nieuwe geldelijke loopbaan voor het gerechtspersoneel en van een mandatensysteem voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek****Art. 2**

In artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 8 wordt het tweede lid aangevuld met de woorden "of aangewezen";

2° paragraaf 8 wordt aangevuld met vier ledende,

"De hoofdgriffier en de hoofdsecretaris, die een griffie of een parketsecretariaat leiden waarvan de personeelsformatie meer dan honderd personeelsleden telt, worden aangewezen voor een mandaat van vijf jaar, verlengbaar. De aanwijzing tot deze functie leidt van rechtswege tot de vacature van het ambt uitgeoefend op het tijdstip van de aanwijzing.

De mandaathouder kan vragen dat een einde wordt gesteld aan zijn aanwijzing, mits een opzeggingstermijn van zes maanden. Indien de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2°, akkoord gaat, kan deze termijn worden ingekort.

Op het einde van de periode van aanwijzing wordt de mandaathouder ter beschikking gesteld van zijn gerecht, parket of dienst van oorsprong, in voorkomend geval in overtal. Hij krijgt de bezoldiging terug die verbonden is aan de laatste functie waarin hij werd benoemd, overeenkomstig artikel 372*quinquies*. Indien hij als hoofdgriffier of hoofdsecretaris was benoemd, is hij gemachtigd, te persoonlijken titel, de titel verbonden aan die functie te dragen, en dit tot de dag van zijn inrustestelling, zijn ontslag, zijn afzetting of, in voorkomend geval, zijn benoeming in een ander ambt of functie."

Art. 3

Dans l'article 161 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les alinéas 3 et 4 sont abrogés.

Art. 4

A l'article 163 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "ou désignés" sont insérés entre les mots "être nommés" et les mots "dans deux niveaux";

2° dans l'alinéa 2, les mots "ou désignés" sont insérés entre les mots "du greffe nommés" et les mots "dans le niveau A".

Art. 5

A l'article 172 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "ou désignés" sont insérés entre les mots "être nommés" et les mots "dans deux niveaux";

2° dans l'alinéa 2, les mots "ou désignés" sont insérés entre les mots "de parquet nommés" et les mots "dans le niveau A".

Art. 6

L'article 262 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par les lois des 29 décembre 2010 et 1^{er} décembre 2013, est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit:

"§ 3. Pour pouvoir être désigné dans une classe de niveau A, avec le titre de greffier en chef, conformément à l'article 160, § 8, alinéa 3, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif dans le niveau A en qualité de membre du personnel judiciaire;

2° compter une ancienneté de niveau de 6 ans au moins;

3° et être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor - le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La sélection comparative consiste en un entretien basé sur un cas pratique lié au contexte judiciaire de la fonction.".

Art. 3

In artikel 161 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden het derde en het vierde lid opgeheven.

Art. 4

In artikel 163 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden "of aangewezen" ingevoegd tussen de woorden "worden benoemd" en de woorden "in twee niveaus";

2° in het tweede lid, worden de woorden "of aangewezen" ingevoegd tussen de woorden "die benoemd" en de woorden "worden in niveau A".

Art. 5

In artikel 172 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden "of aangewezen" ingevoegd tussen de woorden "worden benoemd" en de woorden "in twee niveaus";

2° in het tweede lid, worden de woorden "of aangewezen" ingevoegd tussen de woorden "die benoemd" en de woorden "in niveau A".

Art. 6

Artikel 262 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wetten van 29 december 2010 en 1 december 2013, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

§ 3. Om aangewezen te worden in een klasse van niveau A, met de titel van hoofdgriffier, overeenkomstig artikel 160, § 8, derde lid, moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn in het niveau A als lid van het gerechtspersoneel;

2° beschikken over een niveauancienniteit van ten minste 6 jaar;

3° en geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor - het Selectiebureau van de federale overheid.

De vergelijkende selectie bestaat uit een onderhoud op grond van een praktijkgeval dat verband houdt met de gerechtelijke context van de functie.".

Art. 7

L'article 265 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi du 29 décembre 2010, est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Pour pouvoir être désigné dans une classe de niveau A, avec le titre de secrétaire en chef, conformément à l'article 160, § 8, alinéa 3, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif dans le niveau A en qualité de membre du personnel judiciaire;

2° compter une ancienneté de niveau de 6 ans au moins;

3° et être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor - le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La sélection comparative consiste en un entretien basé sur un cas pratique lié au contexte judiciaire de la fonction.”

Art. 8

Dans l'article 274, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi du 1^{er} décembre 2013, les mots “ou, le cas échéant, la désignation” sont insérés entre les mots “la nomination” et les mots “à la fonction”.

Art. 9

A l'article 276 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° pour ce qui concerne la carrière pécuniaire, la promotion est l'attribution au membre du personnel, dans son grade ou dans sa classe, de l'échelle de traitement supérieure à celle dont il bénéficiait; elle est dénommée “promotion barémique”;

2° le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 10

A l'article 277 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Pour être promu à la classe A2, le membre du personnel doit compter au moins deux années d'ancienneté dans la classe A1.

Art. 7

Artikel 265 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 29 december 2010, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. Om aangewezen te worden in een klasse van niveau A, met de titel van hoofdsecretaris, overeenkomstig artikel 160, § 8, derde lid, moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn in het niveau A als lid van het gerechtspersoneel;

2° beschikken over een niveauancienniteit van ten minste 6 jaar;

3° en geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor - het Selectiebureau van de federale overheid.

De vergelijkende selectie bestaat uit een onderhoud op grond van een praktijkgeval dat verband houdt met de gerechtelijke context van de functie.”

Art. 8

In artikel 274, § 2, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 1 december 2013, worden de woorden “of, in voorkomend geval, de aanwijzing” worden ingevoegd tussen de woorden “de benoeming” en de woorden “tot hoofdgriffier”.

Art. 9

In artikel 276 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° wat de geldelijke loopbaan betreft, is de bevordering de toekenning aan het personeelslid in zijn graad of in zijn klasse van de weddeschaal die hoger is dan die welke hij genoot; ze wordt “bevordering in weddeschaal” genoemd;”

2° paragraaf 2 wordt opgeheven.

Art. 10

In artikel 277 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Om tot de klasse A2 te worden bevorderd moet het personeelslid ten minste twee jaar ancienniteit in de klasse A1 hebben.

Pour être promu à la classe A3, le membre du personnel doit compter au moins quatre années d'ancienneté dans la classe A2, ou au moins six années d'ancienneté dans la classe A1, ou au moins six années d'ancienneté dans les classes A1 et A2 ensemble.

Pour être promu à la classe A4, le membre du personnel doit être revêtu de la classe A3.

Pour être promu à la classe A5, le membre du personnel doit compter au moins deux années d'ancienneté dans la classe A4.”;

2° les paragraphes 3 et 4 sont abrogés.

Art. 11

Dans la deuxième partie, livre I^{er}, titre IV, chapitre VI, section III du même Code, la sous-section II, comportant les articles 279 à 287bis, insérée par la loi du 25 avril 2007 et modifiée par les lois des 30 décembre 2009 et 31 décembre 2012, est abrogée.

Art. 12

Dans la deuxième partie, livre I^{er}, titre IV, chapitre VI, section IV du même Code, il est inséré un article 287ter/1 rédigé comme suit:

“Art. 287ter/1. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 287ter, chaque titulaire d'une fonction de greffier en chef ou de secrétaire en chef visée à l'article 160, § 8, alinéa 3, est évalué annuellement pendant la durée de son mandat par le chef de corps visé à l'article 58bis, 2^o. Les quatre premiers cycles sont sanctionnés par une évaluation intermédiaire. Le dernier cycle se clôture avant la fin du mandat et se conclut par une évaluation finale.

§ 2. Le titulaire du mandat est évalué sur la façon dont le service qu'il dirige a contribué à la réalisation des objectifs prévus dans le plan de gestion, visé à l'article 185/6, en tenant compte des domaines de résultats précisés dans son profil de fonction.

Il est en outre évalué sur la façon dont il s'est acquitté de sa tâche d'évaluateur. Le contrôle sur cette tâche est effectué selon les modalités applicables aux greffiers en chef et secrétaires en chef qui ne sont pas titulaires d'un mandat.

§ 3. A la fin de chaque cycle d'évaluation, le chef de corps visé à l'article 58bis, 2^o, invite le titulaire du mandat à un entretien d'évaluation.

Un membre du personnel chargé des ressources humaines peut assister à cet entretien en qualité de secrétaire.

Dans tous les cas, le chef de corps visé à l'article 58bis, 2^o, a un entretien de fonctionnement avec le titulaire du mandat à évaluer en vue de son évaluation

Om tot de klasse A3 te worden bevorderd moet het personeelslid ten minste vier jaar anciënniteit in de klasse A2 hebben of ten minste zes jaar anciënniteit in de klasse A1 of ten minste zes jaar anciënniteit in de klassen A1 en A2 samen.

Om tot de klasse A4 te worden bevorderd moet het personeelslid met de klasse A3 bekleed zijn.

Om tot de klasse A5 te worden bevorderd moet het personeelslid ten minste twee jaar anciënniteit in de klasse A4 hebben.”;

2° paragrafen 3 en 4 worden opgeheven.

Art. 11

In deel II, boek I, titel IV, hoofdstuk VI, afdeling III van hetzelfde Wetboek, wordt onderafdeling II, die de artikelen 279 tot 287bis bevat, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wetten van 30 december 2009 en 31 december 2012, opgeheven.

Art. 12

In deel II, boek I, titel IV, hoofdstuk VI, afdeling IV van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 287ter/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 287ter/1. § 1. In afwijking van artikel 287ter, wordt elke houder van een functie van hoofdgriffier of hoofdsecretaris, bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, tijdens zijn mandaat jaarlijks geëvalueerd door de korpschef, bedoeld in artikel 58bis, 2^o. De eerste vier cycli worden met een tussentijdse evaluatie afgesloten. De laatste cyclus eindigt zes maanden vóór het verstrijken van het mandaat en wordt met een eindevaluatie afgesloten.

§ 2. De mandaathouder wordt geëvalueerd op de wijze waarop de dienst die hij leidt heeft bijgedragen tot de verzenenlijking van de doelstellingen bepaald in het beheersplan, bedoeld in artikel 185/6, rekening houdend met de resultaatgebieden die in zijn functieprofiel nader worden bepaald.

Hij wordt bovendien geëvalueerd op de wijze waarop hij zijn taak van evaluator heeft vervuld. De controle op deze taak wordt uitgevoerd volgens de regels die van toepassing zijn op de hoofdgriffiers en hoofdsecretaris die geen mandaathouder zijn.

§ 3. Op het einde van elke evaluatiecyclus nodigt de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2^o, de mandaathouder uit voor een evaluatiegesprek.

Een personeelslid belast met personeelsaangelegenheden kan dit gesprek bijwonen als secretaris.

In ieder geval heeft de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2^o, een functioneringsgesprek met de te evalueren mandaathouder met het oog op zijn evaluatie.

§ 4. Après l'entretien d'évaluation, le chef de corps visé à l'article 58bis, 2°, finalise le rapport d'évaluation et le transmet, contre récépissé, à l'évalué dans les vingt jours calendrier qui suivent l'entretien d'évaluation.

Le titulaire du mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef dont une évaluation intermédiaire donne lieu à la mention "insuffisant" ou dont l'évaluation finale ne donne pas lieu à la mention "répond aux attentes" ou à la mention "exceptionnel" peut introduire, par un envoi recommandé, un recours auprès de la commission de recours visée à l'article 287quater dans les quinze jours civils qui suivent la notification du rapport d'évaluation.

Le recours est suspensif. Le cas échéant, le mandat est prolongé jusqu'au terme de la procédure de recours visée à l'article 287quater.

§ 5. Chaque évaluation se clôture par une des mentions suivantes: "exceptionnel", "répond aux attentes", "à améliorer" ou "insuffisant".

Le cas échéant, il n'est pas tenu compte des objectifs dont la non réalisation n'a dépendu en rien de la responsabilité de l'évalué.

L'évaluation donne lieu à la mention "insuffisant" lorsqu'il en ressort que le fonctionnement du titulaire du mandat est inférieur au niveau attendu et/ou lorsque les objectifs prévus pour le service qu'il dirige, définis dans le plan de gestion visé à l'article 185/6, et particulièrement dans les domaines de résultats précisés dans le profil de fonction du titulaire de la fonction, n'ont manifestement pas été réalisés pendant la période évaluée et/ou que la manière d'atteindre ces objectifs n'a pas été optimale et que la contribution personnelle de l'évalué à l'atteinte des objectifs est faible.

En outre, la mention "insuffisant" est attribuée si moins de 70 % des évaluations dont il est chargé ont été réalisées dans les délais impartis et conformément aux dispositions de l'article 287ter.

L'évaluation donne lieu à la mention "à améliorer" lorsqu'il en ressort que le fonctionnement du titulaire de la fonction est légèrement inférieur au niveau attendu et/ou lorsque les objectifs prévus pour le service qu'il dirige, définis dans le plan de gestion visé à l'article 185/6, et particulièrement dans les domaines de résultats précisés dans le profil de fonction du titulaire de la fonction, ne sont que partiellement atteints pendant la période évaluée et/ou que la manière d'atteindre ces objectifs et la contribution personnelle n'ont pas pleinement été satisfaisantes.

En outre, sauf si la mention "insuffisant" s'impose, la mention "à améliorer" est d'office attribuée si moins de 90 % des évaluations ont été réalisées ou si les évaluations ont été réalisées hors des délais impartis ou de manière non conforme aux dispositions de l'article 287ter.

§ 4. Na het evaluatiegesprek werkt de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2°, het evaluatieverslag uit dat binnen twintig kalenderdagen na het evaluatiegesprek tegen ontvangst aan de geëvalueerde wordt bezorgd.

De houder van een mandaat van hoofdgriffier of hoofdsecretaris wiens tussentijdse evaluatie resulteert in de vermelding "onvoldoende" of wiens eindevaluatie niet resulteert in de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of de vermelding "uitzonderlijk", kan, per aangetekende brief, beroep instellen bij de beroepscommissie bedoeld in artikel 287quater, binnen vijftien kalenderdagen na de betekening van het evaluatieverslag.

Het beroep is opschortend. In voorkomend geval wordt het mandaat verlengd tot het einde van de beroepsprocedure bedoeld in artikel 287quater.

§ 5. Elke evaluatie wordt afgesloten met één van de volgende vermeldingen: "uitzonderlijk", "voldoet aan de verwachtingen", "te verbeteren", of "onvoldoende".

In voorkomend geval wordt geen rekening gehouden met de doelstellingen waarvan het niet bereiken geenszins aan de geëvalueerde kan worden toegeschreven.

De evaluatie wordt afgesloten met de vermelding "onvoldoende" als eruit blijkt dat het functioneren van de mandaathouder onder het verwachte niveau ligt en/of de doelstellingen voor de dienst die hij leidt, omschreven in het beheersplan bedoeld in artikel 185/6, en in het bijzonder in de resultaatgebieden die in het functieprofiel van de functiehouder nader worden bepaald, duidelijk niet zijn verwezenlijkt tijdens de geëvalueerde periode, en/of de wijze voor het behalen van die doelstellingen niet optimaal was en/of de geëvalueerde slechts een kleine persoonlijke bijdrage levert aan het behalen van de doelstellingen.

De vermelding "onvoldoende" wordt bovendien toegekend als minder dan 70 % van de evaluaties waarmee hij belast is, uitgevoerd zijn binnen de vastgestelde termijnen en overeenkomstig de bepalingen van artikel 287ter.

De evaluatie wordt afgesloten met de vermelding "te verbeteren" als eruit blijkt dat het functioneren van de mandaathouder enigszins onder het verwachte niveau ligt en/of de doelstellingen voor de dienst die hij leidt, omschreven in het beheersplan bedoeld in artikel 185/6, en in het bijzonder in de resultaatgebieden die in het functieprofiel van de functiehouder nader worden bepaald, slechts gedeeltelijk zijn verwezenlijkt tijdens de geëvalueerde periode en/of de wijze voor het behalen van die doelstellingen en de persoonlijke bijdrage van de geëvalueerde aan het behalen van de doelstellingen, niet volkomen toereikend zijn geweest.

Behalve als de vermelding "onvoldoende" zich opdringt, wordt de vermelding "te verbeteren" ambtshalve toegekend als minder dan 90 % van de evaluaties waarmee hij belast is uitgevoerd zijn, of als de evaluaties buiten de vastgestelde termijnen of niet overeenkomstig de bepalingen van artikel 287ter uitgevoerd zijn.

L'évaluation donne lieu à la mention "répond aux attentes" lorsqu'il en ressort que la plupart des objectifs prévus pour le service qu'il dirige, définis dans le plan de gestion visé à l'article 185/6, et particulièrement dans les domaines de résultats précisés dans le profil de fonction du titulaire de la fonction, ne sont que partiellement atteints pendant la période évaluée et/ou que la manière d'atteindre ces objectifs et la contribution personnelle ont été satisfaisantes.

En outre, la mention "répond aux attentes" n'est attribuée que si 90 % au moins des évaluations dont il est chargé ont été réalisées, dans les délais impartis et conformément aux dispositions de l'article 287ter.

L'évaluation donne lieu à la mention "exceptionnel" lorsqu'il en ressort que tous les objectifs prévus pour le service qu'il dirige, définis dans le plan de gestion visé à l'article 185/6, et particulièrement dans les domaines de résultats précisés dans le profil de fonction du titulaire de la fonction, ont été atteints pendant la période évaluée et que certains ont été dépassés, que la manière d'atteindre ces objectifs a été optimale et qu'en outre la contribution personnelle de l'évalué a dépassé les attentes.

En outre, l'attribution de la mention "exceptionnel" exige que la totalité des évaluations ait bien été réalisée, dans les délais impartis et conformément aux de l'article 287ter, et que le titulaire du mandat se soit révélé un vrai leader de son équipe, entraînant celle-ci à dépasser ses objectifs.

§ 6. L'évaluation finale du titulaire d'un mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef visée à l'article 160, § 8, alinéa 3, est étayée par les rapports d'évaluation descriptive relatifs aux périodes écoulées pour les évaluations intermédiaires et à la période totale du mandat.

Le modèle du rapport d'évaluation descriptive est déterminé par le Roi.

§ 7. Si l'évaluation d'un titulaire d'un mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef visée à l'article 160, § 8, alinéa 3, conduit à une mention "insuffisant", sa désignation prend fin le premier jour du mois qui suit celui de l'attribution définitive de la mention.

L'intéressé est remis à la disposition de son service d'origine.

§ 8. Si l'évaluation finale d'un titulaire d'un mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef visé à l'article 160, § 8, alinéa 3, conduit à une mention "répond aux attentes" ou "exceptionnel", son mandat est renouvelé de droit pour une nouvelle période de cinq ans.".

De evaluatie wordt afgesloten met de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" als eruit blijkt dat de meeste doelstellingen voor de dienst die hij leidt, omschreven in het beheersplan bedoeld in artikel 185/6, en in het bijzonder in de resultaatgebieden die in het functieprofiel van de functiehouder nader worden bepaald, werden verwezenlijkt en dat de wijze voor het behalen van die doelstellingen alsook de persoonlijke bijdrage van de geëvalueerde aan het behalen van de doelstellingen toereikend zijn geweest.

De vermelding "voldoet aan de verwachtingen" wordt bovendien pas toegekend als ten minste 90 % van alle evaluaties waarmee hij belast is, uitgevoerd zijn binnen de vastgestelde termijnen en overeenkomstig de bepalingen van artikel 287ter.

De evaluatie wordt besloten met de vermelding "uitzonderlijk" als eruit blijkt dat alle doelstellingen voor de dienst die hij leidt, omschreven in het beheersplan bedoeld in artikel 185/6, en in het bijzonder in de resultaatgebieden die in het functieprofiel van de functiehouder nader worden bepaald, werden verwezenlijkt en dat sommige overtroffen werden, dat de wijze voor het behalen van die doelstellingen optimaal is geweest en dat de persoonlijke bijdrage van de houder van de managementfunctie de verwachtingen bovendien heeft overtroffen.

De toekenning van de vermelding "uitzonderlijk" vereist bovendien dat alle evaluaties waarmee hij belast is wel degelijk uitgevoerd zijn binnen de vastgestelde termijnen en overeenkomstig de bepalingen van artikel 287ter, en dat de mandaathouder een echte leader van zijn team is gebleken, die het team ertoe kan brengen zijn doelstellingen te overtreffen.

§ 6. De eindevaluatie van de houder van een functie van hoofdgriffier of hoofdsecretaris bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, wordt gestaafd met de beschrijvende evaluatieverslagen betreffende de verstreken periodes voor de tussenliggende evaluaties en de totale periode van het mandaat.

Het model van het beschrijvend evaluatieverslag wordt door de Koning bepaald.

§ 7. Indien de evaluatie van een houder van een mandaat van hoofdgriffier of hoofdsecretaris bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, leidt tot een vermelding "onvoldoende", komt aan zijn aanwijzing een einde op de eerste dag van de maand die volgt op de definitieve toekenning van de vermelding.

De betrokkenen wordt ter beschikking van zijn dienst van oorsprong gesteld.

§ 8. Indien de eindevaluatie van een houder van een mandaat van hoofdgriffier of hoofdsecretaris bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, leidt tot een vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of "uitzonderlijk", wordt het mandaat van rechtswege verlengd met een nieuwe periode van vijf jaar".

Art. 13

Dans l'article 366 du même Code, rétabli par la loi 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "articles 362, 363 et 365, § 1^{er}," sont remplacés par les mots "363 et 365, § 1^{er}";

2° il est inséré un paragraphe 1bis, rédigé comme suit:

"§ 1bis. L'ancienneté pécuniaire est constituée de deux composantes:

1° celle qui est reconnue comme acquise lors de l'entrée en service;

2° celle qui est acquise en tant que membre du personnel après l'entrée en service.

La première composante est décrite aux paragraphes 3 et 4, la seconde aux paragraphes 5 et 6.

Toute nouvelle entrée en service comme membre du personnel entraîne un nouveau calcul de la première composante. Cet alinéa s'applique aussi au membre du personnel engagé dans les liens d'un contrat de travail qui obtient un nouveau contrat de travail."

3° dans le paragraphe 2, la phrase liminaire du 6° est remplacée par ce qui suit:

"Sans préjudice de l'application des dispositions du paragraphe 1^{er}, entrent également en ligne de compte pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire les services visés à l'article 12, alinéas 1 à 5, et 7, de l'arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale. Pour l'application de cet article, les mots "fonctionnaire dirigeant ou son délégué" sont remplacés par les mots "président du comité de direction du Service Public Fédéral Justice ou son délégué"."

4° l'article est complété par les paragraphes 3, 4, 5 et 6 rédigés comme suit:

"§ 3. Le calcul des services valorisés conformément au paragraphe 2 s'effectue selon l'article 11, §§ 2 à 7 de l'arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale.

§ 4. Entrent en ligne de compte pour le calcul de l'ancienneté du membre du personnel contractuel les services visés au paragraphe 2. Ils sont calculés conformément au paragraphe 3.

§ 5. Pour le membre du personnel, l'ancienneté pécuniaire évolue par mois entier, s'il est en activité de service, même à prestations réduites pour convenances personnelles, ou en disponibilité.

Art. 13

In artikel 366 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden "artikelen 362, 363 en 365, § 1," vervangen door de woorden "artikelen 363 en 365, § 1,";

2° een paragraaf 1bis wordt ingevoegd, luidende:

"§ 1bis. De geldelijke anciënniteit bestaat uit twee componenten:

1° deze erkend als verworven bij de indiensttreding;

2° deze verworven als personeelslid na de indiensttreding.

De eerste component wordt beschreven in paragrafen 3 en 4, de tweede in paragrafen 5 en 6.

Elke nieuwe indiensttreding als personeelslid brengt een nieuwe berekening van de eerste component mee. Dit lid is ook van toepassing op het personeelslid dat op grond van een arbeidsovereenkomst is aangeworven en een nieuwe arbeidsovereenkomst krijgt."

3° in paragraaf 2, wordt de inleidende zin van 6° vervangen als volgt:

"Onverminderd de toepassing van de bepalingen van paragraaf 1, worden ook in aanmerking genomen voor de berekening van de geldelijke anciënniteit de diensten bedoeld in artikel 12, eerste tot vijfde lid, en zevende lid, van het koninklijk besluit van 25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt. Voor de toepassing van dit artikel, worden de woorden "leidend ambtenaar of zijn afgevaardigde" vervangen door de woorden "voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Justitie of zijn afgevaardigde".

4° het artikel wordt aangevuld met de paragrafen 3, 4, 5 en 6, luidende:

"§ 3. De berekening van diensten die overeenkomstig paragraaf 2 in aanmerking worden genomen, gebeurt overeenkomstig artikel 11, §§ 2 tot 7 van het koninklijk besluit van 25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt.

§ 4. Voor de berekening van de anciënniteit van het contractuele personeelslid komen de diensten bedoeld in paragraaf 2 in aanmerking. Ze worden berekend overeenkomstig paragraaf 3.

§ 5. Indien het personeelslid, zelfs bij verminderde prestaties voor persoonlijke aangelegenheden, in dienstactiviteit of in disponibiliteit is, evolueert de geldelijke anciënniteit per volledige maand.

L'ancienneté pécuniaire acquise après l'entrée en service évolue par mois entier. Les mois incomplets ne sont pas pris en compte.

Par dérogation au présent paragraphe, l'ancienneté pécuniaire est réduite d'un tiers lorsque le membre du personnel de niveau B ou C est promu au niveau A. Le résultat est exprimé en mois et arrondi au nombre entier supérieur. Le cas échéant, l'ancienneté pécuniaire est rectifiée pour neutraliser l'effet d'une application antérieure des classes d'âge semblables à celles définies dans le statut pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale.

Toutefois, la réduction est limitée à 2 ans, pour les services prestés dans une fonction du niveau B et à 5 ans pour ceux prestés dans une fonction des niveaux C et D. Cette règle ne peut pas avoir pour effet d'imposer une réduction totale de plus de 5 ans.

La réduction est en outre limitée de manière à ce que la promotion au niveau A garantisse une augmentation de traitement annuelle d'au moins 1094 euros.

§ 6. Pour le membre du personnel contractuel, l'ancienneté pécuniaire évolue, par mois entier, s'ils exécutent effectivement leur contrat de travail.

L'ancienneté pécuniaire acquise après l'entrée en service évolue par mois entier. Les mois incomplets ne sont pas pris en compte.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'ancienneté pécuniaire évolue même dans les cas de suspension du contrat de travail:

1° si le membre du personnel contractuel reste rémunéré par le Service public fédéral Justice;

2° si le membre du personnel contractuel bénéficie du congé de maternité ou de l'interruption de travail visés aux articles 42 et 43 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ou de l'article 18, alinéa 2, de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail;

3° si le membre du personnel contractuel bénéficie du congé parental non rémunéré octroyé par l'arrêté royal du 16 mars 2001 relatif aux congés et aux absences accordés à certains membres du personnel des services qui assistent le pouvoir judiciaire, de même que celui octroyé dans le cadre de l'interruption de carrière;

4° si le membre du personnel contractuel est en cessation concertée de travail;

5° si le membre du personnel contractuel bénéficie du congé pour raisons impérieuses créé par l'arrêté royal du 11 octobre 1991 déterminant les modalités de l'exercice du droit à un congé pour raisons impérieuses.”.

De geldelijke anciënniteit verworven na de indiensttreding evolueert per volledige maand. De onvolledige maanden worden niet in aanmerking genomen.

In afwijking van deze paragraaf wordt de geldelijke anciënniteit met een derde verminderd wanneer het personeelslid van niveau B of C tot het niveau A wordt bevorderd. Het resultaat wordt uitgedrukt in maanden en wordt naar boven afgerond naar het hoger geheel getal. In voorkomend geval wordt de geldelijke anciënniteit gecorrigeerd om het effect van een eerdere toepassing van de leeftijdsklassen die gelijk is aan die bepaald in het geldelijke statuut van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt op te heffen.

De vermindering wordt evenwel tot 2 jaar beperkt voor de diensten gepresteerd in een functie van niveau B en tot 5 jaar voor de diensten gepresteerd in een functie van de niveaus C en D. Deze regel kan niet ertoe leiden dat een totale vermindering van meer dan 5 jaar opgelegd wordt.

De vermindering wordt bovendien beperkt zodat de bevordering tot niveau A een jaarlijkse weddeverhoging waarborgt van ten minste 1094 euro.

§ 6. Voor het contractuele personeelslid evolueert de geldelijke anciënniteit per volledige maand indien hij daadwerkelijk zijn arbeidsovereenkomst uitvoert.

De geldelijke anciënniteit verworven na de indiensttreding evolueert per volledige maand. De onvolledige maanden worden niet in aanmerking genomen.

In afwijking van het eerste lid evolueert de geldelijke anciënniteit, zelfs in geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst:

1° indien het contractuele personeelslid bezoldigd blijft door de Federale Overheidsdienst Justitie;

2° indien het contractuele personeelslid moederschapsverlof of loopbaanonderbreking geniet, bedoeld in artikelen 42 en 43 van de arbeidswet van 16 maart 1971 of artikel 18, tweede lid, van de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector;

3° indien het contractuele personeelslid onbetaaldouderschapsverlof, toegekend door het koninklijk besluit van 16 maart 2001 betreffende de verloven en de afwezigheden toegestaan aan sommige personeelsleden van de diensten die de rechterlijke macht terzijde staan, alsook onbetaaldouderschapsverlof, toegekend in het kader van de loopbaanonderbreking, geniet;

4° indien het contractuele personeelslid in georganiseerde werkonderbreking is;

5° indien het contractuele personeelslid het verlof om dwingende reden geniet dat is ingesteld door het koninklijk besluit van 11 oktober 1991 tot vaststelling van de nadere regelen voor de uitoefening van het recht op een verlof om dwingende reden.”.

Art. 14

Dans la deuxième partie, livre II, Titre III, chapitre II, section première, du même Code, insérée par la loi du 25 avril 2007, comprenant les articles 366 à 367bis, il est inséré un article 366bis rédigé comme suit:

“Art. 366bis. L’ancienneté d’échelle est l’ancienneté pécuniaire acquise, selon les modalités de l’article 366, §§ 5 et 6, en tant que membre du personnel dans une échelle de traitement donnée. Elle se calcule à partir du 1^{er} jour du mois complet où le membre du personnel bénéficie de cette échelle de traitement.

Le membre du personnel qui bénéficie du dernier échelon de son échelle de traitement continue à accroître son ancienneté d’échelle.

Cet article s’applique au membre du personnel contractuel.”.

Art. 15

Dans la même section première, il est inséré un article 366ter, rédigé comme suit:

“Art. 366ter. Le membre du personnel contractuel qui est nommé à titre provisoire dans le même grade ou la même classe, ou qui obtient un nouveau contrat de travail, conserve son échelle de traitement et son ancienneté d’échelle.

Cet article ne s’applique pas lorsque le contrat de travail a pris fin depuis plus de douze mois.”.

Art. 16

L’article 367bis du même Code, rétabli par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 367bis. A chaque grade et à chaque classe sont affectées une ou plusieurs échelles de traitement.

A défaut de dispositions lui attribuant une autre échelle de traitement, le membre du personnel obtient la première échelle de traitement de son grade ou de sa classe.

Chaque échelle de traitement comprend trente échelons.

Dans son échelle de traitement, le membre du personnel occupe l’échelon qui correspond à son ancienneté pécuniaire.

Cet article s’applique au membre du personnel contractuel.”.

Art. 17

Dans la deuxième partie, livre II, titre III, chapitre II, section I^{re}, du même Code, insérée par la loi du 25 avril 2007, l’article

Art. 14

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, afdeling I, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, die de artikelen 366 tot 367bis bevat, wordt een artikel 366bis ingevoegd, luidende:

“Art. 366bis. De schaalancienniteit is de geldelijke ancienniteit die volgens de nadere bepalingen van artikel 366, §§ 5 en 6, als personeelslid in een bepaalde weddeschaal is verworven. Ze wordt berekend vanaf de 1e dag van de volledige maand waarin het personeelslid deze weddeschaal geniet.

Het personeelslid dat de laatste trap van zijn weddeschaal geniet, blijft zijn schaalancienniteit opbouwen.

Dit artikel is van toepassing op het contractuele personeelslid.”.

Art. 15

In dezelfde afdeling I, wordt een artikel 366ter ingevoegd, luidende:

“Art. 366ter. Het contractuele personeelslid dat voorlopig benoemd wordt in dezelfde graad of dezelfde klasse of een nieuwe arbeidsovereenkomst krijgt, behoudt zijn weddeschaal en zijn schaalancienniteit.

Dit artikel is niet van toepassing wanneer de arbeidsovereenkomst sinds meer dan 12 maanden is beëindigd.”.

Art. 16

Artikel 367bis van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 367bis. Aan elke graad en elke klasse worden één of meer weddeschalen verbonden.

Bij ontstentenis van bepalingen die hem een andere weddeschaal toekennen krijgt het personeelslid de eerste weddeschaal van zijn graad of zijn klasse.

Elke weddeschaal bevat dertig trappen.

In zijn weddeschaal krijgt het personeelslid de trap die overeenstemt met zijn geldelijke ancienniteit.

Dit artikel is van toepassing op het contractuele personeelslid.”.

Art. 17

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, afdeling I, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007,

367ter, abrogé par la loi du 25 avril 2007, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 367ter. Le membre du personnel obtient chaque mois un douzième du traitement annuel.

Ce traitement bénéficie du régime d’indexation et est rattaché à l’indice-pivot 138,01. Son calcul est réalisé en négligeant la troisième décimale dans le résultat final.

Cet article s’applique au membre du personnel contractuel.”.

Art. 18

Dans la même section I, il est inséré un article 367quater, rédigé comme suit:

“Art. 367quater. Le membre du personnel qui préte à temps partiel est payé au prorata.

Le membre du personnel, qu’il préte à temps plein ou à temps partiel, qui n’a fourni des services que pendant une partie du mois est rémunéré à due concurrence.

Cette partie s’exprime dans une fraction dont le numérateur est le nombre de jours réellement prestés et le dénominateur le nombre de jours ouvrés. Si le nombre d’heures varie selon les jours, le numérateur et le dénominateur sont les nombres d’heures correspondants.

Cet article s’applique au membre du personnel contractuel.”.

Art. 19

Dans la même section I, il est inséré un article 367quinquies, rédigé comme suit:

“Art. 367quinquies. Lorsque la promotion barémique, la promotion à un niveau supérieur ou à une classe supérieure n’est pas octroyée le premier jour du mois, elle ne produit ses effets que le premier jour du mois qui suit.

Le traitement est payé à terme échu.”.

Art. 20

L’article 368 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 368. La classe A1 comprend les échelles de traitement NA11, NA12, NA13, NA14, NA15 et NA16.

La classe A2 comprend les échelles de traitement NA21, NA22, NA23, NA24 et NA25.

wordt artikel 367ter, opgeheven bij de wet van 25 april 2007, hersteld als volgt:

“Art. 367ter. Het personeelslid krijgt elke maand één twaalfde van de jaarwedde.

Voor deze wedde geldt de indexeringsregeling. Ze is gekoppeld aan de spilindex 138,01. Bij de berekening ervan wordt geen rekening gehouden met de derde decimaal in het eindresultaat.

Dit artikel is van toepassing op het contractuele personeelslid.”.

Art. 18

In dezelfde afdeling I, wordt een artikel 367quater ingevoegd, luidende:

“Art. 367quater. Het personeelslid dat deeltijds werkt wordt pro rata betaald.

Het voltijds of deeltijds werkende personeelslid dat slechts tijdens een gedeelte van de maand heeft werkt, wordt op evenredige wijze bezoldigd.

Dit deel wordt uitgedrukt in een breuk waarvan de teller het aantal daadwerkelijk gewerkte dagen is en de noemer het aantal arbeidsdagen. Indien het aantal uren varieert naargelang van de dagen, zijn de teller en de noemer de overeenstemmende uuraantallen.

Dit artikel is van toepassing op het contractuele personeelslid.”.

Art. 19

In dezelfde afdeling I, wordt een artikel 367quinquies ingevoegd, luidende:

“Art. 367quinquies. Wanneer de bevordering in weddeschaal, de bevordering naar een hoger niveau of naar een hogere klasse niet toegekend wordt op de eerste dag van de maand, heeft ze slechts uitwerking op de eerste dag van de volgende maand.

De wedde wordt na vervallen termijn betaald.”.

Art. 20

Artikel 368 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 368. De klasse A1 omvat de weddeschalen NA11, NA12, NA13, NA14, NA15 en NA16.

De klasse A2 omvat de weddeschalen NA21, NA22, NA23, NA24 en NA25.

La classe A3 comprend les échelles de traitement NA31, NA32, NA33, NA34 et NA35.

La classe A4 comprend les échelles de traitement NA41, NA42, NA43 et NA44.

La classe A5 comprend les échelles de traitement NA51, NA52, NA53 et NA54.”

Art. 21

L'article 369 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 369. Pendant la durée de la désignation comme greffier en chef ou secrétaire en chef, le titulaire du mandat visé à l'article 160, § 8, alinéa 3, bénéficie de la dernière échelle de traitement attachée à la classe dans laquelle la fonction à laquelle il est désigné, est rangée.”

Art. 22

L'article 370 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art 370. § 1^{er}. Dans la classe A1, les échelles de traitement sont fixées comme suit (en euros):

De klasse A3 omvat de weddeschalen NA31, NA32, NA33, NA34 en NA35.

De klasse A4 omvat de weddeschalen NA41, NA42, NA43 en NA44.

De klasse A5 omvat de weddeschalen NA51, NA52, NA53 en NA54.”

Art. 21

Artikel 369 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 369. Gedurende de duur van de aanwijzing als hoofdgriffier of hoofdsecretaris, krijgt de mandaathouder bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, de laatste weddeschaal verbonden aan de klasse waarin de functie waartoe hij aangewezen wordt, wordt ingedeeld.”

Art. 22

Artikel 370 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art 370. § 1. In de klasse A1, worden de weddeschalen als volgt vastgesteld (in euro):

	NA11	NA12	NA13	NA14	NA15	NA16
0	21 880	24 880	27 880	30 880	33 880	36 880
1	22 138	25 138	28 138	31 138	34 138	37 138
2	22 396	25 396	28 396	31 396	34 396	37 396
3	22 654	25 654	28 654	31 654	34 654	37 654
4	22 912	25 912	28 912	31 912	34 912	37 912
5	23 170	26 170	29 170	32 170	35 170	38 170
6	23 428	26 428	29 428	32 428	35 428	38 428
7	23 686	26 686	29 686	32 686	35 686	38 686
8	23 943	26 943	29 943	32 943	35 943	38 943
9	24 201	27 201	30 201	33 201	36 201	39 201
10	24 459	27 459	30 459	33 459	36 459	39 459
11	24 717	27 717	30 717	33 717	36 717	39 717
12	24 975	27 975	30 975	33 975	36 975	39 975
13	25 233	28 233	31 233	34 233	37 233	40 233
14	25 491	28 491	31 491	34 491	37 491	40 491
15	25 749	28 749	31 749	34 749	37 749	40 749
16	26 007	29 007	32 007	35 007	38 007	41 007
17	26 265	29 265	32 265	35 265	38 265	41 265
18	26 523	29 523	32 523	35 523	38 523	41 523
19	26 781	29 781	32 781	35 781	38 781	41 781
20	27 039	30 039	33 039	36 039	39 039	42 039
21	27 297	30 297	33 297	36 297	39 297	42 297

22	27 554	30 554	33 554	36 554	39 554	42 554
23	27 812	30 812	33 812	36 812	39 812	42 812
24	28 070	31 070	34 070	37 070	40 070	43 070
25	28 328	31 328	34 328	37 328	40 328	43 328
26	28 586	31 586	34 586	37 586	40 586	43 586
27	28 844	31 844	34 844	37 844	40 844	43 844
28	29 102	32 102	35 102	38 102	41 102	44 102
29	29 360	32 360	35 360	38 360	41 360	44 360

§ 2. Dans la classe A2, les échelles de traitement sont fixées comme suit (en euros):

§ 2. In de klasse A2, worden de weddeschalen als volgt vastgesteld (in euro):

	NA21	NA22	NA23	NA24	NA25
0	25 880	29 680	32 680	35 680	38 680
1	26 076	29 876	32 876	35 876	38 876
2	26 272	30 072	33 072	36 072	39 072
3	26 468	30 268	33 268	36 268	39 268
4	26 663	30 463	33 463	36 463	39 463
5	26 859	30 659	33 659	36 659	39 659
6	27 055	30 855	33 855	36 855	39 855
7	27 251	31 051	34 051	37 051	40 051
8	27 447	31 247	34 247	37 247	40 247
9	27 643	31 443	34 443	37 443	40 443
10	27 839	31 639	34 639	37 639	40 639
11	28 034	31 834	34 834	37 834	40 834
12	28 230	32 030	35 030	38 030	41 030
13	28 426	32 226	35 226	38 226	41 226
14	28 622	32 422	35 422	38 422	41 422
15	28 818	32 618	35 618	38 618	41 618
16	29 014	32 814	35 814	38 814	41 814
17	29 210	33 010	36 010	39 010	42 010
18	29 406	33 206	36 206	39 206	42 206
19	29 601	33 401	36 401	39 401	42 401
20	29 797	33 597	36 597	39 597	42 597
21	29 993	33 793	36 793	39 793	42 793
22	30 189	33 989	36 989	39 989	42 989
23	30 385	34 185	37 185	40 185	43 185
24	30 581	34 381	37 381	40 381	43 381
25	30 777	34 577	37 577	40 577	43 577
26	30 972	34 772	37 772	40 772	43 772
27	31 168	34 968	37 968	40 968	43 968
28	31 364	35 164	38 164	41 164	44 164
29	31 560	35 360	38 360	41 360	44 360

§ 3. Dans la classe A3, les échelles de traitement sont fixées comme suit (en euros):

	NA31	NA32	NA33	NA34	NA35
0	32 380	36 380	39 380	42 380	45 380
1	32 586	36 586	39 586	42 586	45 586
2	32 792	36 792	39 792	42 792	45 792
3	32 999	36 999	39 999	42 999	45 999
4	33 205	37 205	40 205	43 205	46 205
5	33 411	37 411	40 411	43 411	46 411
6	33 617	37 617	40 617	43 617	46 617
7	33 823	37 823	40 823	43 823	46 823
8	34 030	38 030	41 030	44 030	47 030
9	34 236	38 236	41 236	44 236	47 236
10	34 442	38 442	41 442	44 442	47 442
11	34 648	38 648	41 648	44 648	47 648
12	34 854	38 854	41 854	44 854	47 854
13	35 061	39 061	42 061	45 061	48 061
14	35 267	39 267	42 267	45 267	48 267
15	35 473	39 473	42 473	45 473	48 473
16	35 679	39 679	42 679	45 679	48 679
17	35 886	39 886	42 886	45 886	48 886
18	36 092	40 092	43 092	46 092	49 092
19	36 298	40 298	43 298	46 298	49 298
20	36 504	40 504	43 504	46 504	49 504
21	36 710	40 710	43 710	46 710	49 710
22	36 917	40 917	43 917	46 917	49 917
23	37 123	41 123	44 123	47 123	50 123
24	37 329	41 329	44 329	47 329	50 329
25	37 535	41 535	44 535	47 535	50 535
26	37 741	41 741	44 741	47 741	50 741
27	37 948	41 948	44 948	47 948	50 948
28	38 154	42 154	45 154	48 154	51 154
29	38 360	42 360	45 360	48 360	51 360

§ 4. Dans la classe A4, les échelles de traitement sont fixées comme suit (en euros):

§ 4. In de klasse A4, worden de weddeschalen als volgt vastgesteld (in euro):

	NA41	NA42	NA43	NA44
0	39 570	43 570	47 570	51 570
1	39 826	43 826	47 826	51 826
2	40 082	44 082	48 082	52 082
3	40 338	44 338	48 338	52 338
4	40 593	44 593	48 593	52 593
5	40 849	44 849	48 849	52 849
6	41 105	45 105	49 105	53 105

7	41 361	45 361	49 361	53 361
8	41 617	45 617	49 617	53 617
9	41 873	45 873	49 873	53 873
10	42 129	46 129	50 129	54 129
11	42 384	46 384	50 384	54 384
12	42 640	46 640	50 640	54 640
13	42 896	46 896	50 896	54 896
14	43 152	47 152	51 152	55 152
15	43 408	47 408	51 408	55 408
16	43 664	47 664	51 664	55 664
17	43 920	47 920	51 920	55 920
18	44 176	48 176	52 176	56 176
19	44 431	48 431	52 431	56 431
20	44 687	48 687	52 687	56 687
21	44 943	48 943	52 943	56 943
22	45 199	49 199	53 199	57 199
23	45 455	49 455	53 455	57 455
24	45 711	49 711	53 711	57 711
25	45 967	49 967	53 967	57 967
26	46 222	50 222	54 222	58 222
27	46 478	50 478	54 478	58 478
28	46 734	50 734	54 734	58 734
29	46 990	50 990	54 990	58 990

§ 5. Dans la classe A5, les échelles de traitement sont fixées comme suit (en euros):

§ 5. In de klasse A5, worden de weddeschalen als volgt vastgesteld (in euro):

	NA51	NA52	NA53	NA54
0	47 360	51 360	55 360	59 360
1	47 616	51 616	55 616	59 616
2	47 872	51 872	55 872	59 872
3	48 128	52 128	56 128	60 128
4	48 383	52 383	56 383	60 383
5	48 639	52 639	56 639	60 639
6	48 895	52 895	56 895	60 895
7	49 151	53 151	57 151	61 151
8	49 407	53 407	57 407	61 407
9	49 663	53 663	57 663	61 663
10	49 919	53 919	57 919	61 919
11	50 174	54 174	58 174	62 174
12	50 430	54 430	58 430	62 430
13	50 686	54 686	58 686	62 686
14	50 942	54 942	58 942	62 942
15	51 198	55 198	59 198	63 198
16	51 454	55 454	59 454	63 454

17	51 710	55 710	59 710	63 710
18	51 966	55 966	59 966	63 966
19	52 221	56 221	60 221	64 221
20	52 477	56 477	60 477	64 477
21	52 733	56 733	60 733	64 733
22	52 989	56 989	60 989	64 989
23	53 245	57 245	61 245	65 245
24	53 501	57 501	61 501	65 501
25	53 757	57 757	61 757	65 757
26	54 012	58 012	62 012	66 012
27	54 268	58 268	62 268	66 268
28	54 524	58 524	62 524	66 524
29	54 780	58 780	62 780	66 780

Art. 23

L'article 371 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 371. Le grade de greffier et de secrétaire comprend les échelles de traitement NBJ1, NBJ2, NBJ3, NBJ4 et NBJ5."

Art. 24

L'article 372 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 372. Les échelles de traitement des greffiers et des secrétaires sont fixées comme suit (en euros):

Art. 23

Artikel 371 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

"Art. 371. De graad van griffier en secretaris omvat de weddeschalen NBJ1, NBJ2, NBJ3, NBJ4 en NBJ5. "

Art. 24

Artikel 372 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

"Art. 372. De weddeschalen van de griffiers en de secretarissen worden als volgt vastgesteld (in euro):

	NBJ1	NBJ2	NBJ3	NBJ4	NBJ5
0	17 274	20 274	22 774	25 274	27 774
1	17 530	20 530	23 030	25 530	28 030
2	17 786	20 786	23 286	25 786	28 286
3	18 042	21 042	23 542	26 042	28 542
4	18 298	21 298	23 798	26 298	28 798
5	18 554	21 554	24 054	26 554	29 054
6	18 810	21 810	24 310	26 810	29 310
7	19 066	22 066	24 566	27 066	29 566
8	19 321	22 321	24 821	27 321	29 821
9	19 577	22 577	25 077	27 577	30 077
10	19 833	22 833	25 333	27 833	30 333
11	20 089	23 089	25 589	28 089	30 589
12	20 345	23 345	25 845	28 345	30 845
13	20 601	23 601	26 101	28 601	31 101
14	20 857	23 857	26 357	28 857	31 357
15	21 113	24 113	26 613	29 113	31 613
16	21 369	24 369	26 869	29 369	31 869

17	21 625	24 625	27 125	29 625	32 125
18	21 881	24 881	27 381	29 881	32 381
19	22 137	25 137	27 637	30 137	32 637
20	22 393	25 393	27 893	30 393	32 893
21	22 649	25 649	28 149	30 649	33 149
22	22 904	25 904	28 404	30 904	33 404
23	23 160	26 160	28 660	31 160	33 660
24	23 416	26 416	28 916	31 416	33 916
25	23 672	26 672	29 172	31 672	34 172
26	23 928	26 928	29 428	31 928	34 428
27	24 184	27 184	29 684	32 184	34 684
28	24 440	27 440	29 940	32 440	34 940
29	24 696	27 696	30 196	32 696	35 196

Art. 25

Dans la deuxième partie, livre II, titre III, chapitre II, section II, du même Code, il est inséré une sous-section III intitulée “De la promotion barémique”.

Art. 26

Dans la sous-section III insérée par l'article 25, il est inséré un article 372bis, rédigé comme suit:

“Art. 372bis. Le membre du personnel est promu de la première à la deuxième échelle de traitement de son grade ou de sa classe le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les deux conditions suivantes:

1° compter au moins trois ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, trois fois, l'une des mentions suivantes: “exceptionnel” ou “répond aux attentes”.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le membre du personnel est promu de la première à la deuxième échelle de traitement de son grade ou de sa classe le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les trois conditions suivantes:

1° compter au moins deux ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, deux fois, la mention “exceptionnel”;

3° n'avoir pas obtenu, dans son échelle de traitement, la mention “à améliorer”, ni la mention “insuffisant”.”.

Art. 27

Dans la même sous-section III, il est inséré un article 372ter rédigé comme suit:

Art. 25

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, afdeling II, van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling III ingevoegd, luidende “Bevordering in weddeschaal”.

Art. 26

In onderafdeling III, ingevoegd bij artikel 25, wordt een artikel 372bis ingevoegd, luidende:

“Art. 372bis. Het personeelslid wordt van de eerste naar de tweede weddeschaal van zijn graad of van zijn klasse bevorderd op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de twee volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste drie jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal drie keer de vermelding “uitzonderlijk” of de vermelding “voldoet aan de verwachtingen” hebben behaald.

In afwijking van het eerste lid wordt het personeelslid van de eerste naar de tweede weddeschaal van zijn graad of van zijn klasse bevorderd op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de drie volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste twee jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal twee keer de vermelding “uitzonderlijk” hebben behaald;

3° de vermelding “te verbeteren” noch de vermelding “onvoldoende” in zijn weddeschaal hebben gekregen.”.

Art. 27

In dezelfde onderafdeling III wordt een artikel 372ter ingevoegd, luidende:

Art. 372ter. Dans le niveau B, le membre du personnel est promu à l'échelle de traitement supérieure qui n'est pas la deuxième échelle de traitement de son grade le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les deux conditions suivantes:

1° compter au moins six ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, six fois, l'une des mentions suivantes: "exceptionnel" ou "répond aux attentes".

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le membre du personnel est promu à l'échelle de traitement supérieure qui n'est pas la deuxième échelle de traitement de son grade le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les trois conditions suivantes:

1° compter au moins quatre ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, quatre fois, la mention "exceptionnel";

3° n'avoir pas obtenu, dans son échelle de traitement, la mention "à améliorer", ni la mention "insuffisant".

Art. 28

Dans la même sous-section III, il est inséré un article 372quater rédigé comme suit:

"Art. 372quater. Au niveau A, le membre du personnel est promu à l'échelle de traitement supérieure qui n'est pas la deuxième échelle de traitement de sa classe le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les deux conditions suivantes:

1° compter au moins cinq ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, cinq fois, l'une des mentions suivantes: "exceptionnel" ou "répond aux attentes".

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le membre du personnel est promu à l'échelle de traitement supérieure qui n'est pas la deuxième échelle de traitement de sa classe le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les trois conditions suivantes:

1° compter au moins quatre ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, quatre fois, la mention "exceptionnel";

3° n'avoir pas obtenu, dans son échelle de traitement, la mention "à améliorer", ni la mention "insuffisant".

Par dérogation aux alinéas 1^{er} et 2, la promotion barémique vers l'échelle de traitement NA16 se fait conformément à l'article 372bis".

"Art. 372ter. In niveau B wordt het personeelslid bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn graad is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de twee volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste zes jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal zes keer een van de volgende vermeldingen hebben behaald: "uitzonderlijk" of "voldoet aan de verwachtingen".

In afwijking van het eerste lid wordt het personeelslid bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn graad is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de drie volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste vier jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal vier keer de vermelding "uitzonderlijk" hebben behaald;

3° in zijn weddeschaal de vermelding "te verbeteren" noch de vermelding "onvoldoende" hebben behaald.

Art. 28

In dezelfde onderafdeling III wordt een artikel 372quater ingevoegd, luidende:

"Art. 372quater. In niveau A, wordt het personeelslid bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn klasse is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de twee volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste vijf jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal vijf keer een van de volgende vermeldingen hebben behaald: "uitzonderlijk" of "voldoet aan de verwachtingen".

In afwijking van het eerste lid wordt het personeelslid bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn klasse is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de drie volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste vier jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal vier keer de vermelding "uitzonderlijk" hebben behaald;

3° in zijn weddeschaal de vermelding "te verbeteren" noch de vermelding "onvoldoende" hebben behaald.

In afwijking van het eerste en het tweede lid, gebeurt de bevordering naar de weddeschaal NA16 overeenkomstig artikel 372bis".

Art. 29

Dans la même sous-section III, il est inséré un article 372*quinquies* rédigé comme suit:

“Art. 372*quinquies*. Le titulaire des fonctions de greffier en chef ou de secrétaire en chef visé à l’article 160, § 8, alinéa 3, est promu à l’échelle de traitement supérieure ou bénéficiaire des bonifications d’échelle dans la classe où il est nommé comme s’il y avait obtenu annuellement la mention “répond aux attentes”.”

Art. 30

Dans la même sous-section III, il est inséré un article 372*sexies* rédigé comme suit:

“Art. 372*sexies*. Le membre du personnel contractuel bénéficiaire des promotions barémiques visées aux articles 372*bis* à 372*quater*.

Par dérogation à ces articles, un membre du personnel contractuel ne peut être promu à une échelle de traitement qui est supérieure à la troisième échelle de son grade ou de sa classe.”.

Art. 31

Dans la deuxième partie, livre II, titre III, chapitre II, section II, du même code, il est inséré une sous-section IV intitulée “De l’échelle de traitement dans le cadre de la promotion par accession au niveau supérieur, de la promotion à la classe supérieure ou du changement de grade”.

Art. 32

Dans la sous-section IV insérée par l’article 31, il est inséré un article 372*septies*, rédigé comme suit:

“Art. 372*septies*. Le membre du personnel qui est promu au niveau supérieur ou à la classe supérieure obtient la première échelle de traitement de son grade ou de sa classe.

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, le membre du personnel promu au niveau supérieur ou à la classe supérieure et rémunéré dans l’échelle de traitement visée dans la première colonne du tableau ci-dessous obtient l’échelle de traitement de son grade ou de sa classe indiquée dans la deuxième colonne:

Colonne 1	Colonne 2
C3	NBJ2
C4	NBJ2
C5	NBJ3
B3	NA12
B4	NA12
B5	NA13

Art. 29

In dezelfde onderafdeling III wordt een artikel 372*quinquies* ingevoegd, luidende:

“Art. 372*quinquies*. De functiehouder van hoofdgriffier of van hoofdsecretaris bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, wordt bevorderd naar de hogere weddeschaal of geniet schaalbonificaties in de klasse waarin hij is benoemd alsof hij jaarlijks de vermelding “voldoet aan de verwachtingen” heeft behaald.”

Art. 30

In dezelfde onderafdeling III wordt een artikel 372*sexies* ingevoegd, luidende:

“Art. 372*sexies*. Het contractuele personeelslid geniet de bevorderingen in weddeschaal bedoeld in de artikelen 372*bis* tot 372*quater*.

In afwijking van deze artikelen kan het contractuele personeelslid niet naar een schaal worden bevorderd die hoger is dan de derde schaal van zijn graad of klasse.”.

Art. 31

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, afdeling II, van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling IV ingevoegd, luidende “Weddeschaal in het kader van de bevordering door overgang naar het hogere niveau, de bevordering naar de hogere klasse of de verandering van graad” .

Art. 32

In onderafdeling IV, ingevoegd bij artikel 31, wordt een artikel 372*septies* ingevoegd, luidende:

“Art. 372*septies*. Het personeelslid dat naar het hogere niveau of klasse is bevorderd, krijgt de eerste weddeschaal van zijn graad of klasse.

In afwijking van het eerste lid krijgt het personeelslid dat is bevorderd naar het hogere niveau of hogere klasse en bezoldigd in de weddeschaal bedoeld in de eerste kolom van de onderstaande tabel de weddeschaal van zijn graad of klasse vermeld in de tweede kolom:

Kolom 1	Kolom 2
C3	NBJ2
C4	NBJ2
C5	NBJ3
B3	NA12
B4	NA12
B5	NA13

NBI3 / NBJ3	NA12
NBI4 / NBJ4	NA13/NA22
NBI5 / NBJ5	NA14 / NA23
NA12	NA22
NA13	NA23
NA14	NA24
NA15	NA25
NA16	NA25
NA23	NA32
NA24	NA33
NA25	NA34
NA34	NA42
NA35	NA43
NA43	NA52
NA44	NA53 ».

Art. 33

Dans la même sous-section IV, il est inséré un article 372octies rédigé comme suit:

“Art. 372octies. Le membre du personnel qui obtient un changement de grade vers le grade de greffier ou de secrétaire bénéfice de la première, deuxième, troisième, quatrième ou cinquième échelle de traitement de son nouveau grade selon qu'il bénéficie de la première, deuxième, troisième, quatrième ou cinquième échelle de traitement de son ancien grade. Il y emporte son ancienneté d'échelle ainsi que les mentions qu'il a reçues dans cette échelle de traitement.”.

Art. 34

Dans le même Code, les articles suivants sont abrogés:

1° l'article 373bis, rétabli par la loi du 25 avril 2007;

2° l'article 373ter, remplacé par la loi du 25 avril 2007.

Art. 35

Dans l'article 374 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les mots “aux articles 373, 373bis et 373ter” sont remplacés par les mots “à l'article 373”.

Art. 36

Dans l'article 375 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, sont apportées les modifications suivantes:

NBI3 / NBJ3	NA12
NBI4 / NBJ4	NA13/NA22
NBI5 / NBJ5	NA14 / NA23
NA12	NA22
NA13	NA23
NA14	NA24
NA15	NA25
NA16	NA25
NA23	NA32
NA24	NA33
NA25	NA34
NA34	NA42
NA35	NA43
NA43	NA52
NA44	NA53”.

Art. 33

In dezelfde onderafdeling IV wordt een artikel 372octies ingevoegd, luidende:

“Art. 372octies. Het personeelslid dat een verandering van graad krijgt naar de graad van griffier of secretaris, geniet de eerste, tweede, derde, vierde of vijfde weddeschaal van zijn nieuwe graad, naargelang hij de eerste, tweede, derde, vierde of vijfde weddeschaal van zijn vroegere graad genoot. Hij neemt zijn schaalanciënneiteit mee alsook de vermeldingen die hij in deze weddeschaal heeft behaald.”.

Art. 34

In hetzelfde Wetboek worden de volgende artikelen opgeheven:

1° artikel 373bis, hersteld bij de wet van 25 april 2007;

2° artikel 373ter, vervangen bij de wet van 25 april 2007.

Art. 35

In artikel 374 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de woorden “in de artikelen 373, 373bis en 373ter”, vervangen door de woorden “in artikel 373”.

Art. 36

In artikel 375 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le § 1^{er}, alinéa 2, 1°, est complété par les mots “et les bonifications d'échelle octroyées en vertu des articles 56 à 58 de la loi du ... modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue d'instaurer une nouvelle carrière pécuniaire pour le personnel judiciaire ainsi qu'un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef”;

2° l'article est complété par le paragraphe 5, rédigé comme suit:

“§ 5. Le membre du personnel est promu à l'échelle de traitement supérieure ou bénéfice des bonifications d'échelle dans le grade ou la classe où il est nommé comme s'il y avait obtenu annuellement la mention “répond aux attentes”.”.

Art. 37

L'article 377, § 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 3 mai 2003, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le traitement du mois du décès est intégralement dû.”.

CHAPITRE 3

Modifications à la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire

Art. 38

Dans la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire, sont abrogés:

1° les articles 170 et 171;

2° l'article 172, modifié par la loi du 31 décembre 2012;

3° les articles 173 à 177.

CHAPITRE 4

Modification à la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire

Art. 39

L'article 158 de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire

1° § 1, tweede lid, 1°, wordt aangevuld met de woorden “en de schaalbonificaties verleend krachtens de artikelen 56 tot 58 van de wet van ... tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het invoeren van een nieuwe geldelijke loopbaan voor het gerechtspersoneel en van een mandatensysteem voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. Het personeelslid wordt bevorderd naar de hogere weddeschaal of geniet schaalbonificaties in de graad of de klasse waarin hij is benoemd alsof hij jaarlijks de vermelding “voldoet aan de verwachtingen” heeft behaald.”.

Art. 37

Artikel 377, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 3 mei 2003, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De wedde van de maand waarin een ambtenaar overlijdt, is integraal verschuldigd.”

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie

Art. 38

In de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie, worden de volgende artikelen opgeheven:

1° de artikelen 170 en 171;

2° artikel 172, gewijzigd bij de wet van 31 december 2012;

3° de artikelen 173 tot 177.

HOOFDSTUK 4

Wijziging aan de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde

Art. 39

Artikel 158 van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het

en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Au cas où la fonction n'aurait pas fait l'objet d'une pondération, visée à l'article 160 du Code judiciaire, le membre du personnel qui est nommé en qualité de greffier en chef des justices de paix et du tribunal de police de l'arrondissement, est nommé dans la classe A3 et bénéficie de l'échelle de traitement A32.”

CHAPITRE 5

Dispositions transitoires

Art. 40

§ 1^{er}. Les membres du personnel qui au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi sont nommés à titre définitif dans une fonction de greffier en chef rangée dans la classe A3 conformément à l'article 71, sont réputés remplir les conditions visées à l'article 262, § 3, alinéa 1^{er}, et à l'article 265, § 3, alinéa 1^{er}, tels qu'insérés par la présente loi.

Les membres du personnel qui au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi sont nommés à titre définitif dans une fonction de secrétaire en chef rangée dans la classe A3 conformément à l'article 71, sont réputés remplir les conditions visées à l'article 262, § 3, alinéa 1^{er}, et à l'article 265, § 3, alinéa 1^{er}, tels qu'insérés par la présente loi.

§ 2. Les greffiers en chef et les secrétaires en chef dirigeant un greffe ou un secrétariat de parquet comptant plus de cent membres du personnel au cadre, et qui sont nommés à titre définitif au moment de l'entrée en vigueur de l'article 160, § 8, alinéa 3 du Code judiciaire, tel qu'inséré par la présente loi, continuent à exercer leurs fonctions jusqu'à la désignation, selon le cas, d'une greffier en chef ou d'une secrétaire en chef sous mandat.

Les greffiers en chef et secrétaires en chef visés à l'alinéa 1^{er} peuvent participer à la sélection en vue de la désignation, selon le cas, d'un greffier en chef ou d'une secrétaire en chef sous mandat. Au cas où ils ne seraient pas désignés à ces fonctions, ils conservent leur traitement et sont autorisés, à titre personnel, à porter le titre lié à ces fonctions jusqu'au jour de leur mise à la retraite, de leur démission, de leur destitution ou, le cas échéant, de leur nomination à d'autres fonctions.

Art. 41

Au cas où la fonction n'aurait pas fait l'objet d'une pondération, visée à l'article 160 du Code judiciaire, le membre du personnel désigné aux fonctions de greffier en chef ou de secrétaire en chef, conformément à l'article 160, § 8, alinéa 3, du Code judiciaire, bénéficie de la dernière échelle de traitement attachée à la classe A3 pendant la durée de son mandat.

Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Ingeval er voor de functie geen weging, bedoeld in artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, werd uitgevoerd, wordt het personeelslid dat wordt benoemd als hoofdgriffier van de vrederechten en de politierechtbank van het arrondissement, benoemd in de klasse A3 met weddeschaal A32.”

HOOFDSTUK 5

Overgangsbepalingen

Art. 40

§ 1. De personeelsleden die op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet vast benoemd zijn tot een functie van hoofdgriffier die ingedeeld is in de klasse A3 overeenkomstig artikel 71, worden geacht te beantwoorden aan de voorwaarden opgenomen in artikel 262, § 3, eerste lid, en in artikel 265, § 3, eerste lid, zoals ingevoegd bij deze wet.

De personeelsleden die op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet vast benoemd zijn tot een functie van hoofdsecretaris die ingedeeld is in de klasse A3 overeenkomstig artikel 71, worden geacht te beantwoorden aan de voorwaarden opgenomen in artikel 262, § 3, eerste lid, en in artikel 265, § 3, eerste lid, zoals ingevoegd bij deze wet.

§ 2. De hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen die een griffie of een parketsecretariaat leiden waarvan de personeelsformatie meer dan honderd personeelsleden telt en die vast zijn benoemd op het tijdstip van de inwerkingtreding van artikel 160, § 8, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals ingevoegd bij deze wet, blijven hun functie vervullen tot de aanwijzing, naargelang het geval, van een hoofdgriffier of een hoofdsecretaris onder mandaat.

De hoofdgriffiers en de hoofdsecretaris bedoeld in het eerste lid kunnen deelnemen aan de selectie met het oog op de aanwijzing, naar gelang het geval, van een hoofdgriffier of hoofdsecretaris onder mandaat. Indien zij in die functie niet aangewezen worden, behouden zij hun wedde en zijn zij gemachtigd, te persoonlijken titel, de titel verbonden aan die functie te dragen, en dit tot de dag van hun inrusteling, hun ontslag, hun afzetting of, in voorkomend geval, hun benoeming in een ander ambt of functie.”

Art. 41

Ingeval er voor de functie geen weging, bedoeld in artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, werd uitgevoerd, krijgt het personeelslid dat aangewezen wordt als hoofdgriffier overeenkomstig artikel 160, § 8, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, de laatste weddeschaal verbonden aan de klasse A3 tijdens de duur van zijn mandaat.

Art. 42

Le membre du personnel inscrit à une formation certifiée avant le 4 février 2013 et qui réussit cette formation après l'entrée en vigueur de la présente loi, est considéré, pour l'application du présent chapitre, comme l'ayant réussie avant son entrée en vigueur.

Le membre du personnel qui aurait obtenu le 1^{er} juillet 2014 la promotion à l'ancienne échelle de traitement supérieure conformément aux dispositions qui étaient en vigueur avant son entrée en vigueur, est considéré comme promu au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 43

§ 1^{er}. Le membre du personnel qui bénéficie d'une prime de développement de compétences ou d'une allocation de compétences au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi ou qui en obtient le bénéfice après son entrée en vigueur conformément à l'article 42 la conserve jusqu'à l'expiration de la durée de validité de la formation certifiée dont cette prime résulte.

La durée de validité s'écoule et expire selon les dispositions qui étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

La prime est calculée et versée selon les modalités qui étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 2. Par dérogation à l'article 46 le membre du personnel visé au paragraphe 1^{er} qui, selon les dispositions applicables avant l'entrée en vigueur de la présente loi, aurait été promu à l'ancienne échelle de traitement supérieure à la fin de la durée de validité de la formation certifiée obtient cette promotion barémique dans l'ancienne échelle de traitement à la fin de cette durée de validité.

Par dérogation à l'article 46, le membre du personnel rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement A41 ou A42, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui a réussi une formation certifiée dans cette échelle de traitement obtient selon les dispositions qui étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur de la présente loi, la promotion à l'ancienne échelle de traitement supérieure. Cette ancienne échelle de traitement est recalculée conformément à l'article 55 en fonction de l'ancienneté pécuniaire qu'il aura atteinte le 1^{er} janvier 2017.

§ 3. Le membre du personnel visé au paragraphe 1^{er} dont la durée de validité de la formation certifiée expire entre la date d'entrée en vigueur du présent article et le 31 décembre 2016 sans qu'il bénéficie de la promotion barémique visée au paragraphe 2, conserve le bénéfice de sa prime de développement des compétences ou de son allocation de compétences jusqu'au 31 décembre 2016, s'il répond aux deux conditions suivantes:

Art. 42

Het personeelslid dat vóór 4 februari 2013 voor een gecertificeerde opleiding is ingeschreven en na de inwerkingtreding van deze wet voor die opleiding slaagt, wordt, voor de toepassing van dit hoofdstuk, beschouwd als geslaagd vóór de inwerkingtreding ervan.

Het personeelslid dat op 1 juli 2014, overeenkomstig de bepalingen die van toepassing waren voor de inwerkingtreding ervan, de bevordering naar de oude weddeschaal zou hebben gekregen wordt beschouwd als bevorderd op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 43

§ 1. Het personeelslid dat een premie voor competentieontwikkeling of een competentietoelage geniet op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet of het genot ervan krijgt na de inwerkingtreding ervan overeenkomstig artikel 42 behoudt deze tot het verstrijken van de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleiding waaruit deze premie voortvloeit.

De geldigheidsduur verloopt en verstrijkt volgens de bepalingen die van kracht waren voor de inwerkingtreding van deze wet.

De premie wordt berekend en uitbetaald op de wijze die van kracht was voor de inwerkingtreding van deze wet.

§ 2. In afwijking van artikel 46 krijgt het in paragraaf 1 bedoelde personeelslid dat, volgens de bepalingen van kracht voor de inwerkingtreding van deze wet, op het einde van de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleiding naar de oude, hogere weddeschaal bevorderd zou zijn geweest, deze bevordering in weddeschaal in de oude weddeschaal op het einde van deze geldigheidsduur.

In afwijking van artikel 46 krijgt het personeelslid dat op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet bezoldigd is in de oude weddeschaal A41 of A42 en dat geslaagd is voor een gecertificeerde opleiding in deze oude weddeschaal, de vooruitgang in de hogere weddeschaal volgens de bepalingen die van kracht waren voor de inwerkingtreding van deze wet. Deze oude weddeschaal is herberekend overeenkomstig artikel 55, op basis van de geldelijke anciënniteit die hij op 1 januari 2017 zal hebben bereikt.

§ 3. Het in paragraaf 1 bedoelde personeelslid van wie de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleiding verstrijkt tussen de datum van inwerkingtreding van deze wet en 31 december 2016, zonder dat hij de in de tweede paragraaf bedoelde vooruitgang in weddeschaal geniet behoudt het voordeel van zijn premie voor competentieontwikkeling of van zijn competentietoelage tot 31 december 2016 indien het aan de twee volgende voorwaarden voldoet:

1° ne pas avoir été dans les conditions pour s'inscrire à une nouvelle formation certifiée entre le 1^{er} janvier 2013 et le 3 février 2013;

2° ne pas bénéficier d'une promotion par accession au niveau supérieur, ni d'une promotion à la classe supérieure durant cette période.

La prime est calculée et versée selon les modalités qui étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 44

Dans le présent chapitre, les mots "anciennes échelles de traitement" renvoient aux échelles de traitement définies

1° aux articles 370 et 372 du Code judiciaire tels qu'appliquables avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

2° à l'annexe III de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire, telle que cette annexe était d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les anciennes échelles de traitement sont définies dans l'annexe 1.

Dans cette annexe, la première colonne reprend la dénomination de l'échelle de traitement si elle existe, la colonne 2 en rappelle les minimum et maximum et la colonne 3, le développement.

Art. 45

§ 1^{er}. Dans le présent chapitre, les mots "ancienne échelle de traitement spécifique" renvoient à une échelle de traitement spécifique dont certains membres du personnel bénéficient à l'entrée en vigueur de la présente loi, le cas échéant sous réserve qu'elle soit plus favorable qu'une échelle de traitement visée à l'article 27.

§ 2. Les anciennes échelles de traitement spécifique sont définies:

1° aux articles 171, 174 à 178 de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire;

2° dans les annexes IV, VI et VII de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière, et statut pécuniaire du personnel judiciaire;

3° dans l'annexe III de l'arrêté royal du 19 mars 1996 portant simplification de la carrière et fixation du statut pécuniaire de certains membres du personnel des services qui assistent le pouvoir judiciaire.

1° niet in de voorwaarden zijn geweest om zich tussen 1 januari 2013 en 3 februari 2013 voor een nieuwe gecertificeerde opleiding in te schrijven;

2° geen bevordering door overgang naar een hoger niveau noch bevordering naar de hogere klasse krijgen gedurende deze periode.

De premie wordt berekend en uitbetaald op de wijze die van kracht was voor de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 44

In dit hoofdstuk, verwijzen de woorden "oude weddeschaal" naar de weddeschalen bepaald:

1° in de artikelen 370 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek zoals van toepassing voor de inwerkingtreding van deze wet.

2° in bijlage III van het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel, zoals zij van toepassing was voor de inwerkingtreding van deze wet.

De oude weddeschalen worden bepaald in bijlage 1.

In deze bijlage, vermeldt de eerste kolom de benaming van de weddeschaal indien die bestaat, kolom 2 herneemt de minima en maxima en kolom 3 de evolutie.

Art. 45

§ 1. In dit hoofdstuk, verwijzen de woorden "oude specifieke weddeschaal" naar een specifieke weddenschal die sommige personeelsleden genieten bij de inwerkingtreding van deze wet, in voorkomend geval onder voorbehoud dat zij voordeliger is dan de oude weddeschalen bedoeld in artikel 27.

§ 2. De oude specifieke weddeschalen worden bepaald:

1° in de artikelen 171, 174 tot 178 van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie;

2° in de bijlagen IV, VI et VII van het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel;

3° in de bijlage III van het koninklijk besluit van 19 maart 1996 houdende vereenvoudiging van de loopbaan en vaststelling van de bezoldigingsregeling van sommige personeelsleden van de diensten die de rechterlijke macht bijstaan.

Les anciennes échelles de traitement spécifiques sont définies dans l'annexe 2.

Dans cette annexe, la première colonne reprend la dénomination de l'échelle de traitement si elle existe, la colonne 2 en rappelle les minimum et maximum et la colonne 3, le développement.

§ 3. Si l'ancienne échelle de traitement, augmentée d'une bonification d'échelle par application des articles 57 et 58, ancienne échelle de traitement à laquelle ils ont également droit, leur assure un traitement plus favorable, les membres du personnel visés au paragraphe 1^{er} sont rémunérés dans cette ancienne échelle de traitement, telle que définie à l'annexe 1.

Art. 46

Par dérogation aux articles 370 et 372 du Code judiciaire, tels que modifiés par la présente loi, ainsi qu'au chapitre premier du titre IV de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire, et sans préjudice de l'application de l'article 55, les membres du personnel conservent leur ancienne échelle de traitement dans laquelle ils étaient rémunérés au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le membre du personnel rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement A11 au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi obtient l'ancienne échelle de traitement A12, recalculée conformément à l'article 55 en fonction de l'ancienneté pécuniaire qu'il aura atteinte le 1^{er} janvier 2017. Il obtient cette ancienne échelle de traitement le premier jour du mois qui suit celui où il compte six ans d'ancienneté de service acquise dans l'ancienne échelle de traitement A11.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le membre du personnel rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement A51 ou A52 au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi obtient respectivement l'ancienne échelle de traitement A52 ou A53, recalculée conformément à l'article 55 en fonction de l'ancienneté pécuniaire qu'il aura atteinte le 1^{er} janvier 2017. Il obtient cette ancienne échelle de traitement le premier jour du mois qui suit celui où il compte six ans d'ancienneté de service acquise respectivement dans l'ancienne échelle de traitement A51 ou A52.

Art. 47

Par dérogation aux articles 370 et 372 du Code judiciaire, tels que modifiés par la présente loi, ainsi qu'au chapitre premier du titre IV de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire, et sans préjudice de l'application de l'article 55, les membres du personnel conservent leur ancienne échelle de traitement spécifique dans laquelle ils étaient rémunérés au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

De oude specifieke weddeschalen worden bepaald in bijlage 2.

In deze bijlage vermeldt de eerste kolom de benaming van de weddeschaal indien deze bestaat, kolom 2 herneemt de minima en maxima en de kolom 3 de evolutie.

§ 3. Indien de oude weddeschaal, verhoogd met een schaalbonificatie met toepassing van de artikelen 57 en 58, oude weddeschaal waarop ze eveneens recht hebben, hen een voordeliger wedde waarborgt, worden de in de eerste paragraaf bedoelde personeelsleden bezoldigd in deze oude weddeschaal, zoals bepaald in bijlage 1.

Art. 46

In afwijking van de artikelen 370 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet, en van hoofdstuk I van titel IV van het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel, en onverminderd de toepassing van artikel 55, behouden de personeelsleden hun oude weddeschaal waarin ze werden bezoldigd op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

In afwijking van het eerste lid, krijgt het personeelslid dat op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet in de oude weddeschaal A11 wordt bezoldigd, de oude weddeschaal A12 die, overeenkomstig artikel 55 op basis van de geldelijke anciënniteit die hij op 1 januari 2017 zal hebben bereikt, wordt herberekend. Hij krijgt deze oude weddeschaal op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij zes jaar dienstanciënniteit telt die in de oude weddeschaal A11 verworven is.

In afwijking van het eerste lid, krijgt het personeelslid dat op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet in de oude weddeschaal A51 of A52 wordt bezoldigd, respectievelijk de oude weddeschaal A52 of A53 die, overeenkomstig artikel 55 op basis van de geldelijke anciënniteit die hij op 1 januari 2017 zal hebben bereikt, wordt herberekend. Hij krijgt deze oude weddeschaal op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij zes jaar dienstanciënniteit telt die respectievelijk in de oude weddeschaal A51 of A52 verworven is.

Art. 47

In afwijking van de artikelen 370 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet, en van hoofdstuk I van titel IV van het koninklijke besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel, en onverminderd de toepassing van artikel 55, behouden de personeelsleden hun oude specifieke weddeschaal waarin ze werden bezoldigd op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

Ils conservent également, le cas échéant, le supplément de traitement lié à l'ancienne échelle de traitement ou à l'ancienne échelle de traitement spécifique .

Art. 48

L'ancienneté pécuniaire des membres du personnel, visés aux articles 46 et 47, qui conservent leur ancienne échelle de traitement, ou leur ancienne échelle de traitement spécifique, n'est pas recalculée au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 49

Le membre du personnel qui bénéficie des dispositions de l'article 46 obtient le premier jour du mois qui suit celui où il compte deux ans et demi d'ancienneté pécuniaire acquise depuis le 1^{er} juillet 2014 une bonification appelée "première bonification d'échelle".

Pour obtenir le bénéfice de l'alinéa 1^{er}, le membre du personnel doit avoir obtenu trois fois la mention "répond aux attentes" ou la mention "exceptionnel".

Art. 50

Par dérogation à l'article 49, le membre du personnel qui bénéficie des dispositions de l'article 46 obtient la première bonification d'échelle après un an et demi d'ancienneté pécuniaire s'il a obtenu deux fois la mention "exceptionnel" et aucune fois la mention "à améliorer" ou la mention "insuffisant".

Art. 51

Par dérogation aux articles 49 et 50, la première bonification d'échelle est diminuée du montant de la prime de développement des compétences ou de l'allocation des compétences visée à l'article 43, §§ 1^{er} et 3. Elle n'est jamais négative.

Art. 52

§ 1^{er}. Le membre du personnel visé aux articles 49 et 50 obtient une bonification appelée "bonification d'échelle" le premier du mois qui suit celui où il compte six ans d'ancienneté pécuniaire, à partir du mois où il a obtenu une première bonification d'échelle ou la bonification d'échelle précédente.

Pour obtenir le bénéfice du présent article, le membre du personnel doit avoir obtenu six fois la mention "répond aux attentes" ou la mention "exceptionnel" depuis le mois où il a obtenu une première bonification d'échelle ou la bonification d'échelle précédente.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, le membre du personnel du niveau A visé aux articles 49 et 50 obtient une

In voorkomend geval behouden ze ook de weddebijslag gekoppeld aan de oude weddeschaal of aan de oude specifieke weddeschaal.

Art. 48

De geldelijke ancienniteit van de personeelsleden, bedoeld in de artikelen 46 en 47, die hun oude weddeschaal, of hun oude specifieke weddeschaal behouden, wordt niet herberekend op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 49

Het personeelslid dat de bepalingen van artikel 46 geniet, krijgt op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij twee en een half jaar geldelijke ancienniteit telt die verworven is sinds 1 juli 2014 een bonificatie die "eerste schaalbonificatie" genoemd wordt.

Om het voordeel van het eerste lid te krijgen moet het personeelslid drie keer de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of de vermelding "uitzonderlijk" hebben behaald.

Art. 50

In afwijking van artikel 49 krijgt het personeelslid dat de bepalingen van artikel 46, eerste lid, geniet de eerste schaalbonificatie na anderhalf jaar geldelijke ancienniteit indien het twee keer de vermelding "uitzonderlijk" heeft behaald en geen enkele keer de vermelding "te verbeteren" noch de vermelding "onvoldoende".

Art. 51

In afwijking van de artikelen 49 en 50 wordt de eerste schaalbonificatie verminderd met het bedrag van de premie voor competentieontwikkeling of van de in artikel 43, §§ 1 en 3, bedoelde competentietoelage. Ze is nooit negatief.

Art. 52

§ 1. Het in de artikelen 49 en 50 bedoelde personeelslid krijgt een bonificatie die "schaalbonificatie" genoemd wordt op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin het zes jaar geldelijke ancienniteit telt vanaf de maand waarin het een eerste schaalbonificatie of de voorgaande schaalbonificatie heeft gekregen.

Om het voordeel van dit artikel te krijgen moet het personeelslid zes keer de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of de vermelding "uitzonderlijk" hebben behaald sinds de maand waarin het een eerste schaalbonificatie of de voorgaande schaalbonificatie bekwam.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, krijgt het in de artikelen 49 en 50 bedoelde personeelslid van niveau A een bonificatie

bonification appelée "bonification d'échelle" le premier du mois qui suit celui où il compte cinq ans d'ancienneté pécuniaire à partir du mois où il a obtenu une première bonification d'échelle ou la bonification d'échelle précédente.

Pour obtenir le bénéfice du présent article, le membre du personnel doit avoir obtenu cinq fois la mention "répond aux attentes" ou la mention "exceptionnel" depuis le mois où il a obtenu une première bonification d'échelle ou la bonification d'échelle précédente.

Art. 53

Par dérogation à l'article 52, le membre du personnel obtient une bonification d'échelle après quatre ans d'ancienneté pécuniaire s'il a obtenu quatre fois la mention "exceptionnel" et aucune fois la mention "à améliorer" ou la mention "insuffisant" depuis le mois où il a obtenu une première bonification d'échelle ou la bonification d'échelle précédente.

Art. 54

Par dérogation aux articles 49, 50, 52 et 53, la somme du traitement dû conformément à l'échelle de traitement, calculé en tenant compte de l'article 38, de la première bonification d'échelle et des diverses bonifications d'échelle est limitée au montant maximum de la plus haute échelle du grade ou de la classe considérée, telle que définie aux articles 370 et 372 du Code judiciaire ou dans l'annexe III de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire.

Toutefois, le montant maximum est porté, pour les membres du personnel qui bénéficient au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi d'une ancienne échelle de traitement ou d'une ancienne échelle de traitement spécifique, au montant du dernier échelon de cette ancienne échelle de traitement ou de cette ancienne échelle de traitement spécifique lorsque leur échelon le plus élevé est, à l'entrée en vigueur de la présente loi, supérieur au montant maximum visé à l'alinéa 1^{er}.

Art. 55

A partir du 1^{er} janvier 2017, l'augmentation liée à l'avancement à l'échelon supérieur des anciennes échelles de traitement définies à l'annexe 1 et des anciennes échelles de traitement spécifiques définies à l'annexe 2 est fixée à:

- 1° 27 euros pour les échelles de traitement de niveau D1;
- 2° 122 euros pour les autres échelles de traitement des niveaux D, 3 et 4;
- 3° 200 euros pour les échelles de traitement des niveaux C et 2;
- 4° 256 euros pour les échelles de traitement BJ1, BJ2 et

die "schaalbonificatie" genoemd wordt op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin het vijf jaar geldelijke anciënniteit telt vanaf de maand waarin het een eerste schaalbonificatie of de voorgaande schaalbonificatie heeft gekregen.

Om het voordeel van dit artikel te krijgen moet het personeelslid vijf keer de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of de vermelding "uitzonderlijk" hebben behaald sinds de maand waarin het een eerste schaalbonificatie of de voorgaande schaalbonificatie kreeg.

Art. 53

In afwijking van artikel 52 krijgt het personeelslid een schaalbonificatie na vier jaar geldelijke anciënniteit indien het vier keer de vermelding "uitzonderlijk" heeft behaald en geen enkele keer de vermelding "te verbeteren" of de vermelding "onvoldoende" sinds de maand waarin het een eerste schaalbonificatie of de voorgaande schaalbonificatie kreeg.

Art. 54

In afwijking van de artikelen 49, 50, 52 en 53 is de som van de wedde verschuldigd overeenkomstig de weddeschaal, berekend rekening houdend met artikel 38, van de eerste schaalbonificatie en van de verschillende schaalbonificaties beperkt tot het maximumbedrag van de hoogste schaal van de graad of de beschouwde klasse, zoals bepaald in de artikelen 370 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek, of in bijlage III bij het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel.

Het maximumbedrag wordt voor de personeelsleden die op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet een oude weddeschaal of een oude specifieke weddeschaal genieten evenwel opgetrokken tot het bedrag van de laatste trap van deze oude weddeschaal of van deze oude specifieke weddeschaal wanneer hun hoogste trap bij de inwerkingtreding van deze wet hoger ligt dan het in het eerste lid bedoelde maximumbedrag.

Art. 55

Vanaf 1 januari 2017 wordt de verhoging gekoppeld aan de vooruitgang naar de hogere trap van de oude weddeschalen bepaald in bijlage 1 en van de oude specifieke weddeschalen bepaald in bijlage 2 vastgesteld op:

- 1° 27 euro voor de weddeschalen van niveau D1;
- 2° 122 euro voor de andere weddeschalen van de niveaus D, 3 en 4;
- 3° 300 euro voor de weddeschalen van de niveaus C en 2;
- 4° 256 euro voor de weddeschalen BJ1, BJ2, BJ3

BJ3, BI1, BI2 et BI3;

5° 270 euros pour les autres échelles de traitement des niveaux B et 2+;

6° 258 euros pour les échelles de traitement de la classe A1;

7° 196 euros pour les échelles de traitement de la classe A2;

8° 206 euros pour les échelles de traitement de la classe A3;

9° 256 euros pour les échelles de traitement des classes A4 et A5;

10° 200 euros pour les échelles de traitement du niveau 1;

11° 200 euros pour les autres échelles de traitement.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la progression se fait par annale et l'ancienne échelle de traitement ou l'ancienne échelle de traitement spécifique est considérée comme comprenant un nombre d'échelons illimité.

Le présent article s'applique à toute augmentation liée à l'ancienneté qui est effectuée à partir du 1^{er} janvier 2017.

Art. 56

Les premières bonifications d'échelle et les bonifications d'échelle font partie du traitement annuel.

Les montants des premières bonifications d'échelle et des bonifications d'échelle sont définis dans l'annexe 3.

L'annexe 3 comprend le tableau 1 et le tableau 2.

Art. 57

§ 1^{er} Les montants des premières bonifications d'échelle sont ceux définis dans le tableau 2 pour:

1° le membre du personnel rémunéré dans la dernière échelle de traitement de son grade ou de sa classe au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi;

2° le membre du personnel qui ne bénéficie pas d'une prime de développement des compétences ou d'une allocation des compétences au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, sans préjudice de l'article 42;

3° le membre du personnel qui bénéficie, conformément à l'article 43, § 2, d'une promotion barémique à l'ancienne échelle de traitement supérieure à la fin de la durée de validité de sa formation certifiée lorsque cette ancienne échelle de traitement était la dernière échelle de traitement de son grade ou de sa classe;

BI1, BI2 en BI3;

5° 270 euro voor de andere weddeschalen van de niveaus B en 2+;

6° 258 euro voor de weddeschalen van de klasse A1;

7° 196 euro voor de weddeschalen van de klasse A2;

8° 206 euro voor de weddeschalen van de klasse A3;

9° 256 euro voor de weddeschalen van de klassen A4 et A5;

10° 200 euro voor de weddeschalen van het niveau 1;

11° 200 euro voor de andere weddeschalen.

Wat de toepassing van het eerste lid betreft gebeurt de vooruitgang een keer per jaar en wordt de oude weddeschaal of de oude specifieke weddeschaal beschouwd als een weddeschaal die een onbeperkt aantal trappen omvat.

Dit artikel is van toepassing op elke verhoging gekoppeld aan de ancienniteit die wordt uitgevoerd vanaf 1 januari 2017.

Art. 56

De eerste schaalbonificaties en de schaalbonificaties maken deel uit van de jaarwedde.

De bedragen van de eerste schaalbonificaties en de schaalbonificaties worden bepaald in bijlage 3.

Bijlage 3 bevat tabel 1 en tabel 2.

Art. 57

§ 1. De bedragen van de eerste schaalbonificaties zijn deze die zijn bepaald in tabel 2 voor:

1° het personeelslid dat in de laatste weddeschaal van zijn graad of van zijn klasse is bezoldigd op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet;

2° het personeelslid dat geen premie voor competentieontwikkeling of competentietoelage geniet op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet, onverminderd artikel 42;

3° het personeelslid dat overeenkomstig artikel 43, § 2, een bevordering in weddeschaal naar de oude hogere weddeschaal krijgt bij het verstrijken van de geldigheidsduur van zijn gecertificeerde opleiding indien deze oude hogere weddeschaal de laatste weddeschaal van zijn graad of van zijn klasse was;

§ 2. Les montants sont déterminés dans le tableau 1 pour les autres membres du personnel.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, 1^o, le membre du personnel rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement A12 obtient le montant défini au tableau 1 s'il bénéficie d'une prime de développement des compétences ou d'une allocation de compétences au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 4. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, le membre du personnel qui n'avait pas un an d'ancienneté de niveau le 3 février 2013 obtient le montant défini au tableau 1.

Le présent paragraphe ne s'applique pas au membre du personnel qui selon les dispositions en vigueur le 3 février 2013 aurait pu s'inscrire sans délai à une formation certifiée.

§ 5. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, le membre du personnel rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement A41 ou A42 au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui a réussi une formation certifiée dans son échelle de traitement obtient le montant défini au tableau 1.

Art. 58

Les montants des bonifications d'échelle sont ceux définis dans le tableau 2 pour:

1^o le membre du personnel rémunéré dans la dernière et l'avant-dernière échelle de traitement de son grade ou de sa classe;

2^o le membre du personnel qui a déjà bénéficié d'une bonification d'échelle après la première bonification d'échelle à l'exception des membres du personnel rémunérés dans l'échelle de traitement A12 au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les montants sont déterminés dans le tableau 1 pour les autres membres du personnel.

Art. 59

Les articles 42, 43, § 1^{er}, 3^o, 44, 45, 46, alinéa 1^{er}, 47 à 56, 57, §§ 1^{er}, 2 et 5, et 58 sont applicables au membre du personnel contractuel.

Toutefois, le membre du personnel contractuel ne peut bénéficier que d'une bonification après la première bonification.

L'alinéa 2 ne s'applique pas au collaborateur cuisine/nettoyage.

Art. 60

Par dérogation à l'article 57, § 1^{er}, 1^o, le membre du personnel contractuel rémunéré dans l'ancienne échelle

§ 2. De bedragen zijn bepaald in tabel 1 voor de andere personeelsleden.

§ 3. In afwijking van paragraaf 1, 1^o, krijgt het personeelslid dat bezoldigd is in de oude weddeschaal A12 het in tabel 1 bepaalde bedrag indien het een premie voor competentieontwikkeling of een competentietoelage geniet op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

§ 4. In afwijking van paragraaf 1, 2^o, krijgen de personeelsleden die op 3 februari 2013 geen jaar niveauancienniteit hadden het in tabel 1 bepaalde bedrag.

Deze paragraaf is niet van toepassing op het personeelslid dat zich volgens de bepalingen van kracht op 3 februari 2013 onmiddellijk voor een gecertificeerde opleiding had kunnen inschrijven.

§ 5. In afwijking van paragraaf 1, 2^o krijgt het personeelslid dat op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet bezoldigd is in de oude weddeschaal A41 of A42 en dat geslaagd is voor een gecertificeerde opleiding in zijn weddeschaal het in tabel 1 bepaalde bedrag.

Art. 58

De bedragen van de schaalbonificaties zijn deze die zijn bepaald in tabel 2 voor:

1^o het personeelslid dat in de laatste of de voorlaatste weddeschaal van zijn graad of klasse is bezoldigd;

2^o het personeelslid dat reeds één schaalbonificatie heeft genoten na de eerste schaalbonificatie, met uitzondering van de personeelsleden die op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet in de schaal A12 zijn bezoldigd.

De bedragen zijn bepaald in tabel 1 voor de andere personeelsleden.

Art. 59

De artikelen 42, 43, § 1, 3^o, 44, 45, 46, eerste lid, 47 tot 56, 57, §§ 1, 2 en 5, en 58 zijn van toepassing op het contractuele personeelslid.

Contractuele personeelsleden kunnen, na de eerste bonificatie evenwel slechts één bonificatie genieten.

Het tweede lid is niet van toepassing op de medewerker keuken/schoonmaak

Art. 60

In afwijking van artikel 57, § 1, 1^o, krijgt het contractuele personeelslid dat bezoldigd is in de oude weddeschaal D1 het

de traitement D1 obtient le montant défini au tableau 1 s'il bénéficie d'une prime de développement des compétences ou d'une allocation de compétences au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 61

Par dérogation à l'article 57, § 1^{er}, 2^o, le membre du personnel contractuel qui n'était pas en service dans un niveau déterminé depuis un an à la date du 3 février 2013 obtient le montant défini au tableau 1.

Le présent article ne s'applique pas au membre du personnel contractuel qui selon les dispositions en vigueur le 3 février 2013 aurait pu s'inscrire sans délai à une formation certifiée.

Art. 62

Par dérogation à l'article 366ter et 367bis, alinéas 2 et 5, du Code judiciaire, tels que modifiés par la présente loi , ainsi qu'aux articles 47 et 63 de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire, le membre du personnel contractuel au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui est nommé ultérieurement à titre provisoire bénéficiaire de la deuxième échelle de son grade ou de sa classe s'il a bénéficié de la première bonification d'échelle de son grade ou de sa classe.

Il bénéficie de la troisième échelle de traitement de son grade ou de sa classe s'il a obtenu une bonification d'échelle après sa première bonification d'échelle.

L'ancienneté pécuniaire qu'il a obtenue depuis le mois où il a bénéficié de sa dernière bonification d'échelle est valorisée comme ancienneté d'échelle.

Le présent article s'applique également au membre du personnel contractuel qui obtient un nouveau contrat de travail dans un délai de douze mois à dater de la fin de son contrat précédent.

Art. 63

Pour le calcul de l'allocation pour l'exercice d'une fonction supérieure des membres du personnel qui sont désignés à une fonction supérieure au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, la rémunération de référence de cette fonction supérieure est celle attribuée aux membres du personnel rémunérés à l'entrée en vigueur de la présente loi dans la première ancienne échelle de traitement du grade ou de la classe auxquels appartient la fonction qu'ils exercent. Aussi longtemps qu'ils exercent cette fonction supérieure sans interruption, ils bénéficient des mêmes bonifications d'échelle que ces membres du personnel et selon les mêmes modalités.

Ils bénéficient des dispositions de l'article 375, § 5, du Code judiciaire.

in tabel 1 bepaalde bedrag indien het een premie voor competentieontwikkeling of een competentietoelage geniet op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 61

In afwijking van artikel 57, § 1, 2^o, krijgt het contractuele personeelslid dat op 3 februari 2013 niet sedert een jaar op een bepaald niveau in dienst was het in tabel 1 bepaalde bedrag.

Dit artikel is niet van toepassing op het contractuele personeelslid dat zich volgens de bepalingen van kracht op 3 februari 2013 onmiddellijk voor een gecertificeerde opleiding had kunnen inschrijven.

Art. 62

In afwijking van de artikelen 366ter en 367bis, tweede en vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet, en van de artikelen 47 en 63 van het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel, geniet het personeelslid dat contractueel is op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet en dat later voorlopig wordt benoemd, de tweede schaal van zijn graad of zijn klasse indien hij de eerste schaalbonificatie van zijn graad of van zijn klasse heeft genoten.

Hij geniet de derde weddeschaal van zijn graad of zijn klasse, indien hij een schaalbonificatie heeft gekregen na zijn eerste schaalbonificatie.

De geldelijke ancienniteit die hij heeft gekregen sinds de maand waarin hij zijn laatste schaalbonificatie heeft genoten, wordt gevaloriseerd als schaalancienniteit.

Dit artikel is ook van toepassing op het personeelslid dat een nieuwe arbeidsovereenkomst krijgt binnen een termijn van twaalf maanden sinds het einde van zijn vorige arbeidsovereenkomst.

Art. 63

Voor de berekening van de toelage voor het uitoefenen van een hoger ambt van de personeelsleden die voor een hoger ambt zijn aangewezen op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet, is de referentebezoldiging van dit hoger ambt de bezoldiging die toegekend is aan de personeelsleden die bij de inwerkingtreding van deze wet bezoldigd zijn in de eerste oude weddeschaal van de graad of de klasse waartoe dit ambt behoort. Zolang ze dit hoger ambt zonder onderbreking uitoefenen, genieten ze dezelfde schaalbonificaties als deze personeelsleden en op dezelfde wijze.

Ze genieten de bepalingen van artikel 375, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 64

Les membres du personnel en service au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi qui bénéficient d'une promotion par accession au niveau C après l'entrée en vigueur de la présente loi bénéficient de la première échelle de traitement de leur grade qui leur assure, dans l'échelon correspondant à l'ancienneté pécuniaire dont ils bénéficient dans ce grade, une augmentation d'au moins 500 euros par rapport au traitement annuel dans lequel ils sont rémunérés.

Art. 65

Les membres du personnel en service au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi qui bénéficient d'une promotion par accession au niveau B après l'entrée en vigueur de la présente loi, bénéficient de la première échelle de traitement de leur grade qui leur assure, dans l'échelon correspondant à l'ancienneté pécuniaire dont ils bénéficient dans ce grade, une augmentation d'au moins 750 euros par rapport au traitement annuel dans lequel ils sont rémunérés.

Art. 66

Les membres du personnel en service au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi qui bénéficient d'une promotion par accession au niveau A après l'entrée en vigueur de la présente loi, bénéficient de la première échelle de traitement de leur classe qui leur assure, dans l'échelon correspondant à l'ancienneté pécuniaire dont ils bénéficient au niveau A, une augmentation d'au moins 1 500 euros par rapport au traitement annuel dans lequel ils sont rémunérés. Dans ce cas, l'article 366, § 5, alinéa 3, du Code judiciaire, tel que modifié par la présente loi, ne s'applique pas.

Art. 67

Les membres du personnel en service au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi qui bénéficient d'une promotion aux classes A2, A3, A4 ou A5 après l'entrée en vigueur de la présente loi, bénéficient de la première échelle de traitement de leur classe qui leur assure, dans l'échelon correspondant à l'ancienneté pécuniaire dont ils bénéficient dans cette classe, une augmentation d'au moins 3000 euros par rapport au traitement annuel dans lequel ils sont rémunérés. Si aucune échelle ne leur assure cette augmentation, ils bénéficient de la dernière échelle de traitement de la classe

Le présent article ne s'applique pas à la promotion barémique vers l'ancienne échelle de traitement A21 visée à l'article 43, § 2.

Art. 68

Les membres du personnel qui obtiennent un changement de grade sont rémunérés dans la première échelle de traitement de ce grade qui leur assure, dans l'échelon correspondant à leur ancienneté pécuniaire, un traitement

Art. 64

De personeelsleden in dienst op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet, die een bevordering door overgang naar niveau C krijgen vanaf de inwerkingtreding van deze wet genieten de eerste weddeschaal van hun graad die hen in de trap die overeenstemt met de geldelijke anciënniteit die ze in deze graad genieten een verhoging waarborgt van ten minste 500 euro ten opzichte van de jaarwedde waarin ze worden bezoldigd.

Art. 65

De personeelsleden in dienst op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet, die een bevordering door overgang naar niveau B krijgen na de inwerkingtreding van deze wet genieten de eerste weddeschaal van hun graad die hen in de trap die overeenstemt met de geldelijke anciënniteit die ze in deze graad genieten een verhoging waarborgt van ten minste 750 euro ten opzichte van de jaarwedde waarin ze worden bezoldigd.

Art. 66

De personeelsleden in dienst op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet, die een bevordering door overgang naar niveau A krijgen na de inwerkingtreding van deze wet genieten de eerste weddeschaal van hun klasse die hen in de trap die overeenstemt met de geldelijke anciënniteit die ze op niveau A genieten een verhoging waarborgt van ten minste 1 500 euro ten opzichte van de jaarwedde waarin ze bezoldigd worden. In dit geval is artikel 366, § 5, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet, niet van toepassing.

Art. 67

De personeelsleden in dienst op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet die een bevordering naar de klassen A2, A3, A4 of A5 krijgen na de inwerkingtreding van deze wet genieten de eerste weddeschaal van hun klasse die hen in de trap die overeenstemt met de geldelijke anciënniteit die ze in deze klasse genieten een verhoging van ten minste 3000 euro waarborgt ten opzichte van de jaarwedde waarin ze bezoldigd worden. Indien geen enkele weddeschaal hen deze verhoging waarborgt, genieten ze de laatste weddeschaal van de klasse.

Dit artikel is niet van toepassing op de bevordering in weddeschaal naar de oude weddeschaal A21 bedoeld in artikel 43, § 2.

Art. 68

De personeelsleden die een verandering van graad krijgen, worden bezoldigd in de eerste weddeschaal van deze graad die hen in de trap die met hun geldelijke anciënniteit overeenstemt een jaarwedde waarborgt die ten minste gelijk

annuel au moins égal au traitement annuel dans lequel ils sont rémunérés. Si aucune échelle de traitement ne leur assure cette égalité, ils bénéficient de la dernière échelle de traitement de ce grade.

En cas d'application de l'article 43, § 2, après le changement de grade, l'alinéa 1^{er} est de nouveau d'application.

Art. 69

En ce qui concerne l'application des articles 64 à 68, le traitement annuel est la somme du traitement lié à leur ancienne échelle de traitement, calculée conformément à l'article 55, et des bonifications d'échelle dont ils ont bénéficié. Il n'est tenu aucun compte de supplément de traitement, ni d'aucune prime ou allocation.

Art. 70

Les membres du personnel qui ont bénéficié d'une accession de niveau entre le 1^{er} juin 2002 et l'entrée en vigueur de la présente loi conservent, le bénéfice de l'article 27, § 2, de l'arrêté royal 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des services publics fédéraux tel qu'il existait au moment de son abrogation par l'arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale.

Art. 71

Au cas où une fonction n'aurait pas fait l'objet d'une pondération, visée à l'article 160 du Code judiciaire, le membre du personnel nommé dans le niveau A dans une juridiction ou un parquet figurant ci-dessous dans la colonne 1 et portant le titre mentionné dans la colonne 2, est nommé dans la classe indiquée dans la colonne 3 et bénéficie des échelles de traitement y attachée, conformément à l'article 367bis du Code judiciaire.

1	2	3
Cour de cassation, cours d'appel, cours du travail, tribunaux de première instance, tribunaux du travail, tribunaux de commerce, justices de paix et tribunaux de police de l'arrondissement	Greffier en chef	A3
Parquet de la Cour de cassation, parquet de la cour d'appel, parquet de la cour du travail, parquet fédéral, parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail	Secrétaire en chef	A3
Tribunaux de police et justices de paix	Greffier en chef	A2

is aan de jaarweddde waarin ze bezoldigd worden. Indien geen enkele weddeschaal hen deze gelijkheid waarborgt, genieten ze de laatste weddeschaal van deze graad.

Ingeval artikel 43, § 2, wordt toegepast na de verandering van graad, is het eerste lid opnieuw van toepassing.

Art. 69

Wat de toepassing van de artikelen 64 tot 68 betreft, is de jaarweddde de som van de wedde verbonden aan hun oude weddeschaal, berekend overeenkomstig artikel 55, en de schaalbonificaties die ze genoten hebben. Er wordt geen rekening gehouden met weddesupplementen, noch met premies of toelagen.

Art. 70

De personeelsleden die tussen 1 juni 2002 en de inwerkingtreding van deze wet naar een hoger niveau zijn overgegaan behouden het voordeel van artikel 27, § 2, van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de federale overheidsdiensten, zoals het bestond op het tijdstip van zijn opheffing bij het koninklijk besluit van 25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt.

Art. 71

Ingeval een functie nog niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een weging, bedoeld in artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt het personeelslid benoemd in niveau A in een gerecht of een parket die hierna in kolom 1 zijn opgenomen en dat de titel draagt die voorkomt in kolom 2, benoemd in de klasse die in kolom 3 is opgenomen en verkrijgt de daaraan verbonden weddeschalen, overeenkomstig artikel 367bis van het Gerechtelijk Wetboek.

1	2	3
Hof van Cassatie, hoven van beroep, arbeidshoven, rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken, rechtbanken van koophandel, vrederechten en politierechtbank van het arrondissement	Hoofdgriffier	A3
Parket van het Hof van Cassatie, parket van het hof van beroep, parketten van het arbeidshof, federaal parket, parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur	Hoofdsecretaris	A3
Politierechtbanken en vrederechten	Hoofdgriffier	A2

Cour de cassation, cours d'appel, cours du travail, tribunaux de première instance, tribunaux du travail, tribunaux de commerce, justices de paix et tribunaux de police de l'arrondissement	Greffier-chef de service	A2	Hof van Cassatie, hoven van beroep, arbeidshoven, rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken, rechtbanken van koophandel, vrederechten en politierechtbank van het arrondissement	Griffier-hoofd van dienst	A2
Parquet de la Cour de cassation, parquet de la cour d'appel, parquet de la cour du travail, parquet fédéral, parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail	Secrétaire-chef de service	A2	Parket van het Hof van Cassatie, parket van het hof van beroep, parketten van het arbeidshof, federaal parket, parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur	Secretaris-hoofd van dienst	A2
Tribunaux de police	Greffier-chef de service	A1	Politierechtbanken	Griffier-hoofd van dienst	A1
Cours et tribunaux	Référendaire	A1	Hoven en rechtbanken	Referendaris	A1
Parquets près les cours et tribunaux	Juriste de parquet	A1	Parketten bij de hoven en rechtbanken	Parketjurist	A1

CHAPITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 72

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014, à l'exception de l'article 39 qui entre en vigueur le 1^{er} avril 2014 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2014.

HOOFDSTUK 6

Inwerkingtreding

Art. 72

Deze wet treedt in werking op 1 juli 2014, met uitzondering van artikel 39 dat in werking treedt op 1 april 2014 en dat buiten werking treedt op 30 juni 2014.

ANNEXE 1**BIJLAGE 1**

Anciennes échelles de traitement		
Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
D1	12 950,94-14 131,82	3/1 x 110,90 10/2 x 59,34 2/2 x 127,39
D2	12 951,56-16 938,06	3/1 x 140,09 5/2 x 194,67 8/2 x 324,11
D3	13 895,94-18 176,11	3/1 x 140,09 5/2 x 213,5 8/2 x 349,05
D4	14 400,00-19 582,48	3/1 x 218,66 4/2 x 259 10/2 x 349,05
D5	15 400,00-20 582,48	3/1 x 218,66 4/2 x 259 10/2 x 349,05
C1	14 273,70-22 648,02	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 11/2 x 623,61
C2	15 905,00-24 457,38	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61
C3	17 990,45-27 166,44	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 10/2 x 623,61
B1	16 804,00-25 218,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
B2	18 663,00-30 884,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
B3	20 903,00-33 124,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
BA1	16 804,00-25 218,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BA2	18 663,00-30 884,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
BA3	20 903,00-33 124,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514

Oude weddeschalen		
Kolom 1	Kolom 1	Kolom 1
D1	12 950,94-14 131,82	3/1 x 110,90 10/2 x 59,34 2/2 x 127,39
D2	12 951,56-16 938,06	3/1 x 140,09 5/2 x 194,67 8/2 x 324,11
D3	13 895,94-18 176,11	3/1 x 140,09 5/2 x 213,5 8/2 x 349,05
D4	14 400,00-19 582,48	3/1 x 218,66 4/2 x 259 10/2 x 349,05
D5	15 400,00-20 582,48	3/1 x 218,66 4/2 x 259 10/2 x 349,05
C1	14 273,70-22 648,02	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 11/2 x 623,61
C2	15 905,00-24 457,38	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61
C3	17 990,45-27 166,44	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 10/2 x 623,61
B1	16 804,00-25 218,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
B2	18 663,00-30 884,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
B3	20 903,00-33 124,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
BA1	16 804,00-25 218,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BA2	18 663,00-30 884,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
BA3	20 903,00-33 124,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514

BI1	17 274,00-25 688,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BI2	21 731,00-32 396,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BI3	24 531,00-35 196,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BJ1	17 274,00-25 688,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BJ2	21 731,00-32 396,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BJ3	24 531,00-35 196,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
A11	21 880,00-33 895,00	27/1 x 445
A12	23 880,00-35 895,00	27/1 x 445
A21	25 880,00-38 360,00	26/1 x 480
A22	28 880,00-41 360,00	26/1 x 480
A23	31 880,00-44 360,00	26/1 x 480
A31	32 380,00-44 860,00	24/1 x 520
A32	35 880,00-48 360,00	24/1 x 520
A33	38 880,00-51 360,00	24/1 x 520
A41	39 570,00-52 990,00	22/1 x 610
A42	42 570,00-55 990,00	22/1 x 610
A43	45 570,00-58 990,00	22/1 x 610
A51	47 360,00-60 780,00	22/1 x 610
A52	50 360,00-63 780,00	22/1 x 610
A53	53 360,00-66 780,00	22/1 x 610

BI1	17 274,00-25 688,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BI2	21 731,00-32 396,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BI3	24 531,00-35 196,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BJ1	17 274,00-25 688,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BJ2	21 731,00-32 396,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BJ3	24 531,00-35 196,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
A11	21 880,00-33 895,00	27/1 x 445
A12	23 880,00-35 895,00	27/1 x 445
A21	25 880,00-38 360,00	26/1 x 480
A22	28 880,00-41 360,00	26/1 x 480
A23	31 880,00-44 360,00	26/1 x 480
A31	32 380,00-44 860,00	24/1 x 520
A32	35 880,00-48 360,00	24/1 x 520
A33	38 880,00-51 360,00	24/1 x 520
A41	39 570,00-52 990,00	22/1 x 610
A42	42 570,00-55 990,00	22/1 x 610
A43	45 570,00-58 990,00	22/1 x 610
A51	47 360,00-60 780,00	22/1 x 610
A52	50 360,00-63 780,00	22/1 x 610
A53	53 360,00-66 780,00	22/1 x 610

ANNEXE 2**BIJLAGE 2**

Anciennes échelles de traitement spécifiques		
Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
40A	12.246,70-13.404,34	3/1 x 108,72 10/2 x 58,17 2/2 x 124,89
40B	12.334,26-14.025,66	3/1 x 108,72 2/2 x 58,17 10/2 x 124,89
42B	12.495,17-14.551,57	3/1 x 108,72 2/2 x 108,72 10/2 x 151,28
42C	13.004,89-15.249,61	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
42E	14.277,92-16.522,64	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
44/1	13.661,98-15.906,70	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
30D	13.004,89-17.190,91	3/1 x 140,09 5/2 x 194,67 8/2 x 349,05
30E	13.190,84-17.509,86	3/1 x 140,09 5/2 x 221,27 8/2 x 349,05
20C	14.558,01-22.932,33	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 11/2 x 623,61
23/2	16.984,83-25.537,21	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61
26H	17.728,11-26.802,64	3/1 x 252,18 1/2 x 292,59 1/2 x 390,04 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27
28G	21.078,61-30.176,92	3/1 x 292,59 2/2 x 292,59 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27

Oude specifieke weddeschalen		
Kolom 1	Kolom 1	Kolom 1
40A	12.246,70-13.404,34	3/1 x 108,72 10/2 x 58,17 2/2 x 124,89
40B	12.334,26-14.025,66	3/1 x 108,72 2/2 x 58,17 10/2 x 124,89
42B	12.495,17-14.551,57	3/1 x 108,72 2/2 x 108,72 10/2 x 151,28
42C	13.004,89-15.249,61	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
42E	14.277,92-16.522,64	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
44/1	13.661,98-15.906,70	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
30D	13.004,89-17.190,91	3/1 x 140,09 5/2 x 194,67 8/2 x 349,05
30E	13.190,84-17.509,86	3/1 x 140,09 5/2 x 221,27 8/2 x 349,05
20C	14.558,01-22.932,33	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 11/2 x 623,61
23/2	16.984,83-25.537,21	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61
26H	17.728,11-26.802,64	3/1 x 252,18 1/2 x 292,59 1/2 x 390,04 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27
28G	21.078,61-30.176,92	3/1 x 292,59 2/2 x 292,59 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27

10A	20.705,34-32.165,25	3/1 x 624,27 10/2 x 958,71
10B	22.497,86-34.916,48	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71
10C	25.507,15-37.925,77	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71
13A	27.923,80-42.638,83	11/2 x 1.337,73
13B	30.715,07-49.443,29	11/2 x 1.337,73
15A	39.122,44-53.984,76	11/2 x 1.351,12
1922	37.694,74-50.327,91	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1923	27.513,62-40.146,79	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1924	35.465,30-48.098,47	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1925	25.358,51-37.991,68	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1926	33.681,72-46.314,89	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1927	29.371,48-42.004,65	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1928	20.453,72-33.086,89	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
2914	17.927,00-30.560,17	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
2915	17.258,24-29.891,41	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69

10A	20.705,34-32.165,25	3/1 x 624,27 10/2 x 958,71
10B	22.497,86-34.916,48	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71
10C	25.507,15-37.925,77	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71
13A	27.923,80-42.638,83	11/2 x 1.337,73
13B	30.715,07-49.443,29	11/2 x 1.337,73
15A	39.122,44-53.984,76	11/2 x 1.351,12
1922	37.694,74-50.327,91	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1923	27.513,62-40.146,79	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1924	35.465,30-48.098,47	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1925	25.358,51-37.991,68	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1926	33.681,72-46.314,89	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1927	29.371,48-42.004,65	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1928	20.453,72-33.086,89	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
2914	17.927,00-30.560,17	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
2915	17.258,24-29.891,41	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69

ANNEXE 3**BIJLAGE 3**

Tableau 1

<u>GRADE ou CLASSE</u>	<u>Première bonification d'échelle</u>	<u>Bonification d'échelle</u>
collaborateur	1000	1000
collaborateur cuisine/ nettoyage	800	200
assistant	1700	1700
expert ICT	2500	2500
expert administratif	2000	2000
expert	2000	2000
greffier	2000	2000
secrétaire	2000	2000
classe A1	3000	3000
classe A2	3000	3000
classe A3	3000	3000
classe A4	2000	3000
classe A5	2000	3000

Tabel 1

<u>GRAAD OF KLASSE</u>	<u>Eerste schaal-bonificatie</u>	<u>Schaal-bonificatie</u>
medewerker	1000	1000
medewerker keuken/ schoonmaak	800	200
assistent	1700	1700
ICT-deskundige	2500	2500
administratief deskundige	2000	2000
deskundige	2000	2000
griffier	2000	2000
secretaris	2000	2000
klasse A1	3000	3000
klasse A2	3000	3000
klasse A3	3000	3000
klasse A4	2000	3000
klasse A5	2000	3000

Tableau 2

<u>GRADE ou CLASSE</u>	<u>Première bonification d'échelle</u>	<u>Bonification d'échelle</u>
collaborateur	400	800
collaborateur cuisine/ nettoyage	200	200
assistant	500	1000
expert ICT	500	1000

Tabel 2

<u>GRAAD OF KLASSE</u>	<u>Eerste schaal-bonificatie</u>	<u>Schaal-bonificatie</u>
medewerker	400	800
medewerker keuken/ schoonmaak	200	200
assistent	500	1000
ICT-deskundige	500	1000

expert administratif	500	1000
expert	500	1000
greffier	500	1000
secrétaire	500	1000
classe A1	800	3000
classe A2	800	1800
classe A3	800	1800
classe A4	800	1000
classe A5	800	1000

administratief deskundige	500	1000
deskundige	500	1000
griffier	500	1000
secretaris	500	1000
klasse A1	800	3000
klasse A2	800	1800
klasse A3	800	1800
klasse A4	800	1000
klasse A5	800	1000

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 55.031/3 DU 6 FÉVRIER 2014

Le 10 janvier 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue d'instaurer une nouvelle carrière pécuniaire pour le personnel judiciaire ainsi qu'un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef'.

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 28 janvier 2014. La chambre était composée de Jo Baert, président de chambre, Jan Smets et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'État, Lieven Denys et Johan Put, assesseurs, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Frédéric Vanneste, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jan Smets, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 6 février 2014.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ¹ et l'accomplissement des formalités prescrites ².

*

Portée de l'avant-projet

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de modifier le Code judiciaire en vue d'apporter un certain nombre de modifications au statut administratif et pécuniaire du personnel judiciaire. Ainsi, il instaure notamment le système de mandats pour les greffiers et les secrétaires en chef respectivement des greffes et des secrétariats de parquet comptant plus de cent membres du personnel, il fixe les conditions de nomination de ces personnes et lie dorénavant l'évolution de la carrière pécuniaire à un processus d'évaluation et non plus à la réussite d'une formation certifiée. Il contient en outre de nombreuses dispositions transitoires.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

² Eu égard au nombre élevé de demandes d'avis soumises à un délai et à l'ampleur du projet, le Conseil d'État, section de législation, n'a pas pu y consacrer un examen approfondi. Il convient de lire l'avis sous cette réserve.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 55.031/3 VAN 6 FEBRUARI 2014

Op 10 januari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het invoeren van een nieuwe geldelijke loopbaan voor het gerechtspersoneel en van een mandatensysteem voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen".

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 28 januari 2014. De kamer was samengesteld uit Jo Baert, kamervoorzitter, Jan Smets en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, Lieven Denys en Johan Put, assessoren, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Frédéric Vanneste, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jan Smets, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 6 februari 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.²

*

Strekking van het voorontwerp

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het aanbrengen van een aantal wijzigingen in het administratief en geldelijk statuut van het gerechtspersoneel. Zo wordt onder meer het mandaatsysteem ingevoerd voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen van de griffies, respectievelijk parketsecretariaten, waarvan de personeelsformatie meer dan honderd personeelsleden telt, worden de benoemingsvoorwaarden voor deze personen vastgesteld en wordt de evolutie van de geldelijke loopbaan voortaan verbonden aan een evaluatieproces en niet langer aan het slagen voor een gecertificeerde opleiding. Het ontwerp bevat tevens tal van overgangsbepalingen.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

² Gelet op het grote aantal aan een termijn gebonden adviesafronden en de omvang van het ontwerp, heeft de Raad van State, afdeling Wetgeving, eraan geen diepgaand onderzoek kunnen besteden. Het advies dient met dit voorbehoud te worden gelezen.

Observation générale

3. Le projet va de pair avec certaines parties de l'avant-projet de loi 'modifiant le Code Judiciaire et la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code Judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire et modifiant la loi du 10 avril 2003 réglant la suppression des juridictions militaires en temps de paix ainsi que leur maintien en temps de guerre et modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'institut de formation judiciaire', également soumis à l'avis du Conseil d'État, section de législation (affaire inscrite au rôle sous le numéro 55.033/3). Dès lors que ces parties règlent elles aussi des aspects du statut du personnel judiciaire, mieux vaudrait les intégrer au projet à l'examen. Il convient à tout le moins d'harmoniser les deux projets. Ainsi, il y a lieu d'éliminer, à l'article 287ter/1, en projet (article 12 du projet), les doubles emplois avec l'article 287ter, en projet (article 29 du projet 55.033/3).

Algemene opmerking

3. Het ontwerp hangt samen met sommige onderdelen van het voorontwerp van wet 'tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en tot wijziging van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie en tot wijziging van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de afschaffing van de militaire rechtscolleges in vredestijd alsmede van het behoud ervan in oorlogstijd en tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding', dat eveneens om advies aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, is voorgelegd (zaak ingeschreven onder rolnummer 55.033/3). Aangezien die onderdelen eveneens aspecten van het statuut van het gerechtspersoneel regelen, worden ze beter ondergebracht in het voorliggende ontwerp. Minstens dienen beide ontwerpen op elkaar te worden afgestemd. Zo dienen in het ontworpen artikel 287ter/1 (artikel 12 van het ontwerp) de overlappenden met het ontworpen artikel 287ter (artikel 29 van ontwerp 55.033/3) te worden weggewerkt.

Observations particulières

Article 2

4. À la demande de l'auditeur rapporteur, le délégué a fourni une liste des tribunaux et des parquets dont, respectivement, le greffier en chef et le secrétaire en chef relèveront du système de mandats. Afin d'informer parfaitement le Parlement de la portée de la réforme envisagée, il est recommandé d'inscrire ces informations dans l'exposé des motifs.

Bijzondere opmerkingen

Artikel 2

4. Op vraag van de auditeur-verslaggever verschafte de gemachtigde een lijst van de rechtbanken en de parketten waarvan de hoofdgriffier respectievelijk de hoofdsecretaris onder het mandaatsysteem zullen vallen. Teneinde het Parlement volledig voor te lichten omtrent de draagwijdte van de voorgenomen hervorming, verdient het aanbeveling om deze informatie in de memorie van toelichting op te nemen.

Article 12

5. Dans le texte néerlandais de l'article 287ter/1, § 4, alinéa 1^{er}, en projet, on écrira "tegen ontvangstbewijs" au lieu de "tegen ontvangst".

Artikel 12

5. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 287ter/1, § 4, eerste lid, schrijf men "tegen ontvangstbewijs" in plaats van "tegen ontvangst".

6. L'article 287ter/1, § 5, alinéa 3, en projet, dispose que l'évaluation "insuffisant" est notamment attribuée lorsque "la manière d'atteindre ces objectifs n'a pas été optimale et ³ que la contribution personnelle de l'évalué à l'atteinte des objectifs est faible".

6. In het ontworpen artikel 287ter/1, § 5, derde lid, wordt bepaald dat de evaluatie "onvoldoende" onder meer wordt toegekend wanneer "de wijze voor het behalen van die doelstellingen niet optimaal was en/of³ de geëvalueerde slechts een kleine persoonlijke bijdrage levert aan het behalen van de doelstellingen".

Le critère selon lequel "la manière d'atteindre les objectifs n'a pas été optimale" est trop vague pour être appliqué objectivement à l'évaluation et doit par conséquent être remplacé par un critère au contenu plus clair. S'agissant du critère aux termes duquel "la contribution de l'évalué à l'atteinte des objectifs est faible", il convient de préciser que la contribution personnelle de l'intéressé est insuffisante par rapport à ce que l'on peut raisonnablement attendre de lui.

Het criterium dat "de wijze voor het behalen van de doelstellingen niet optimaal was" is te vaag om op een objectieve wijze voor evaluatie te kunnen worden aangewend, en dient derhalve te worden vervangen door een criterium met een meer duidelijke inhoud. Met betrekking tot het criterium dat "de geëvalueerde slechts een kleine bijdrage levert aan het behalen van de doelstellingen", dient te worden gepreciseerd dat de eigen bijdrage van de betrokkenen onvoldoende is vergeleken met wat redelijkerwijze van hem kan worden verwacht.

³ Le texte néerlandais fait état de "en/of". Il y a lieu en tout cas de remédier à cette discordance.

³ In de Franse tekst is evenwel enkel "et" vermeld. Die discordantie dient in ieder geval te worden verholpen.

Le critère prévu, pour l'attribution de la mention “à améliorer”⁴, selon lequel le fonctionnement du titulaire de la fonction est “légèrement” inférieur au niveau attendu et (ou) la manière d'atteindre les objectifs prévus pour le service qu'il dirige et sa contribution personnelle à cet effet “n'ont pas pleinement été satisfaisantes”, pourrait aussi être précisé. On n'aperçoit d'ailleurs pas la différence entre ce dernier critère et celui utilisé pour conclure à l'attribution de la mention “insuffisant”, selon lequel “la manière d'atteindre les objectifs n'a pas été optimale”.

7. À l'article 287ter/1, § 6, en projet, il y a lieu d'omettre le mot “descriptive” devant les mots “rapports d'évaluation” et “rapport d'évaluation” dès lors que le terme “rapport d'évaluation descriptive” n'est pas utilisé à l'article 278ter/1, § 4, en projet.

8. Les paragraphes 7 et 8 de l'article 287ter/1, en projet, règlent les effets juridiques des mentions “insuffisant”, “répond aux attentes” et “exceptionnel”, mais pas de la mention “à améliorer”. Il pourrait se déduire de la combinaison des paragraphes 4, 7 et 8 de cet article qu'une évaluation intermédiaire “à améliorer” n'entraîne pas la fin du mandat, contrairement à une telle évaluation finale. Par souci de sécurité juridique, il convient également de le régler expressément.

9. Dans un souci de clarté, on écrira, à l'article 287ter/1, § 7, en projet, “une évaluation intermédiaire ou l'évaluation finale (...) conduit” au lieu de “l'évaluation (...) conduit” afin de ne laisser subsister aucun doute quant au fait que la disposition concerne également une évaluation intermédiaire.

Article 13

10. L'alinéa 3 de l'article 366, § 5, en projet, commence par les mots “Par dérogation au présent paragraphe”. Les questions réglées par les alinéas 1^{er} et 2 de cette disposition n'ont cependant aucun rapport avec celles qui sont réglées par l'alinéa 3, en projet (ou par les alinéas 4 et 5, en projet). Invité à fournir des explications à ce sujet, le délégué a déclaré qu'il y a lieu de supprimer les mots précités.

Articles 39 et 72

11. L'article 39 du projet vise à modifier l'article 158 de la loi du 1^{er} décembre 2013 ‘portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire’. L'article 72 du projet dispose que l'article 39 précité entre en vigueur le 1^{er} avril 2014 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2014. Dès lors qu'il s'agit d'une disposition modificative ayant un effet immédiat, il est inutile de régler l'application temporelle dans

⁴ L'exposé des motifs doit également faire état de ces mots au lieu des mots “à développer”.

Ook het criterium, voor het toekennen van de vermelding “te verbeteren”⁴, dat het functioneren van de mandaathouder “enigszins” onder het verwachte niveau ligt en (of) dat de wijze voor het behalen van de doelstellingen voor de dienst die hij leidt en zijn persoonlijke bijdrage daarbij, “niet volkomen toereikend zijn geweest”, is aan precisering toe. Het is overigens niet duidelijk wat het verschil is tussen dit laatste criterium en het criterium dat wordt gehanteerd om te besluiten tot het toekennen van de vermelding “onvoldoende”, dat “de wijze voor het behalen van de doelstellingen niet optimaal was”.

7. In het ontworpen artikel 287ter/1, § 6, dienen de woorden “beschrijvende” en “beschrijvend” vóór respectievelijk de woorden “evaluatieverslagen” en “evaluatieverslag” te vervallen nu de term “beschrijvend evaluatieverslag” niet wordt gehanteerd in het ontworpen artikel 278ter/1, § 4.

8. In de paragrafen 7 en 8 van het ontworpen artikel 287ter/1 worden de rechtsgevolgen van de evaluatievermeldingen “onvoldoende”, “voldoet aan de verwachtingen” en “uitzonderlijk” geregeld, maar niet van de vermelding “te verbeteren”. Uit de onderlinge samenhang van de paragrafen 4, 7 en 8 van dat artikel zou kunnen worden afgeleid dat een tussentijdse evaluatie “te verbeteren” niet leidt tot de beëindiging van het mandaat, maar wel een zulksdane eindevaluatie. Omwille van de rechtszekerheid dient dit evenwel uitdrukkelijk te worden geregeld.

9. Duidelijkheidshalve schrijve men in het ontworpen artikel 287ter/1, § 7, “een tussentijdse evaluatie of de eindevaluatie (...) leiden” in plaats van “de evaluatie (...) leidt” teneinde er geen onduidelijkheid over te laten bestaan dat de bepaling ook betrekking heeft op een tussentijdse evaluatie.

Artikel 13

10. Het derde lid van het ontworpen artikel 366, § 5, vangt aan met de woorden “In afwijking van deze paragraaf”. Wat in het eerste en het tweede lid van deze bepaling wordt geregeld, heeft evenwel geen uitstaans met wat in het ontworpen derde lid (evenals in het ontworpen vierde en vijfde lid) ervan wordt geregeld. Hierover om uitleg gevraagd, verklaarde de gemachtigde dat de genoemde woorden dienen te vervallen.

Artikelen 39 en 72

11. Artikel 39 van het ontwerp strekt tot wijziging van artikel 158 van de wet van 1 december 2013 ‘tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijk orde’. In artikel 72 van het ontwerp wordt bepaald dat het genoemde artikel 39 in werking treedt op 1 april 2014 en buiten werking treedt op 30 juni 2014. Aangezien het een wijzigingsbepaling betreft,

⁴ Ook in de memorie van toelichting dient van deze term gewag te worden gemaakt in plaats van de term “te ontwikkelen”.

la loi à adopter, mais il vaut mieux le faire dans la loi du 1^{er} décembre 2013 même, en modifiant son article 164.

Article 43

12. Selon le délégué, les mots "cette période", à l'article 43, § 3, alinéa 1^{er}, 2^o, du projet désignent la période, visée dans la phrase introductory de cette disposition, entre la date d'entrée en vigueur de la loi à adopter et le 31 décembre 2016. Par souci de clarté, mieux vaudrait le préciser expressément.

Article 45

13. Dans le texte néerlandais de l'article 45 du projet, on écrira "§ 1" au lieu de "§ 1^{er}".

Articles 49, 50 et 63

14. À l'article 49 du projet, on écrira "qui entre dans le champ d'application de l'article 46" au lieu de "qui bénéficie des dispositions de l'article 46".

Une observation similaire peut être formulée à l'égard des articles 50 et 63, alinéa 2, du projet.

Le greffier,

Greet VERBERCKMOES

Le président,

Jo BAERT

die een ogenblikkelijke werking heeft, heeft het geen zin de temporele werking in de aan te nemen wet te regelen, maar dient dit te gebeuren in de wet van 1 december 2013 zelf, door een wijziging van artikel 164 ervan.

Artikel 43

12. Volgens de gemachtigde wordt met de woorden "deze periode" in artikel 43, § 3, eerste lid, 2^o, van het ontwerp verwezen naar de, in de inleidende zin van die bepaling vermelde, periode tussen de datum van inwerkingtreding van de aan te nemen wet en 31 december 2016. Zulks zou duidelijkheidshalve uitdrukkelijk moeten worden bepaald.

Artikel 45

13. In de Nederlandse tekst van artikel 45 van het ontwerp schrijf men "§ 1" in plaats van "§ 1^{er}".

Artikelen 49, 50 en 63

14. In artikel 49 van het ontwerp schrijf men "dat onder de toepassing van artikel 46 valt" in plaats van "dat de bepalingen van artikel 46 geniet".

Een gelijkaardige opmerking geldt ten aanzien van de artikelen 50 en 63, tweede lid, van het ontwerp.

De griffier,

De voorzitter,

Greet VERBERCKMOES

Jo BAERT

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de la ministre de la Justice,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

La ministre de la Justice est chargée de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Modifications au Code judiciaire****Art. 2**

A l'article 160 du Code judiciaire, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 8, alinéa 2, les mots "ou désigné" sont insérés entre les mots "est nommé" et les mots "par le Roi";

2° le paragraphe 8 est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

"Le greffier en chef et le secrétaire en chef, dirigeant un greffe ou un secrétariat de parquet comptant plus de cent membres du personnel au cadre, sont désignés pour un mandat de cinq ans renouvelable. La désignation à cette fonction entraîne de droit la vacance de la fonction exercée au moment de la désignation.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Justitie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek****Art. 2**

In artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 8 wordt het tweede lid aangevuld met de woorden "of aangewezen";

2° paragraaf 8 wordt aangevuld met drie leden, luidende:

"De hoofdgriffier en de hoofdsecretaris, die een griffie of een parketsecretariaat leiden waarvan de personenvermogen meer dan honderd personeelsleden telt, worden aangewezen voor een mandaat van vijf jaar, verlengbaar. De aanwijzing tot deze functie leidt van rechtswege tot de vacature van het ambt uitgeoefend op het tijdstip van de aanwijzing.

Le titulaire du mandat peut demander qu'il soit mis fin à sa désignation, moyennant un préavis de six mois. Ce délai peut être réduit moyennant l'accord du chef de corps visé à l'article 58bis, 2°.

A la fin de la période de désignation, le titulaire du mandat est remis à la disposition de sa juridiction, de son parquet ou de son service d'origine, le cas échéant en surnombre. Il recouvre la rémunération attachée à la dernière fonction à laquelle il a été nommé, conformément à l'article 372*quinquies*. S'il était nommé en qualité de greffier en chef ou de secrétaire en chef, il est autorisé, à titre personnel, à porter le titre lié à ces fonctions jusqu'au jour de sa mise à la retraite, de sa démission, de sa destitution ou, le cas échéant, de sa nomination à d'autres fonctions.”.

Art. 3

Dans l'article 161 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les alinéas 3 et 4 sont abrogés.

Art. 4

A l'article 163 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “ou désignés” sont insérés entre les mots “être nommés” et les mots “dans deux niveaux”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “ou désignés” sont insérés entre les mots “du greffe nommés” et les mots “dans le niveau A”.

Art. 5

A l'article 172 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “ou désignés” sont insérés entre les mots “être nommés” et les mots “dans deux niveaux”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “ou désignés” sont insérés entre les mots “de parquet nommés” et les mots “dans le niveau A”.

De mandaathouder kan vragen dat een einde wordt gesteld aan zijn aanwijzing, mits een opzeggingstermijn van zes maanden. Indien de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2°, akkoord gaat, kan deze termijn worden ingekort.

Op het einde van de periode van aanwijzing wordt de mandaathouder ter beschikking gesteld van zijn gerecht, parket of dienst van oorsprong, in voorkomend geval in overtal. Hij krijgt de bezoldiging terug die verbonden is aan de laatste functie waarin hij werd benoemd, overeenkomstig artikel 372*quinquies*. Indien hij als hoofdgriffier of hoofdsecretaris was benoemd, is hij gemachtigd, te persoonlijken titel, de titel verbonden aan die functie te dragen, en dit tot de dag van zijn inrustestelling, zijn ontslag, zijn afzetting of, in voorkomend geval, zijn benoeming in een ander ambt of functie.”.

Art. 3

In artikel 161 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden het derde en het vierde lid opgeheven.

Art. 4

In artikel 163 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden “of aangewezen” ingevoegd tussen de woorden “worden benoemd” en de woorden “in twee niveaus”;

2° in het tweede lid, worden de woorden “of aangewezen” ingevoegd tussen de woorden “die benoemd” en de woorden “worden in niveau A”.

Art. 5

In artikel 172 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden “of aangewezen” ingevoegd tussen de woorden “worden benoemd” en de woorden “in twee niveaus”;

2° in het tweede lid, worden de woorden “of aangewezen” ingevoegd tussen de woorden “die benoemd” en de woorden “in niveau A”.

Art. 6

L'article 262 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par les lois des 29 décembre 2010 et 1^{er} décembre 2013, est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Pour pouvoir être désigné dans une classe de niveau A, avec le titre de greffier en chef, conformément à l'article 160, § 8, alinéa 3, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif dans le niveau A en qualité de membre du personnel judiciaire;

2° compter une ancienneté de niveau de 6 ans au moins;

3° et être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor - le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La sélection comparative consiste en un entretien basé sur un cas pratique lié au contexte judiciaire de la fonction.

Les services effectifs prestés à titre contractuel sont admissibles pour le calcul de l'ancienneté de niveau requise.”.

Art. 7

L'article 265 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi du 29 décembre 2010, est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Pour pouvoir être désigné dans une classe de niveau A, avec le titre de secrétaire en chef, conformément à l'article 160, § 8, alinéa 3, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif dans le niveau A en qualité de membre du personnel judiciaire;

2° compter une ancienneté de niveau de 6 ans au moins;

3° et être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor - le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La sélection comparative consiste en un entretien basé sur un cas pratique lié au contexte judiciaire de la fonction.

Art. 6

Artikel 262 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wetten van 29 december 2010 en 1 december 2013, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

§ 3. Om aangewezen te worden in een klasse van niveau A, met de titel van hoofdgriffier, overeenkomstig artikel 160, § 8, derde lid, moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn in het niveau A als lid van het gerechtspersoneel;

2° beschikken over een niveauanciënniteit van ten minste 6 jaar;

3° en geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau van de federale overheid.

De vergelijkende selectie bestaat uit een onderhoud op grond van een praktijkgeval dat verband houdt met de gerechtelijke context van de functie.

De werkelijk gepresterde diensten in de hoedanigheid van contractueel personeelslid worden in aanmerking genomen voor de berekening van de vereiste niveauanciënniteit.”.

Art. 7

Artikel 265 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 29 december 2010, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

§ 3. Om aangewezen te worden in een klasse van niveau A, met de titel van hoofdsecretaris, overeenkomstig artikel 160, § 8, derde lid, moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn in het niveau A als lid van het gerechtspersoneel;

2° beschikken over een niveauanciënniteit van ten minste 6 jaar;

3° en geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau van de federale overheid.

De vergelijkende selectie bestaat uit een onderhoud op grond van een praktijkgeval dat verband houdt met de gerechtelijke context van de functie.

Les services effectifs prestés à titre contractuel sont admissibles pour le calcul de l'ancienneté de niveau requise.”.

Art. 8

A l'article 274 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi du 1^{er} décembre 2013, les modification suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “ou, le cas échéant, la désignation” sont insérés entre les mots “la nomination” et les mots “à la fonction”;

2° dans le paragraphe 5, les mots “ou, le cas échéant, désigne” sont insérés entre les mots “Le Roi nomme” et les mots “parmi les candidats”.

Art. 9

A l'article 276 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, le 2^o est remplacé par ce qui suit:

“2° pour ce qui concerne la carrière pécuniaire, la promotion est l'attribution au membre du personnel, dans son grade ou dans sa classe, de l'échelle de traitement supérieure à celle dont il bénéficiait; elle est dénommée “promotion barémique”;

2° le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 10

A l'article 277 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Pour être promu à la classe A2, le membre du personnel doit compter au moins deux années d'ancienneté dans la classe A1.

Pour être promu à la classe A3, le membre du personnel doit compter au moins quatre années d'ancienneté

De werkelijk gepresteerde diensten in de hoedanigheid van contractueel personeelslid worden in aanmerking genomen voor de berekening van de vereiste niveauancienniteit.”.

Art. 8

In artikel 274 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 1 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “of, in voorkomend geval, de aanwijzing” worden ingevoegd tussen de woorden “de benoeming” en de woorden “tot hoofdgriffier”;

1° in paragraaf 5, worden de woorden “of, in voor- komend geval, wijst aan” worden ingevoegd tussen de woorden “De Koning benoemt” en de woorden “uit de kandidaten”.

Art. 9

In artikel 276 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° wat de geldelijke loopbaan betreft, is de bevordering de toekenning aan het personeelslid in zijn graad of in zijn klasse van de weddeschaal die hoger is dan die welke hij genoot; ze wordt “bevordering in weddeschaal” genoemd;”

2° paragraaf 2 wordt opgeheven.

Art. 10

In artikel 277 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Om tot de klasse A2 te worden bevorderd moet het personeelslid ten minste twee jaar ancienniteit in de klasse A1 hebben.

Om tot de klasse A3 te worden bevorderd moet het personeelslid ten minste vier jaar ancienniteit in de

dans la classe A2, ou au moins six années d'ancienneté dans la classe A1, ou au moins six années d'ancienneté dans les classes A1 et A2 ensemble.

Pour être promu à la classe A4, le membre du personnel doit être revêtu de la classe A3.

Pour être promu à la classe A5, le membre du personnel doit compter au moins deux années d'ancienneté dans la classe A4.”;

2° les paragraphes 3 et 4 sont abrogés.

Art. 11

Dans la deuxième partie, livre I^{er}, titre IV, chapitre VI, section III du même Code, la sous-section II, comportant les articles 279 à 287bis, insérée par la loi du 25 avril 2007 et modifiée par les lois des 30 décembre 2009 et 31 décembre 2012, est abrogée.

Art. 12

Dans la deuxième partie, livre I^{er}, titre IV, chapitre VI, section IV du même Code, il est inséré un article 287ter/1 rédigé comme suit:

“Art. 287ter/1. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 287ter, chaque titulaire d'une fonction de greffier en chef ou de secrétaire en chef visée à l'article 160, § 8, alinéa 3, est évalué annuellement pendant la durée de son mandat par le chef de corps visé à l'article 58bis, 2°. Les quatre premiers cycles sont sanctionnés par une évaluation intermédiaire. Le dernier cycle se clôture avant la fin du mandat et se conclut par une évaluation finale.

§ 2. Le titulaire du mandat est évalué sur la façon dont le service qu'il dirige a contribué à la réalisation des objectifs prévus dans le plan de gestion, visé à l'article 185/6, en tenant compte des domaines de résultats précisés dans son profil de fonction.

Il est en outre évalué sur la façon dont il s'est acquitté de sa tâche d'évaluateur. Le contrôle sur cette tâche est effectué selon les modalités applicables aux greffiers en chef et secrétaires en chef qui ne sont pas titulaires d'un mandat.

Le cas échéant, il n'est pas tenu compte des objectifs dont la non réalisation n'a dépendu en rien de la responsabilité de l'évalué. Dans tous les cas, l'évaluation

klasse A2 hebben of ten minste zes jaar anciënniteit in de klasse A1 of ten minste zes jaar anciënniteit in de klassen A1 en A2 samen.

Om tot de klasse A4 te worden bevorderd moet het personeelslid met de klasse A3 bekleed zijn.

Om tot de klasse A5 te worden bevorderd moet het personeelslid ten minste twee jaar anciënniteit in de klasse A4 hebben.”;

2° paragrafen 3 en 4 worden opgeheven.

Art. 11

In deel II, boek I, titel IV, hoofdstuk VI, afdeling III van hetzelfde Wetboek, wordt onderafdeling II, die de artikelen 279 tot 287bis bevat, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wetten van 30 december 2009 en 31 december 2012, opgeheven.

Art. 12

In deel II, boek I, titel IV, hoofdstuk VI, afdeling IV van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 287ter/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 287ter/1. § 1. In afwijking van artikel 287ter, wordt elke houder van een functie van hoofdgriffier of hoofdsecretaris, bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, tijdens zijn mandaat jaarlijks geëvalueerd door de korpschef, bedoeld in artikel 58bis, 2°. De eerste vier cycli worden met een tussentijdse evaluatie afgesloten. De laatste cyclus eindigt zes maanden vóór het verstrijken van het mandaat en wordt met een eindevaluatie afgesloten.

§ 2. De mandaathouder wordt geëvalueerd op de wijze waarop de dienst die hij leidt heeft bijgedragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen bepaald in het beheersplan, bedoeld in artikel 185/6, rekening houdend met de resultaatgebieden die in zijn functieprofiel nader worden bepaald.

Hij wordt bovendien geëvalueerd op de wijze waarop hij zijn taak van evaluator heeft vervuld. De controle op deze taak wordt uitgevoerd volgens de regels die van toepassing zijn op de hoofdgriffiers en hoofdsecretaris die geen mandaathouder zijn.

In voorkomend geval wordt geen rekening gehouden met de doelstellingen waarvan het niet bereiken geenszins aan de geëvalueerde kan worden toegeschreven.

de sa contribution personnelle tient compte de ce qui peut raisonnablement être attendu de l'évalué.

§ 3. A la fin de chaque cycle d'évaluation, le chef de corps visé à l'article 58bis, 2°, invite le titulaire du mandat à un entretien d'évaluation.

Un membre du personnel chargé des ressources humaines peut assister à cet entretien en qualité de secrétaire.

Dans tous les cas, le chef de corps visé à l'article 58bis, 2° a un entretien de fonctionnement avec le titulaire du mandat à évaluer en vue de son évaluation.

§ 4. Après l'entretien d'évaluation, le chef de corps visé à l'article 58bis, 2°, finalise le rapport d'évaluation et le transmet, contre récépissé, à l'évalué dans les vingt jours calendrier qui suivent l'entretien d'évaluation.

Le modèle du rapport d'évaluation est déterminé par le Roi.

Le titulaire du mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef dont une évaluation intermédiaire donne lieu à la mention "insuffisant" ou dont l'évaluation finale ne donne pas lieu à la mention "répond aux attentes" ou à la mention "exceptionnel" peut introduire, par un envoi recommandé, un recours auprès de la commission de recours visée à l'article 287quater dans les quinze jours civils qui suivent la notification du rapport d'évaluation.

Le recours est suspensif. Le cas échéant, le mandat est prolongé jusqu'au terme de la procédure de recours visée à l'article 287quater.

§ 5. Chaque évaluation se clôture par une des mentions suivantes: "exceptionnel", "répond aux attentes", "à améliorer" ou "insuffisant".

L'évaluation du titulaire du mandat donne lieu à la mention "insuffisant" lorsqu'il en ressort que les objectifs prévus pour le service qu'il dirige, définis dans le plan de gestion visé à l'article 185/6, et particulièrement dans les domaines de résultats précisés dans le profil de fonction du titulaire de la fonction, n'ont manifestement pas été réalisés pendant la période évaluée.

En outre, la mention "insuffisant" est attribuée si moins de 70 % des évaluations dont il est chargé ont été réalisées dans les délais impartis et conformément aux dispositions de l'article 287ter.

In ieder geval houdt de evaluatie van de eigen bijdrage van de geëvalueerd rekening met wat redelijkerwijze van hem kan worden verwacht.

§ 3. Op het einde van elke evaluatiecyclus nodigt de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2°, de mandaathouder uit voor een evaluatiegesprek.

Een personeelslid belast met personeelsaangelegenheden kan dit gesprek bijwonen als secretaris.

In ieder geval heeft de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2°, een functioneringsgesprek met de te evalueren mandaathouder met het oog op zijn evaluatie.

§ 4. Na het evaluatiegesprek werkt de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2°, het evaluatieverslag uit dat binnen twintig kalenderdagen na het evaluatiegesprek tegen ontvangstbewijs aan de geëvalueerde wordt bezorgd.

Het model van het evaluatieverslag wordt door de Koning bepaald.

De houder van een mandaat van hoofdgriffier of hoofdsecretaris wiens tussentijdse evaluatie resulteert in de vermelding "onvoldoende" of wiens eindevaluatie niet resulteert in de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of de vermelding "uitzonderlijk", kan, per aangetekende brief, beroep instellen bij de beroepscommissie bedoeld in artikel 287quater, binnen vijftien kalenderdagen na de betrekking van het evaluatieverslag.

Het beroep is opschortend. In voorkomend geval wordt het mandaat verlengd tot het einde van de beroepsprocedure bedoeld in artikel 287quater.

§ 5. Elke evaluatie wordt afgesloten met één van de volgende vermeldingen: "uitzonderlijk", "voldoet aan de verwachtingen", "te verbeteren", of "onvoldoende".

De evaluatie van de mandaathouder wordt afgesloten met de vermelding "onvoldoende" als eruit blijkt dat de doelstellingen voor de dienst die hij leidt, omschreven in het beheerplan bedoeld in artikel 185/6, en in het bijzonder in de resultaatgebieden die in het functieprofiel van de functiehouder nader worden bepaald, klaarblijkelijk niet zijn verwezenlijkt tijdens de geëvalueerde periode.

De vermelding "onvoldoende" wordt bovendien toegekend als minder dan 70 % van de evaluaties waarmee hij belast is, uitgevoerd zijn binnen de vastgestelde termijnen en overeenkomstig de bepalingen van artikel 287ter.

L'évaluation du titulaire du mandat donne lieu à la mention "à améliorer" lorsqu'il en ressort que les objectifs prévus pour le service qu'il dirige, définis dans le plan de gestion visé à l'article 185/6, et particulièrement dans les domaines de résultats précisés dans le profil de fonction du titulaire de la fonction, ne sont que partiellement atteints pendant la période évaluée.

En outre, sauf si la mention "insuffisant" s'impose, la mention "à améliorer" est d'office attribuée si moins de 90 % des évaluations ont été réalisées ou si les évaluations ont été réalisées hors des délais impartis ou de manière non conforme aux dispositions de l'article 287ter.

L'évaluation du titulaire du mandat donne lieu à la mention "répond aux attentes" lorsqu'il en ressort que la plupart des objectifs prévus pour le service qu'il dirige, définis dans le plan de gestion visé à l'article 185/6, et particulièrement dans les domaines de résultats précisés dans le profil de fonction du titulaire de la fonction, ont été atteints pendant la période évaluée.

En outre, la mention "répond aux attentes" n'est attribuée que si 90 % au moins des évaluations dont il est chargé ont été réalisées, dans les délais impartis et conformément aux dispositions de l'article 287ter.

L'évaluation du titulaire du mandat donne lieu à la mention "exceptionnel" lorsqu'il en ressort que la majorité des objectifs prévus pour le service qu'il dirige, définis dans le plan de gestion visé à l'article 185/6, et particulièrement dans les domaines de résultats précisés dans le profil de fonction du titulaire de la fonction, ont été atteints pendant la période évaluée et que certains ont été dépassés.

En outre, l'attribution de la mention "exceptionnel" exige que la totalité des évaluations ait bien été réalisée, dans les délais impartis et conformément aux de l'article 287ter, et que le titulaire du mandat se soit révélé un vrai leader de son équipe, entraînant celle-ci à dépasser ses objectifs.

§ 6. L'évaluation finale du titulaire d'un mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef visée à l'article 160, § 8, alinéa 3, est étayée par les rapports d'évaluation relatifs aux périodes écoulées pour les évaluations intermédiaires et à la période totale du mandat.

De evaluatie van de mandaathouder wordt afgesloten met de vermelding "te verbeteren" als eruit blijkt dat de doelstellingen voor de dienst die hij leidt, omschreven in het beheerplan bedoeld in artikel 185/6, en in het bijzonder in de resultaatgebieden die in het functieprofiel van de functiehouder nader worden bepaald, slechts gedeeltelijk zijn verwezenlijkt tijdens de geëvalueerde periode.

Behalve als de vermelding "onvoldoende" zich opdringt, wordt de vermelding "te verbeteren" ambtshalve toegekend als minder dan 90 % van de evaluaties waarmee hij belast is uitgevoerd zijn, of als de evaluaties buiten de vastgestelde termijnen of niet overeenkomstig de bepalingen van artikel 287ter uitgevoerd zijn.

De evaluatie van de mandaathouder wordt afgesloten met de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" als eruit blijkt dat de meeste doelstellingen voor de dienst die hij leidt, omschreven in het beheerplan bedoeld in artikel 185/6, en in het bijzonder in de resultaatgebieden die in het functieprofiel van de functiehouder nader worden bepaald, werden verwezenlijkt tijdens de geëvalueerde periode.

De vermelding "voldoet aan de verwachtingen" wordt bovendien pas toegekend als ten minste 90 % van alle evaluaties waarmee hij belast is, uitgevoerd zijn binnen de vastgestelde termijnen en overeenkomstig de bepalingen van artikel 287ter.

De evaluatie van de mandaathouder wordt afgesloten met de vermelding "uitzonderlijk" als eruit blijkt dat de meerderheid van de doelstellingen voor de dienst die hij leidt, omschreven in het beheerplan bedoeld in artikel 185/6, en in het bijzonder in de resultaatgebieden die in het functieprofiel van de functiehouder nader worden bepaald, werden verwezenlijkt tijdens de geëvalueerde periode en dat sommige overtroffen werden.

De toekenning van de vermelding "uitzonderlijk" vereist bovendien dat alle evaluaties waarmee hij belast is wel degelijk uitgevoerd zijn binnen de vastgestelde termijnen en overeenkomstig de bepalingen van artikel 287ter, en dat de mandaathouder een echte leader van zijn team is gebleken, die het team ertoe kan brengen zijn doelstellingen te overtreffen.

§ 6. De eindevaluatie van de houder van een mandaat van hoofdgriffier of hoofdsecretaris bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, wordt gestaafd met de evaluatieverslagen betreffende de verstreken periodes voor de tussentijdse evaluaties en de totale periode van het mandaat.

§ 7. Si une évaluation intermédiaire ou l'évaluation finale d'un titulaire d'un mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef visée à l'article 160, § 8, alinéa 3, conduisent à une mention "insuffisant", sa désignation prend fin le premier jour du mois qui suit celui de l'attribution définitive de la mention.

L'intéressé est remis à la disposition de son service d'origine.

§ 8. Si l'évaluation finale d'un titulaire d'un mandat de greffier en chef ou de secrétaire en chef visé à l'article 160, § 8, alinéa 3, conduit à une mention "répond aux attentes" ou "exceptionnel", son mandat est renouvelé de droit pour une nouvelle période de cinq ans.

Si l'évaluation finale conduit à une mention "à améliorer", la désignation prend fin le premier jour du mois qui suit celui de l'attribution définitive de la mention.

L'intéressé est remis à la disposition de son service d'origine.".

Art. 13

Dans l'article 366 du même Code, rétabli par la loi 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "articles 362, 363 et 365, § 1^{er}," sont remplacés par les mots "363 et 365, § 1^{er}";

2° il est inséré un paragraphe 1^{erbis}, rédigé comme suit:

"§ 1^{erbis}. L'ancienneté pécuniaire est constituée de deux composantes:

1° celle qui est reconnue comme acquise lors de l'entrée en service;

2° celle qui est acquise en tant que membre du personnel après l'entrée en service.

La première composante est décrite aux paragraphes 3 et 4, la seconde aux paragraphe 5 et 6.

Toute nouvelle entrée en service comme membre du personnel entraîne un nouveau calcul de la première composante. Cet alinéa s'applique aussi au membre du personnel engagé dans les liens d'un contrat de travail qui obtient un nouveau contrat de travail."

§ 7. Indien een tussentijdse of de eindevaluatie van een houder van een mandaat van hoofdgriffier of hoofdsecretaris bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, leiden tot een vermelding "onvoldoende", komt aan zijn aanwijzing een einde op de eerste dag van de maand die volgt op de definitieve toekenning van de vermelding.

De betrokkenen wordt ter beschikking van zijn dienst van oorsprong gesteld.

§ 8. Indien de eindevaluatie van een houder van een mandaat van hoofdgriffier of hoofdsecretaris bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, leidt tot een vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of "uitzonderlijk", wordt het mandaat van rechtswege verlengd met een nieuwe periode van vijf jaar.

Indien de eindevaluatie leidt tot een vermelding "te verbeteren", komt aan zijn aanwijzing een einde op de eerste dag van de maand die volgt op de definitieve toekenning van de vermelding.

De betrokkenen wordt ter beschikking van zijn dienst van oorsprong gesteld.".

Art. 13

In artikel 366 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden "artikelen 362, 363 en 365, § 1," vervangen door de woorden "artikelen 363 en 365, § 1";

2° een paragraaf 1^{bis} wordt ingevoegd, luidende:

"§ 1^{bis}. De geldelijke anciënniteit bestaat uit twee componenten:

1° deze erkend als verworven bij de indiensttreding;

2° deze verworven als personeelslid na de indiensttreding.

De eerste component wordt beschreven in paragrafen 3 en 4, de tweede in paragrafen 5 en 6.

Elke nieuwe indiensttreding als personeelslid brengt een nieuwe berekening van de eerste component mee. Dit lid is ook van toepassing op het personeelslid dat op grond van een arbeidsovereenkomst is aangeworven en een nieuwe arbeidsovereenkomst krijgt."

3° dans le paragraphe 2, la phrase liminaire du 6° est remplacée par ce qui suit:

“Sans préjudice de l’application des dispositions du paragraphe 1^{er}, entrent également en ligne de compte pour le calcul de l’ancienneté pécuniaire les services visés à l’article 12, alinéas 1 à 5, et 7, de l’arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale. Pour l’application de cet article, les mots “fonctionnaire dirigeant ou son délégué” sont remplacés par les mots “président du comité de direction du Service Public Fédéral Justice ou son délégué.”.

4° l’article est complété par les paragraphes 3, 4, 5 et 6 rédigés comme suit:

“§ 3. Le calcul des services valorisés conformément au paragraphe 2 s’effectue selon l’article 11, §§ 2 à 7 de l’arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale.

§ 4. Entrent en ligne de compte pour le calcul de l’ancienneté du membre du personnel contractuel les services visés au paragraphe 2. Ils sont calculés conformément au paragraphe 3.

§ 5. Pour le membre du personnel, l’ancienneté pécuniaire évolue par mois entier, s’il est en activité de service, même à prestations réduites pour convenances personnelles, ou en disponibilité.

L’ancienneté pécuniaire acquise après l’entrée en service évolue par mois entier. Les mois incomplets ne sont pas pris en compte.

L’ancienneté pécuniaire est réduite d’un tiers lorsque le membre du personnel de niveau B ou C est promu au niveau A. Le résultat est exprimé en mois et arrondi au nombre entier supérieur. Le cas échéant, l’ancienneté pécuniaire est rectifiée pour neutraliser l’effet d’une application antérieure des classes d’âge semblables à celles définies dans le statut pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale.

Toutefois, la réduction est limitée à 2 ans, pour les services prestés dans une fonction du niveau B et à 5 ans pour ceux prestés dans une fonction des niveaux C et D. Cette règle ne peut pas avoir pour effet d’imposer une réduction totale de plus de 5 ans.

3° in paragraaf 2, wordt de inleidende zin van 6° vervangen als volgt:

“Onverminderd de toepassing van de bepalingen van paragraaf 1, worden ook in aanmerking genomen voor de berekening van de geldelijke anciënniteit de diensten bedoeld in artikel 12, eerste tot vijfde lid, en zevende lid, van het koninklijk besluit van 25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt. Voor de toepassing van dit artikel, worden de woorden “leidend ambtenaar of zijn afgevaardigde” vervangen door de woorden “voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Justitie of zijn afgevaardigde.”.

4° het artikel wordt aangevuld met de paragrafen 3, 4, 5 en 6, luidende:

“§ 3. De berekening van diensten die overeenkomstig paragraaf 2 in aanmerking worden genomen, gebeurt overeenkomstig artikel 11, §§ 2 tot 7 van het koninklijk besluit van 25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt.

§ 4. Voor de berekening van de anciënniteit van het contractuele personeelslid komen de diensten bedoeld in paragraaf 2 in aanmerking. Ze worden berekend overeenkomstig paragraaf 3.

§ 5. Indien het personeelslid, zelfs bij verminderde prestaties voor persoonlijke angelegenheden, in dienstactiviteit of in disponibiliteit is, evolueert de geldelijke anciënniteit per volledige maand.

De geldelijke anciënniteit verworven na de indiensttreding evolueert per volledige maand. De onvolledige maanden worden niet in aanmerking genomen.

De geldelijke anciënniteit wordt met een derde verminderd wanneer het personeelslid van niveau B of C tot het niveau A wordt bevorderd. Het resultaat wordt uitgedrukt in maanden en wordt naar boven afgerond naar het hoger geheel getal. In voorkomend geval wordt de geldelijke anciënniteit gecorrigeerd om het effect van een eerdere toepassing van de leeftijdsklassen die gelijk is aan die bepaald in het geldelijke statuut van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt op te heffen.

De vermindering wordt evenwel tot 2 jaar beperkt voor de diensten gepresteerd in een functie van niveau B en tot 5 jaar voor de diensten gepresteerd in een functie van de niveaus C en D. Deze regel kan niet ertoe leiden dat een totale vermindering van meer dan 5 jaar opgelegd wordt.

La réduction est en outre limitée de manière à ce que la promotion au niveau A garantisse une augmentation de traitement annuelle d'au moins 1094 euros.

§ 6. Pour le membre du personnel contractuel, l'ancienneté pécuniaire évolue, par mois entier, s'ils exécutent effectivement leur contrat de travail.

L'ancienneté pécuniaire acquise après l'entrée en service évolue par mois entier. Les mois incomplets ne sont pas pris en compte.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'ancienneté pécuniaire évolue même dans les cas de suspension du contrat de travail:

1° si le membre du personnel contractuel reste rémunéré par le Service public fédéral Justice;

2° si le membre du personnel contractuel bénéficie du congé de maternité ou de l'interruption de travail visés aux articles 42 et 43 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ou de l'article 18, alinéa 2, de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail;

3° si le membre du personnel contractuel bénéficie du congé parental non rémunéré octroyé par l'arrêté royal du 16 mars 2001 relatif aux congés et aux absences accordés à certains membres du personnel des services qui assistent le pouvoir judiciaire, de même que celui octroyé dans le cadre de l'interruption de carrière;

4° si le membre du personnel contractuel est en cessation concertée de travail;

5° si le membre du personnel contractuel bénéficie du congé pour raisons impérieuses créé par l'arrêté royal du 11 octobre 1991 déterminant les modalités de l'exercice du droit à un congé pour raisons impérieuses.”.

Art. 14

Dans la deuxième partie, livre II, Titre III, chapitre II, section première, du même Code, insérée par la loi du 25 avril 2007, comprenant les articles 366 à 367bis, il est inséré un article 366bis rédigé comme suit:

“Art. 366bis. L'ancienneté d'échelle est l'ancienneté pécuniaire acquise, selon les modalités de l'article 366, §§ 5 et 6, en tant que membre du personnel dans une échelle de traitement donnée. Elle se calcule à partir

De vermindering wordt bovendien beperkt zodat de bevordering tot niveau A een jaarlijkse weddeverhoging waarborgt van ten minste 1094 euro.

§ 6. Voor het contractuele personeelslid evolueert de geldelijke anciënniteit per volledige maand indien hij daadwerkelijk zijn arbeidsovereenkomst uitvoert.

De geldelijke anciënniteit verworven na de indiensttreding evolueert per volledige maand. De onvolledige maanden worden niet in aanmerking genomen.

In afwijking van het eerste lid evolueert de geldelijke anciënniteit, zelfs in geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst:

1° indien het contractuele personeelslid bezoldigd blijft door de Federale Overheidsdienst Justitie;

2° indien het contractuele personeelslid moederschapsverlof of loopbaanonderbreking geniet, bedoeld in artikelen 42 en 43 van de arbeidswet van 16 maart 1971 of artikel 18, tweede lid, van de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector;

3° indien het contractuele personeelslid onbetaald ouderschapsverlof, toegekend door het koninklijk besluit van 16 maart 2001 betreffende de verloven en de afwezigheden toegestaan aan sommige personeelsleden van de diensten die de rechterlijke macht terzijde staan, alsook onbetaald ouderschapsverlof, toegekend in het kader van de loopbaanonderbreking, geniet;

4° indien het contractuele personeelslid in georganiseerde werkonderbreking is;

5° indien het contractuele personeelslid het verlof om dwingende reden geniet dat is ingesteld door het koninklijk besluit van 11 oktober 1991 tot vaststelling van de nadere regelen voor de uitoefening van het recht op een verlof om dwingende reden.”.

Art. 14

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, afdeling I, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, die de artikelen 366 tot 367bis bevat, wordt een artikel 366bis ingevoegd, luidende:

“Art. 366bis. De schaalanciënniteit is de geldelijke anciënniteit die volgens de nadere bepalingen van artikel 366, §§ 5 en 6, als personeelslid in een bepaalde weddeschaal is verworven. Ze wordt berekend vanaf de

du 1^{er} jour du mois complet où le membre du personnel bénéficie de cette échelle de traitement.

Le membre du personnel qui bénéficie du dernier échelon de son échelle de traitement continue à accroître son ancienneté d'échelle.

Le présent article s'applique au membre du personnel contractuel.”.

Art. 15

Dans la même section première, il est inséré un article 366ter, rédigé comme suit:

“Art. 366ter. Le membre du personnel contractuel qui est nommé à titre provisoire dans le même grade ou la même classe, ou qui obtient un nouveau contrat de travail, conserve son échelle de traitement et son ancienneté d'échelle.

Le présent article ne s'applique pas lorsque le contrat de travail a pris fin depuis plus de douze mois.”.

Art. 16

L'article 367bis du même Code, rétabli par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 367bis. A chaque grade et à chaque classe sont affectées une ou plusieurs échelles de traitement.

A défaut de dispositions lui attribuant une autre échelle de traitement, le membre du personnel obtient la première échelle de traitement de son grade ou de sa classe.

Chaque échelle de traitement comprend trente échelons.

Dans son échelle de traitement, le membre du personnel occupe l'échelon qui correspond à son ancienneté pécuniaire.

Le présent article s'applique au membre du personnel contractuel.”.

Art. 17

Dans la deuxième partie, livre II, titre III, chapitre II, section I, du même Code, insérée par la loi du

1e dag van de volledige maand waarin het personeelslid deze weddeschaal geniet.

Het personeelslid dat de laatste trap van zijn weddeschaal geniet, blijft zijn schaalancienniteit opbouwen.

Dit artikel is van toepassing op het contractuele personeelslid.”.

Art. 15

In dezelfde afdeling I, wordt een artikel 366ter ingevoegd, luidende:

“Art. 366ter. Het contractuele personeelslid dat voorlopig benoemd wordt in dezelfde graad of dezelfde klasse of een nieuwe arbeidsovereenkomst krijgt, behoudt zijn weddeschaal en zijn schaalancienniteit.

Dit artikel is niet van toepassing wanneer de arbeidsovereenkomst sinds meer dan 12 maanden is beëindigd.”.

Art. 16

Artikel 367bis van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 367bis. Aan elke graad en elke klasse worden één of meer weddeschalen verbonden.

Bij ontstentenis van bepalingen die hem een andere weddeschaal toekennen krijgt het personeelslid de eerste weddeschaal van zijn graad of zijn klasse.

Elke weddeschaal bevat dertig trappen.

In zijn weddeschaal krijgt het personeelslid de trap die overeenstemt met zijn geldelijke ancienniteit.

Dit artikel is van toepassing op het contractuele personeelslid.”.

Art. 17

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, afdeling I, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van

25 avril 2007, l'article 367ter, abrogé par la loi du 25 avril 2007, est rétabli dans la rédaction suivante:

"Art. 367ter. Le membre du personnel obtient chaque mois un douzième du traitement annuel.

Ce traitement bénéficie du régime d'indexation et est rattaché à l'indice-pivot 138,01. Son calcul est réalisé en négligeant la troisième décimale dans le résultat final.

Le présent article s'applique au membre du personnel contractuel.".

Art. 18

Dans la même section I, il est inséré un article 367quater, rédigé comme suit:

"Art. 367quater. Le membre du personnel qui preste à temps partiel est payé au prorata.

Le membre du personnel, qu'il preste à temps plein ou à temps partiel, qui n'a fourni des services que pendant une partie du mois est rémunéré à due concurrence.

Cette partie s'exprime dans une fraction dont le numérateur est le nombre de jours réellement prestés et le dénominateur le nombre de jours ouvrés. Si le nombre d'heures varie selon les jours, le numérateur et le dénominateur sont les nombres d'heures correspondants.

Le présent article s'applique au membre du personnel contractuel.".

Art. 19

Dans la même section I, il est inséré un article 367quinquies, rédigé comme suit:

"Art. 367quinquies. Lorsque la promotion barémique, la promotion à un niveau supérieur ou à une classe supérieure n'est pas octroyée le premier jour du mois, elle ne produit ses effets que le premier jour du mois qui suit.

Le traitement est payé à terme échu."

Art. 20

L'article 368 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

25 april 2007, wordt artikel 367ter, opgeheven bij de wet van 25 april 2007, hersteld als volgt:

"Art. 367ter. Het personeelslid krijgt elke maand één twaalfde van de jaarwedde.

Voor deze wedde geldt de indexeringsregeling. Ze is gekoppeld aan de spilindex 138,01. Bij de berekening ervan wordt geen rekening gehouden met de derde decimaal in het eindresultaat.

Dit artikel is van toepassing op het contractuele personeelslid.".

Art. 18

In dezelfde afdeling I, wordt een artikel 367quater ingevoegd, luidende:

"Art. 367quater. Het personeelslid dat deeltijds werkt wordt pro rata betaald.

Het voltijs of deeltijds werkende personeelslid dat slechts tijdens een gedeelte van de maand heeft gewerkt, wordt op evenredige wijze bezoldigd.

Dit deel wordt uitgedrukt in een breuk waarvan de teller het aantal daadwerkelijk gewerkte dagen is en de noemer het aantal arbeidsdagen. Indien het aantal uren varieert naargelang van de dagen, zijn de teller en de noemer de overeenstemmende uuraantallen.

Dit artikel is van toepassing op het contractuele personeelslid.".

Art. 19

In dezelfde afdeling I, wordt een artikel 367quinquies ingevoegd, luidende:

"Art. 367quinquies. Wanneer de bevordering in weddeschaal, de bevordering naar een hoger niveau of naar een hogere klasse niet toegekend wordt op de eerste dag van de maand, heeft ze slechts uitwerking op de eerste dag van de volgende maand.

De wedde wordt na vervallen termijn betaald."

Art. 20

Artikel 368 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

"Art. 368. La classe A1 comprend les échelles de traitement NA11, NA12, NA13, NA14, NA15 et NA16.

La classe A2 comprend les échelles de traitement NA21, NA22, NA23, NA24 et NA25.

La classe A3 comprend les échelles de traitement NA31, NA32, NA33, NA34 et NA35.

La classe A4 comprend les échelles de traitement NA41, NA42, NA43 et NA44.

La classe A5 comprend les échelles de traitement NA51, NA52, NA53 et NA54."

Art. 21

L'article 369 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 369. Pendant la durée de la désignation comme greffier en chef ou secrétaire en chef, le titulaire du mandat visé à l'article 160, § 8, alinéa 3, bénéfice de la dernière échelle de traitement attachée à la classe dans laquelle la fonction à laquelle il est désigné, est rangée."

Art. 22

L'article 370 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

"Art 370. § 1^{er}. Dans la classe A1, les échelles de traitement sont fixées comme suit (en euros):

"Art. 368. De klasse A1 omvat de weddeschalen NA11, NA12, NA13, NA14, NA15 en NA16.

De klasse A2 omvat de weddeschalen NA21, NA22, NA23, NA24 en NA25.

De klasse A3 omvat de weddeschalen NA31, NA32, NA33, NA34 en NA35.

De klasse A4 omvat de weddeschalen NA41, NA42, NA43 en NA44.

De klasse A5 omvat de weddeschalen NA51, NA52, NA53 en NA54."

Art. 21

Artikel 369 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

"Art. 369. Gedurende de duur van de aanwijzing als hoofdgriffier of hoofdsecretaris, krijgt de mandaathouder bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, de laatste weddeschaal verbonden aan de klasse waarin de functie waartoe hij aangewezen wordt, wordt ingedeeld."

Art. 22

Artikel 370 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

"Art 370. § 1. In de klasse A1, worden de weddeschalen als volgt vastgesteld (in euro):

	NA11	NA12	NA13	NA14	NA15	NA16
0	21 880	24 880	27 880	30 880	33 880	36 880
1	22 138	25 138	28 138	31 138	34 138	37 138
2	22 396	25 396	28 396	31 396	34 396	37 396
3	22 654	25 654	28 654	31 654	34 654	37 654
4	22 912	25 912	28 912	31 912	34 912	37 912
5	23 170	26 170	29 170	32 170	35 170	38 170
6	23 428	26 428	29 428	32 428	35 428	38 428
7	23 686	26 686	29 686	32 686	35 686	38 686
8	23 943	26 943	29 943	32 943	35 943	38 943
9	24 201	27 201	30 201	33 201	36 201	39 201
10	24 459	27 459	30 459	33 459	36 459	39 459
11	24 717	27 717	30 717	33 717	36 717	39 717
12	24 975	27 975	30 975	33 975	36 975	39 975

13	25 233	28 233	31 233	34 233	37 233	40 233
14	25 491	28 491	31 491	34 491	37 491	40 491
15	25 749	28 749	31 749	34 749	37 749	40 749
16	26 007	29 007	32 007	35 007	38 007	41 007
17	26 265	29 265	32 265	35 265	38 265	41 265
18	26 523	29 523	32 523	35 523	38 523	41 523
19	26 781	29 781	32 781	35 781	38 781	41 781
20	27 039	30 039	33 039	36 039	39 039	42 039
21	27 297	30 297	33 297	36 297	39 297	42 297
22	27 554	30 554	33 554	36 554	39 554	42 554
23	27 812	30 812	33 812	36 812	39 812	42 812
24	28 070	31 070	34 070	37 070	40 070	43 070
25	28 328	31 328	34 328	37 328	40 328	43 328
26	28 586	31 586	34 586	37 586	40 586	43 586
27	28 844	31 844	34 844	37 844	40 844	43 844
28	29 102	32 102	35 102	38 102	41 102	44 102
29	29 360	32 360	35 360	38 360	41 360	44 360

§ 2. Dans la classe A2, les échelles de traitement sont fixées comme suit (en euros):

§ 2. In de klasse A2, worden de weddeschalen als volgt vastgesteld (in euro):

	NA21	NA22	NA23	NA24	NA25
0	25 880	29 680	32 680	35 680	38 680
1	26 076	29 876	32 876	35 876	38 876
2	26 272	30 072	33 072	36 072	39 072
3	26 468	30 268	33 268	36 268	39 268
4	26 663	30 463	33 463	36 463	39 463
5	26 859	30 659	33 659	36 659	39 659
6	27 055	30 855	33 855	36 855	39 855
7	27 251	31 051	34 051	37 051	40 051
8	27 447	31 247	34 247	37 247	40 247
9	27 643	31 443	34 443	37 443	40 443
10	27 839	31 639	34 639	37 639	40 639
11	28 034	31 834	34 834	37 834	40 834
12	28 230	32 030	35 030	38 030	41 030
13	28 426	32 226	35 226	38 226	41 226
14	28 622	32 422	35 422	38 422	41 422
15	28 818	32 618	35 618	38 618	41 618
16	29 014	32 814	35 814	38 814	41 814
17	29 210	33 010	36 010	39 010	42 010
18	29 406	33 206	36 206	39 206	42 206
19	29 601	33 401	36 401	39 401	42 401

20	29 797	33 597	36 597	39 597	42 597
21	29 993	33 793	36 793	39 793	42 793
22	30 189	33 989	36 989	39 989	42 989
23	30 385	34 185	37 185	40 185	43 185
24	30 581	34 381	37 381	40 381	43 381
25	30 777	34 577	37 577	40 577	43 577
26	30 972	34 772	37 772	40 772	43 772
27	31 168	34 968	37 968	40 968	43 968
28	31 364	35 164	38 164	41 164	44 164
29	31 560	35 360	38 360	41 360	44 360

§ 3. Dans la classe A3, les échelles de traitement sont fixées comme suit (en euros):

§ 3. In de klasse A3, worden de weddeschalalen als volgt vastgesteld (in euro):

	NA31	NA32	NA33	NA34	NA35
0	32 380	36 380	39 380	42 380	45 380
1	32 586	36 586	39 586	42 586	45 586
2	32 792	36 792	39 792	42 792	45 792
3	32 999	36 999	39 999	42 999	45 999
4	33 205	37 205	40 205	43 205	46 205
5	33 411	37 411	40 411	43 411	46 411
6	33 617	37 617	40 617	43 617	46 617
7	33 823	37 823	40 823	43 823	46 823
8	34 030	38 030	41 030	44 030	47 030
9	34 236	38 236	41 236	44 236	47 236
10	34 442	38 442	41 442	44 442	47 442
11	34 648	38 648	41 648	44 648	47 648
12	34 854	38 854	41 854	44 854	47 854
13	35 061	39 061	42 061	45 061	48 061
14	35 267	39 267	42 267	45 267	48 267
15	35 473	39 473	42 473	45 473	48 473
16	35 679	39 679	42 679	45 679	48 679
17	35 886	39 886	42 886	45 886	48 886
18	36 092	40 092	43 092	46 092	49 092
19	36 298	40 298	43 298	46 298	49 298
20	36 504	40 504	43 504	46 504	49 504
21	36 710	40 710	43 710	46 710	49 710
22	36 917	40 917	43 917	46 917	49 917
23	37 123	41 123	44 123	47 123	50 123
24	37 329	41 329	44 329	47 329	50 329
25	37 535	41 535	44 535	47 535	50 535
26	37 741	41 741	44 741	47 741	50 741

27	37 948	41 948	44 948	47 948	50 948
28	38 154	42 154	45 154	48 154	51 154
29	38 360	42 360	45 360	48 360	51 360

§ 4. Dans la classe A4, les échelles de traitement sont fixées comme suit (en euros):

§ 4. In de klasse A4, worden de weddeschalens als volgt vastgesteld (in euro):

	NA41	NA42	NA43	NA44
0	39 570	43 570	47 570	51 570
1	39 826	43 826	47 826	51 826
2	40 082	44 082	48 082	52 082
3	40 338	44 338	48 338	52 338
4	40 593	44 593	48 593	52 593
5	40 849	44 849	48 849	52 849
6	41 105	45 105	49 105	53 105
7	41 361	45 361	49 361	53 361
8	41 617	45 617	49 617	53 617
9	41 873	45 873	49 873	53 873
10	42 129	46 129	50 129	54 129
11	42 384	46 384	50 384	54 384
12	42 640	46 640	50 640	54 640
13	42 896	46 896	50 896	54 896
14	43 152	47 152	51 152	55 152
15	43 408	47 408	51 408	55 408
16	43 664	47 664	51 664	55 664
17	43 920	47 920	51 920	55 920
18	44 176	48 176	52 176	56 176
19	44 431	48 431	52 431	56 431
20	44 687	48 687	52 687	56 687
21	44 943	48 943	52 943	56 943
22	45 199	49 199	53 199	57 199
23	45 455	49 455	53 455	57 455
24	45 711	49 711	53 711	57 711
25	45 967	49 967	53 967	57 967
26	46 222	50 222	54 222	58 222
27	46 478	50 478	54 478	58 478
28	46 734	50 734	54 734	58 734
29	46 990	50 990	54 990	58 990

§ 5. Dans la classe A5, les échelles de traitement sont fixées comme suit (en euros):

§ 5. In de klasse A5, worden de weddeschalen als volgt vastgesteld (in euro):

	NA51	NA52	NA53	NA54
0	47 360	51 360	55 360	59 360
1	47 616	51 616	55 616	59 616
2	47 872	51 872	55 872	59 872
3	48 128	52 128	56 128	60 128
4	48 383	52 383	56 383	60 383
5	48 639	52 639	56 639	60 639
6	48 895	52 895	56 895	60 895
7	49 151	53 151	57 151	61 151
8	49 407	53 407	57 407	61 407
9	49 663	53 663	57 663	61 663
10	49 919	53 919	57 919	61 919
11	50 174	54 174	58 174	62 174
12	50 430	54 430	58 430	62 430
13	50 686	54 686	58 686	62 686
14	50 942	54 942	58 942	62 942
15	51 198	55 198	59 198	63 198
16	51 454	55 454	59 454	63 454
17	51 710	55 710	59 710	63 710
18	51 966	55 966	59 966	63 966
19	52 221	56 221	60 221	64 221
20	52 477	56 477	60 477	64 477
21	52 733	56 733	60 733	64 733
22	52 989	56 989	60 989	64 989
23	53 245	57 245	61 245	65 245
24	53 501	57 501	61 501	65 501
25	53 757	57 757	61 757	65 757
26	54 012	58 012	62 012	66 012
27	54 268	58 268	62 268	66 268
28	54 524	58 524	62 524	66 524
29	54 780	58 780	62 780	66 780

Art. 23

L'article 371 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 371. Le grade de greffier et de secrétaire comprend les échelles de traitement NBJ1, NBJ2, NBJ3, NBJ4 et NBJ5."

Art. 23

Artikel 371 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

"Art. 371. De graad van griffier en secretaris omvat de weddeschalen NBJ1, NBJ2, NBJ3, NBJ4 en NBJ5."

Art. 24

L'article 372 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 372. Les échelles de traitement des greffiers et des secrétaires sont fixées comme suit (en euros):

Art. 24

Artikel 372 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

"Art. 372. De weddeschalen van de griffiers en de secretarissen worden als volgt vastgesteld (in euro):

	NBJ1	NBJ2	NBJ3	NBJ4	NBJ5
0	17 274	20 274	22 774	25 274	27 774
1	17 530	20 530	23 030	25 530	28 030
2	17 786	20 786	23 286	25 786	28 286
3	18 042	21 042	23 542	26 042	28 542
4	18 298	21 298	23 798	26 298	28 798
5	18 554	21 554	24 054	26 554	29 054
6	18 810	21 810	24 310	26 810	29 310
7	19 066	22 066	24 566	27 066	29 566
8	19 321	22 321	24 821	27 321	29 821
9	19 577	22 577	25 077	27 577	30 077
10	19 833	22 833	25 333	27 833	30 333
11	20 089	23 089	25 589	28 089	30 589
12	20 345	23 345	25 845	28 345	30 845
13	20 601	23 601	26 101	28 601	31 101
14	20 857	23 857	26 357	28 857	31 357
15	21 113	24 113	26 613	29 113	31 613
16	21 369	24 369	26 869	29 369	31 869
17	21 625	24 625	27 125	29 625	32 125
18	21 881	24 881	27 381	29 881	32 381
19	22 137	25 137	27 637	30 137	32 637
20	22 393	25 393	27 893	30 393	32 893
21	22 649	25 649	28 149	30 649	33 149
22	22 904	25 904	28 404	30 904	33 404
23	23 160	26 160	28 660	31 160	33 660
24	23 416	26 416	28 916	31 416	33 916
25	23 672	26 672	29 172	31 672	34 172
26	23 928	26 928	29 428	31 928	34 428
27	24 184	27 184	29 684	32 184	34 684
28	24 440	27 440	29 940	32 440	34 940
29	24 696	27 696	30 196	32 696	35 196

Art. 25

Dans la deuxième partie, livre II, titre III, chapitre II, section II, du même Code, il est inséré une sous-section III intitulée “De la promotion barémique”.

Art. 26

Dans la sous-section III insérée par l'article 25, il est inséré un article 372bis, rédigé comme suit:

“Art. 372bis. Le membre du personnel est promu de la première à la deuxième échelle de traitement de son grade ou de sa classe le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les deux conditions suivantes:

1° compter au moins trois ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, trois fois, l'une des mentions suivantes: “exceptionnel” ou “répond aux attentes”.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le membre du personnel est promu de la première à la deuxième échelle de traitement de son grade ou de sa classe le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les trois conditions suivantes:

1° compter au moins deux ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, deux fois, la mention “exceptionnel”;

3° n'avoir pas obtenu, dans son échelle de traitement, la mention “à améliorer”, ni la mention “insuffisant.”.

Art. 27

Dans la même sous-section III, il est inséré un article 372ter rédigé comme suit:

Art. 372ter. Dans le niveau B, le membre du personnel est promu à l'échelle de traitement supérieure qui n'est pas la deuxième échelle de traitement de son grade le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les deux conditions suivantes:

1° compter au moins six ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, six fois, l'une des mentions suivantes: “exceptionnel” ou “répond aux attentes”.

Art. 25

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, afdeling II, van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling III ingevoegd, luidende “Bevordering in weddeschaal”.

Art. 26

In onderafdeling III, ingevoegd bij artikel 25, wordt een artikel 372bis ingevoegd, luidende:

“Art. 372bis. Het personeelslid wordt van de eerste naar de tweede weddeschaal van zijn graad of van zijn klasse bevorderd op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de twee volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste drie jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal drie keer de vermelding “uitzonderlijk” of de vermelding “voldoet aan de verwachtingen” hebben behaald.

In afwijking van het eerste lid wordt het personeelslid van de eerste naar de tweede weddeschaal van zijn graad of van zijn klasse bevorderd op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de drie volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste twee jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal twee keer de vermelding “uitzonderlijk” hebben behaald;

3° de vermelding “te verbeteren” noch de vermelding “onvoldoende” in zijn weddeschaal hebben gekregen.”.

Art. 27

In dezelfde onderafdeling III wordt een artikel 372ter ingevoegd, luidende:

“Art. 372ter. In niveau B wordt het personeelslid bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn graad is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de twee volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste zes jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal zes keer een van de volgende vermeldingen hebben behaald: “uitzonderlijk” of “voldoet aan de verwachtingen”.

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, le membre du personnel est promu à l’échelle de traitement supérieure qui n’est pas la deuxième échelle de traitement de son grade le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les trois conditions suivantes:

1° compter au moins quatre ans d’ancienneté d’échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, quatre fois, la mention “exceptionnel”;

3° n’avoir pas obtenu, dans son échelle de traitement, la mention “à améliorer”, ni la mention “insuffisant”.

Art. 28

Dans la même sous-section III, il est inséré un article 372*quater* rédigé comme suit:

“Art. 372*quater*. Au niveau A, le membre du personnel est promu à l’échelle de traitement supérieure qui n’est pas la deuxième échelle de traitement de sa classe le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les deux conditions suivantes:

1° compter au moins cinq ans d’ancienneté d’échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, cinq fois, l’une des mentions suivantes: “exceptionnel” ou “répond aux attentes”.

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, le membre du personnel est promu à l’échelle de traitement supérieure qui n’est pas la deuxième échelle de traitement de sa classe le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les trois conditions suivantes:

1° compter au moins quatre ans d’ancienneté d’échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, quatre fois, la mention “exceptionnel”;

3° n’avoir pas obtenu, dans son échelle de traitement, la mention “à améliorer”, ni la mention “insuffisant”.

Par dérogation aux alinéas 1^{er} et 2, la promotion barémique vers l’échelle de traitement NA16 se fait conformément à l’article 372*bis*.

In afwijking van het eerste lid wordt het personeelslid bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn graad is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de drie volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste vier jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal vier keer de vermelding “uitzonderlijk” hebben behaald;

3° in zijn weddeschaal de vermelding “te verbeteren” noch de vermelding “onvoldoende” hebben behaald.

Art. 28

In dezelfde onderafdeling III wordt een artikel 372*qua-ter* ingevoegd, luidende:

“Art. 372*quater*. In niveau A, wordt het personeelslid bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn klasse is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de twee volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste vijf jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal vijf keer een van de volgende vermeldingen hebben behaald: “uitzonderlijk” of “voldoet aan de verwachtingen”.

In afwijking van het eerste lid wordt het personeelslid bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn klasse is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de drie volgende voorwaarden vervult:

1° ten minste vier jaar schaalancienniteit tellen;

2° in zijn weddeschaal vier keer de vermelding “uitzonderlijk” hebben behaald;

3° in zijn weddeschaal de vermelding “te verbeteren” noch de vermelding “onvoldoende” hebben behaald.

In afwijking van het eerste en het tweede lid, gebeurt de bevordering naar de weddeschaal NA16 overeenkomstig artikel 372*bis*.

Art. 29

Dans la même sous-section III, il est inséré un article 372*quinquies* rédigé comme suit:

*“Art. 372*quinquies*. Le titulaire des fonctions de greffier en chef ou de secrétaire en chef visé à l’article 160, § 8, alinéa 3, est promu à l’échelle de traitement supérieure ou bénéfice des bonifications d’échelle dans la classe où il est nommé comme s’il y avait obtenu annuellement la mention “répond aux attentes”.”*

Art. 30

Dans la même sous-section III, il est inséré un article 372*sexies* rédigé comme suit:

*“Art. 372*sexies*. Le membre du personnel contractuel bénéfice des promotions barémiques visées aux articles 372*bis* à 372*quater*.*

Par dérogation à ces articles, un membre du personnel contractuel ne peut être promu à une échelle de traitement qui est supérieure à la troisième échelle de son grade ou de sa classe.”.

Art. 31

Dans la deuxième partie, livre II, titre III, chapitre II, section II, du même code, il est inséré une sous-section IV intitulée “De l’échelle de traitement dans le cadre de la promotion par accession au niveau supérieur, de la promotion à la classe supérieure ou du changement de grade”.

Art. 32

Dans la sous-section IV insérée par l’article 31, il est inséré un article 372*septies*, rédigé comme suit:

*“Art. 372*septies*. Le membre du personnel qui est promu au niveau supérieur ou à la classe supérieure obtient la première échelle de traitement de son grade ou de sa classe.*

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, le membre du personnel promu au niveau supérieur ou à la classe supérieure et rémunéré dans l’échelle de traitement visée dans la première colonne du tableau ci-dessous obtient l’échelle de traitement de son grade ou de sa classe indiquée dans la deuxième colonne:

Art. 29

In dezelfde onderafdeling III wordt een artikel 372*quinquies* ingevoegd, luidende:

*“Art. 372*quinquies*. De functiehouder van hoofdgriffier of van hoofdsecretaris bedoeld in artikel 160, § 8, derde lid, wordt bevorderd naar de hogere weddeschaal of geniet schaalbonificaties in de klasse waarin hij is benoemd alsof hij jaarlijks de vermelding “voldoet aan de verwachtingen” heeft behaald.”*

Art. 30

In dezelfde onderafdeling III wordt een artikel 372*sexies* ingevoegd, luidende:

*“Art. 372*sexies*. Het contractuele personeelslid geniet de bevorderingen in weddeschaal bedoeld in de artikelen 372*bis* tot 372*quater*.*

In afwijking van deze artikelen kan het contractuele personeelslid niet naar een schaal worden bevorderd die hoger is dan de derde schaal van zijn graad of klasse.”.

Art. 31

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, afdeling II, van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling IV ingevoegd, luidende “Weddeschaal in het kader van de bevordering door overgang naar het hogere niveau, de bevordering naar de hogere klasse of de verandering van graad” .

Art. 32

In onderafdeling IV, ingevoegd bij artikel 31, wordt een artikel 372*septies* ingevoegd, luidende:

*“Art. 372*septies*. Het personeelslid dat naar het hogere niveau of klasse is bevorderd, krijgt de eerste weddeschaal van zijn graad of klasse.*

In afwijking van het eerste lid krijgt het personeelslid dat is bevorderd naar het hogere niveau of hogere klasse en bezoldigd in de weddeschaal bedoeld in de eerste kolom van de onderstaande tabel de weddeschaal van zijn graad of klasse vermeld in de tweede kolom:

Colonne 1	Colonne 2	Kolom 1	Kolom 2
C3	NBJ2	C3	NBJ2
C4	NBJ2	C4	NBJ2
C5	NBJ3	C5	NBJ3
B3	NA12	B3	NA12
B4	NA12	B4	NA12
B5	NA13	B5	NA13
NBI3 / NBJ3	NA12	NBI3 / NBJ3	NA12
NBI4 / NBJ4	NA13/NA22	NBI4 / NBJ4	NA13/NA22
NBI5 / NBJ5	NA14 / NA23	NBI5 / NBJ5	NA14 / NA23
NA12	NA22	NA12	NA22
NA13	NA23	NA13	NA23
NA14	NA24	NA14	NA24
NA15	NA25	NA15	NA25
NA16	NA25	NA16	NA25
NA23	NA32	NA23	NA32
NA24	NA33	NA24	NA33
NA25	NA34	NA25	NA34
NA34	NA42	NA34	NA42
NA35	NA43	NA35	NA43
NA43	NA52	NA43	NA52
NA44	NA53 ».	NA44	NA53”.

Art. 33

Dans la même sous-section IV, il est inséré un article 372octies rédigé comme suit:

“Art. 372octies. Le membre du personnel qui obtient un changement de grade vers le grade de greffier ou de secrétaire bénéficiaire de la première, deuxième, troisième, quatrième ou cinquième échelle de traitement de son nouveau grade selon qu'il bénéficiait de la première, deuxième, troisième, quatrième ou cinquième échelle de traitement de son ancien grade. Il y emporte son ancienneté d'échelle ainsi que les mentions qu'il a reçues dans cette échelle de traitement.”.

Art. 34

Dans le même Code, les articles suivants sont abrogés:

- 1° l'article 373bis, rétabli par la loi du 25 avril 2007;
- 2° l'article 373ter, remplacé par la loi du 25 avril 2007.

Art. 33

In dezelfde onderafdeling IV wordt een artikel 372octies ingevoegd, luidende:

“Art. 372octies. Het personeelslid dat een verandering van graad krijgt naar de graad van griffier of secretaris, geniet de eerste, tweede, derde, vierde of vijfde weddeschaal van zijn nieuwe graad, naargelang hij de eerste, tweede, derde, vierde of vijfde weddeschaal van zijn vroegere graad genoot. Hij neemt zijn schaal-ancienniteit mee alsook de vermeldingen die hij in deze weddeschaal heeft behaald.”.

Art. 34

In hetzelfde Wetboek worden de volgende artikelen opgeheven:

- 1° artikel 373bis, hersteld bij de wet van 25 april 2007;
- 2° artikel 373ter, vervangen bij de wet van 25 april 2007.

Art. 35

Dans l'article 374 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les mots "aux articles 373, 373bis et 373ter" sont remplacés par les mots "à l'article 373".

Art. 36

Dans l'article 375 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er}, alinéa 2, 1°, est complété par les mots "et les bonifications d'échelle octroyées en vertu des articles 56 à 58 de la loi du ... modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue d'instaurer une nouvelle carrière pécuniaire pour le personnel judiciaire ainsi qu'un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef";

2° l'article est complété par le paragraphe 5, rédigé comme suit:

"§ 5. Le membre du personnel est promu à l'échelle de traitement supérieure ou bénéfice des bonifications d'échelle dans le grade ou la classe où il est nommé comme s'il y avait obtenu annuellement la mention "répond aux attentes"."

Art. 37

L'article 377, § 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 3 mai 2003, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Le traitement du mois du décès est intégralement dû."

CHAPITRE 3

Modifications à la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire

Art. 38

Dans la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires

Art. 35

In artikel 374 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de woorden "in de artikelen 373, 373bis en 373ter", vervangen door de woorden "in artikel 373".

Art. 36

In artikel 375 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, tweede lid, 1°, wordt aangevuld met de woorden "en de schaalbonificaties verleend krachtens de artikelen 56 tot 58 van de wet van ... tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het invoeren van een nieuwe geldelijke loopbaan voor het gerechtspersoneel en van een mandatensysteem voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen";

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

"§ 5. Het personeelslid wordt bevorderd naar de hogere weddeschaal of geniet schaalbonificaties in de graad of de klasse waarin hij is benoemd alsof hij jaarlijks de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" heeft behaald."

Art. 37

Artikel 377, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 3 mei 2003, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De wedde van de maand waarin een ambtenaar overlijdt, is integraal verschuldigd."

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie

Art. 38

In de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het

ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire, sont abrogés:

- 1° les articles 170 et 171;
- 2° l'article 172, modifié par la loi du 31 décembre 2012;
- 3° les articles 173 à 177.

CHAPITRE 4

Modifications à la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire

Art. 39

L'article 158 de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Au cas où la fonction n'aurait pas fait l'objet d'une pondération, visée à l'article 160 du Code judiciaire, le membre du personnel qui est nommé en qualité de greffier en chef des justices de paix et du tribunal de police de l'arrondissement, est nommé dans la classe A3 et bénéficie de l'échelle de traitement A32.”

Art. 40

L'article 164 de la même loi est complété par la phrase suivante:

“L'article 158, alinéa 3, cesse d'être en vigueur le 30 juin 2014.”

CHAPITRE 5

Dispositions transitoires

Art. 41

§ 1^{er}. Les membres du personnel qui au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi sont nommés à titre définitif dans une fonction de greffier en chef rangée dans la classe A3 conformément à l'article 72, sont réputés remplir les conditions visées à l'article 262, § 3,

niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie, worden de volgende artikelen opgeheven:

- 1° de artikelen 170 en 171;
- 2° artikel 172, gewijzigd bij de wet van 31 december 2012;
- 3° de artikelen 173 tot 177.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen aan de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde

Art. 39

Artikel 158 van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Ingeval er voor de functie geen weging, bedoeld in artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, werd uitgevoerd, wordt het personeelslid dat wordt benoemd als hoofdgriffier van de vrederechten en de politierechtbank van het arrondissement, benoemd in de klasse A3 met weddeschaal A32.”

Art. 40

Artikel 164 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende zin:

“Artikel 158, derde lid, treedt buiten werking op 30 juni 2014.”

HOOFDSTUK 5

Overgangsbepalingen

Art. 41

§ 1. De personeelsleden die op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet vast benoemd zijn tot een functie van hoofdgriffier die ingedeeld is in de klasse A3 overeenkomstig artikel 72, worden geacht te beantwoorden aan de voorwaarden opgenomen in

alinéa 1^{er}, et à l'article 265, § 3, alinéa 1^{er}, tels qu'insérés par la présente loi.

Les membres du personnel qui au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi sont nommés à titre définitif dans une fonction de secrétaire en chef rangée dans la classe A3 conformément à l'article 72, sont réputés remplir les conditions visées à l'article 262, § 3, alinéa 1^{er}, et à l'article 265, § 3, alinéa 1^{er}, tels qu'insérés par la présente loi.

§ 2. Les greffiers en chef et les secrétaires en chef dirigeant un greffe ou un secrétariat de parquet comptant plus de cent membres du personnel au cadre, et qui sont nommés à titre définitif au moment de l'entrée en vigueur de l'article 160, § 8, alinéa 3 du Code judiciaire, tel qu'inséré par la présente loi, continuent à exercer leurs fonctions jusqu'à la désignation, selon le cas, d'une greffier en chef ou d'une secrétaire en chef sous mandat.

Les greffiers en chef et secrétaires en chef visés à l'alinéa 1^{er} peuvent participer à la sélection en vue de la désignation, selon le cas, d'un greffier en chef ou d'une secrétaire en chef sous mandat. Au cas où ils ne seraient pas désignés à ces fonctions, ils conservent leur traitement et sont autorisés, à titre personnel, à porter le titre lié à ces fonctions jusqu'au jour de leur mise à la retraite, de leur démission, de leur destitution ou, le cas échéant, de leur nomination à d'autres fonctions.

Art. 42

Au cas où la fonction n'aurait pas fait l'objet d'une pondération, visée à l'article 160 du Code judiciaire, le membre du personnel désigné aux fonctions de greffier en chef ou de secrétaire en chef, conformément à l'article 160, § 8, alinéa 3, du Code judiciaire, bénéficie de la dernière échelle de traitement attachée à la classe A3 pendant la durée de son mandat.

Art. 43

Le membre du personnel inscrit à une formation certifiée avant le 4 février 2013 et qui réussit cette formation après l'entrée en vigueur de la présente loi, est considéré, pour l'application du présent chapitre, comme l'ayant réussie avant son entrée en vigueur.

Le membre du personnel qui aurait obtenu le 1^{er} juillet 2014 la promotion à l'ancienne échelle de traitement supérieure conformément aux dispositions qui étaient en vigueur avant son entrée en vigueur, est considéré

artikel 262, § 3, eerste lid, en in artikel 265, § 3, eerste lid, zoals ingevoegd bij deze wet.

De personeelsleden die op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet vast benoemd zijn tot een functie van hoofdsecretaris die ingedeeld is in de klasse A3 overeenkomstig artikel 72, worden geacht te beantwoorden aan de voorwaarden opgenomen in artikel 262, § 3, eerste lid, en in artikel 265, § 3, eerste lid, zoals ingevoegd bij deze wet.

§ 2. De hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen die een griffie of een parketsecretariaat leiden waarvan de personeelsformatie meer dan honderd personeelsleden telt en die vast zijn benoemd op het tijdstip van de inwerkingtreding van artikel 160, § 8, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals ingevoegd bij deze wet, blijven hun functie vervullen tot de aanwijzing, naargelang het geval, van een hoofdgriffier of een hoofdsecretaris onder mandaat.

De hoofdgriffiers en de hoofdsecretaris bedoeld in het eerste lid kunnen deelnemen aan de selectie met het oog op de aanwijzing, naar gelang het geval, van een hoofdgriffier of hoofdsecretaris onder mandaat. Indien zij in die functie niet aangewezen worden, behouden zij hun wedde en zijn zij gemachtigd, te persoonlijken titel, de titel verbonden aan die functie te dragen, en dit tot de dag van hun inrustestelling, hun ontslag, hun afzetting of, in voorkomend geval, hun benoeming in een ander ambt of functie.”.

Art. 42

Ingeval er voor de functie geen weging, bedoeld in artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, werd uitgevoerd, krijgt het personeelslid dat aangewezen wordt als hoofdgriffier overeenkomstig artikel 160, § 8, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, de laatste weddeschaal verbonden aan de klasse A3 tijdens de duur van zijn mandaat.

Art. 43

Het personeelslid dat vóór 4 februari 2013 voor een gecertificeerde opleiding is ingeschreven en na de inwerkingtreding van deze wet voor die opleiding slaagt, wordt, voor de toepassing van dit hoofdstuk, beschouwd als geslaagd vóór de inwerkingtreding ervan.

Het personeelslid dat op 1 juli 2014, overeenkomstig de bepalingen die van toepassing waren voor de inwerkingtreding ervan, de bevordering naar de oude weddeschaal zou hebben gekregen wordt beschouwd

comme promu au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 44

§ 1^{er}. Le membre du personnel qui bénéficie d'une prime de développement de compétences ou d'une allocation de compétences au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi ou qui en obtient le bénéfice après son entrée en vigueur conformément à l'article 43 la conserve jusqu'à l'expiration de la durée de validité de la formation certifiée dont cette prime résulte.

La durée de validité s'écoule et expire selon les dispositions qui étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

La prime est calculée et versée selon les modalités qui étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 2. Par dérogation à l'article 47 le membre du personnel visé au paragraphe 1^{er} qui, selon les dispositions applicables avant l'entrée en vigueur de la présente loi, aurait été promu à l'ancienne échelle de traitement supérieure à la fin de la durée de validité de la formation certifiée obtient cette promotion barémique dans l'ancienne échelle de traitement à la fin de cette durée de validité.

Par dérogation à l'article 47, le membre du personnel rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement A41 ou A42, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui a réussi une formation certifiée dans cette échelle de traitement obtient selon les dispositions qui étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur de la présente loi, la promotion à l'ancienne échelle de traitement supérieure. Cette ancienne échelle de traitement est recalculée conformément à l'article 56 en fonction de l'ancienneté pécuniaire qu'il aura atteinte le 1^{er} janvier 2017.

§ 3. Le membre du personnel visé au paragraphe 1^{er} dont la durée de validité de la formation certifiée expire entre la date d'entrée en vigueur de la présente loi et le 31 décembre 2016 sans qu'il bénéficie de la promotion barémique visée au paragraphe 2, conserve le bénéfice de sa prime de développement des compétences ou de son allocation de compétences jusqu'au 31 décembre 2016, s'il répond aux deux conditions suivantes:

1° ne pas avoir été dans les conditions pour s'inscrire à une nouvelle formation certifiée entre:

als bevorderd op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 44

§ 1. Het personeelslid dat een premie voor competentieontwikkeling of een competentietoelage geniet op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet of het genot ervan krijgt na de inwerkingtreding ervan overeenkomstig artikel 43 behoudt deze tot het verstrijken van de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleiding waaruit deze premie voortvloeit.

De geldigheidsduur verloopt en verstrijkt volgens de bepalingen die van kracht waren voor de inwerkingtreding van deze wet.

De premie wordt berekend en uitbetaald op de wijze die van kracht was voor de inwerkingtreding van deze wet.

§ 2. In afwijking van artikel 47 krijgt het in paragraaf 1 bedoelde personeelslid dat, volgens de bepalingen van kracht voor de inwerkingtreding van deze wet, op het einde van de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleiding naar de oude, hogere weddeschaal bevorderd zou zijn geweest, deze bevordering in weddeschaal in de oude weddeschaal op het einde van deze geldigheidsduur.

In afwijking van artikel 47 krijgt het personeelslid dat op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet bezoldigd is in de oude weddeschaal A41 of A42 en dat geslaagd is voor een gecertificeerde opleiding in deze oude weddeschaal, de vooruitgang in de hogere weddeschaal volgens de bepalingen die van kracht waren voor de inwerkingtreding van deze wet. Deze oude weddeschaal is herberekend overeenkomstig artikel 56, op basis van de geldelijke anciënniteit die hij op 1 januari 2017 zal hebben bereikt.

§ 3. Het in paragraaf 1 bedoelde personeelslid van wie de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleiding verstrijkt tussen de datum van inwerkingtreding van deze wet en 31 december 2016, zonder dat hij de in de tweede paragraaf bedoelde vooruitgang in weddeschaal geniet behoudt het voordeel van zijn premie voor competentieontwikkeling of van zijn competentietoelage tot 31 december 2016 indien het aan de twee volgende voorwaarden voldoet:

1° niet in de voorwaarden zijn geweest om zich voor een nieuwe gecertificeerde opleiding in te schrijven;

a) le 1^{er} janvier 2013 et le 9 janvier 2013 pour les membres du personnel de niveau A et pour les membres du personnel revêtus du grade de greffier et de secrétaire;

b) entre le 1^{er} janvier 2013 et le 3 février 2013 pour les autres membres du personnel;

2° ne pas bénéficier d'une promotion par accession au niveau supérieur, ni d'une promotion à la classe supérieure entre la date d'entrée en vigueur de la présente loi et le 31 décembre 2016.

La prime est calculée et versée selon les modalités qui étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 45

Dans le présent chapitre, les mots "anciennes échelles de traitement" renvoient aux échelles de traitement définies:

1° aux articles 370 et 372 du Code judiciaire tels qu'applicables avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

2° à l'annexe III de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire, telle que cette annexe était d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les anciennes échelles de traitement sont définies dans l'annexe 1.

Dans cette annexe, la première colonne reprend la dénomination de l'échelle de traitement si elle existe, la colonne 2 en rappelle les minimum et maximum et la colonne 3, le développement.

Art. 46

§ 1^{er}. Dans le présent chapitre, les mots "ancienne échelle de traitement spécifique" renvoient à une échelle de traitement spécifique dont certains membres du personnel bénéficient à l'entrée en vigueur de la présente loi, le cas échéant sous réserve qu'elle soit plus favorable qu'une échelle de traitement visée à l'article 45.

§ 2. Les anciennes échelles de traitement spécifique sont définies:

a) tussen 1 januari 2013 en 9 januari 2013 voor de personeelsleden van niveau A en voor de personeelsleden met de graad van griffier en secretaris;

b) tussen 1 januari 2013 en 3 februari 2013 voor de andere personeelsleden;

2° geen bevordering door overgang naar een hoger niveau noch bevordering naar de hogere klasse krijgen tussen de datum van inwerkingtreding van deze wet en 31 december 2016.

De premie wordt berekend en uitbetaald op de wijze die van kracht was voor de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 45

In dit hoofdstuk, verwijzen de woorden "oude weddeschaal" naar de weddeschalen bepaald:

1° in de artikelen 370 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek zoals van toepassing voor de inwerkingtreding van deze wet.

2° in bijlage III van het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel, zoals zij van toepassing was voor de inwerkingtreding van deze wet.

De oude weddeschalen worden bepaald in bijlage 1.

In deze bijlage, vermeldt de eerste kolom de benaming van de weddeschaal indien die bestaat, kolom 2 herneemt de minima en maxima en kolom 3 de evolutie.

Art. 46

§ 1. In dit hoofdstuk, verwijzen de woorden "oude specifieke weddeschaal" naar een specifieke weddeschaal die sommige personeelsleden genieten bij de inwerkingtreding van deze wet, in voorkomend geval onder voorbehoud dat zij voordeliger is dan de oude weddeschalen bedoeld in artikel 45.

§ 2. De oude specifieke weddeschalen worden bepaald:

1° aux articles 171, 174 à 178 de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire;

2° dans les annexes IV, VI et VII de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière, et statut pécuniaire du personnel judiciaire;

3° dans l'annexe III de l'arrêté royal du 19 mars 1996 portant simplification de la carrière et fixation du statut pécuniaire de certains membres du personnel des services qui assistent le pouvoir judiciaire.

Les anciennes échelles de traitement spécifiques sont définies dans l'annexe 2.

Dans cette annexe, la première colonne reprend la dénomination de l'échelle de traitement si elle existe, la colonne 2 en rappelle les minimum et maximum et la colonne 3, le développement.

§ 3. Si l'ancienne échelle de traitement, augmentée d'une bonification d'échelle par application des articles 58 et 59, ancienne échelle de traitement à laquelle ils ont également droit, leur assure un traitement plus favorable, les membres du personnel visés au paragraphe 1^{er} sont rémunérés dans cette ancienne échelle de traitement, telle que définie à l'annexe 1.

Art. 47

Par dérogation aux articles 370 et 372 du Code judiciaire, tels que modifiés par la présente loi, ainsi qu'au chapitre premier du titre IV de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire, et sans préjudice de l'application de l'article 56, les membres du personnel conservent leur ancienne échelle de traitement dans laquelle ils étaient rémunérés au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le membre du personnel rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement A11 au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi obtient l'ancienne échelle de traitement A12, recalculée conformément à l'article 56 en fonction de l'ancienneté pécuniaire qu'il aura atteinte le 1^{er} janvier 2017. Il obtient cette ancienne échelle de traitement le premier jour du mois qui suit celui où il compte six ans d'ancienneté de service acquise dans l'ancienne échelle de traitement A11.

1° in de artikelen 171, 174 tot 178 van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie;

2° in de bijlagen IV, VI en VII van het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel;

3° in de bijlage III van het koninklijk besluit van 19 maart 1996 houdende vereenvoudiging van de loopbaan en vaststelling van de bezoldigingsregeling van sommige personeelsleden van de diensten die de rechterlijke macht bijstaan.

De oude specifieke weddeschalen worden bepaald in bijlage 2.

In deze bijlage vermeldt de eerste kolom de benaming van de weddeschaal indien deze bestaat, kolom 2 herneemt de minima en maxima en de kolom 3 de evolutie.

§ 3. Indien de oude weddeschaal, verhoogd met een schaalbonificatie met toepassing van de artikelen 58 en 59, oude weddeschaal waarop ze eveneens recht hebben, hen een voordeeliger wedde waarborgt, worden de in de eerste paragraaf bedoelde personeelsleden bezoldigd in deze oude weddeschaal, zoals bepaald in bijlage 1.

Art. 47

In afwijking van de artikelen 370 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet, en van hoofdstuk I van titel IV van het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel, en onverminderd de toepassing van artikel 56, behouden de personeelsleden hun oude weddeschaal waarin ze werden bezoldigd op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

In afwijking van het eerste lid, krijgt het personeelslid dat op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet in de oude weddeschaal A11 wordt bezoldigd, de oude weddeschaal A12 die, overeenkomstig artikel 56 op basis van de geldelijke anciënniteit die hij op 1 januari 2017 zal hebben bereikt, wordt herberekend. Hij krijgt deze oude weddeschaal op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij zes jaar dienstanciëniteit telt die in de oude weddeschaal A11 verworven is.

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, le membre du personnel rémunéré dans l’ancienne échelle de traitement A51 ou A52 au moment de l’entrée en vigueur de la présente loi obtient respectivement l’ancienne échelle de traitement A52 ou A53, recalculée conformément à l’article 56 en fonction de l’ancienneté pécuniaire qu’il aura atteinte le 1^{er} janvier 2017. Il obtient cette ancienne échelle de traitement le premier jour du mois qui suit celui où il compte six ans d’ancienneté de service acquise respectivement dans l’ancienne échelle de traitement A51 ou A52.

Art. 48

Par dérogation aux articles 370 et 372 du Code judiciaire, tels que modifiés par la présente loi, ainsi qu’au chapitre premier du titre IV de l’arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire, et sans préjudice de l’application de l’article 56, les membres du personnel conservent leur ancienne échelle de traitement spécifique dans laquelle ils étaient rémunérés au moment de l’entrée en vigueur de la présente loi.

Ils conservent également, le cas échéant, le supplément de traitement lié à l’ancienne échelle de traitement ou à l’ancienne échelle de traitement spécifique .

Art. 49

L’ancienneté pécuniaire des membres du personnel, visés aux articles 47 et 48, qui conservent leur ancienne échelle de traitement, ou leur ancienne échelle de traitement spécifique, n’est pas recalculée au moment de l’entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 50

Le membre du personnel qui entre dans le champ d’application de l’article 47 obtient le premier jour du mois qui suit celui où il compte deux ans et demi d’ancienneté pécuniaire acquise depuis le 1^{er} juillet 2014 une bonification appelée “première bonification d’échelle”.

Pour obtenir le bénéfice de l’alinéa 1^{er}, le membre du personnel doit avoir obtenu trois fois la mention “répond aux attentes” ou la mention “exceptionnel”.

Art. 51

Par dérogation à l’article 50, le membre du personnel qui entre dans le champ d’application de l’article

In afwijking van het eerste lid, krijgt het personeelslid dat op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet in de oude weddeschaal A51 of A52 wordt bezoldigd, respectievelijk de oude weddeschaal A52 of A53 die, overeenkomstig artikel 56 op basis van de geldelijke anciënniteit die hij op 1 januari 2017 zal hebben bereikt, wordt herberekend. Hij krijgt deze oude weddeschaal op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij zes jaar dienstanciënniteit telt die respectievelijk in de oude weddeschaal A51 of A52 verworven is.

Art. 48

In afwijking van de artikelen 370 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet, en van hoofdstuk I van titel IV van het koninklijke besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel, en onverminderd de toepassing van artikel 56, behouden de personeelsleden hun oude specifieke weddeschaal waarin ze werden bezoldigd op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

In voorkomend geval behouden ze ook de weddebijslag gekoppeld aan de oude weddeschaal of aan de oude specifieke weddeschaal.

Art. 49

De geldelijke anciënniteit van de personeelsleden, bedoeld in de artikelen 47 en 48, die hun oude weddeschaal, of hun oude specifieke weddeschaal behouden, wordt niet herberekend op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 50

Het personeelslid dat onder de toepassing van artikel 47 valt, krijgt op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij twee en een half jaar geldelijke anciënniteit telt die verworven is sinds 1 juli 2014 een bonificatie die “eerste schaalbonificatie” genoemd wordt.

Om het voordeel van het eerste lid te krijgen moet het personeelslid drie keer de vermelding “voldoet aan de verwachtingen” of de vermelding “uitzonderlijk” hebben behaald.

Art. 51

In afwijking van artikel 50 krijgt het personeelslid dat onder de toepassing van artikel 47 valt, de eerste

47 obtient la première bonification d'échelle après un an et demi d'ancienneté pécuniaire s'il a obtenu deux fois la mention "exceptionnel" et aucune fois la mention "à améliorer" ou la mention "insuffisant".

Art. 52

Par dérogation aux articles 50 et 51, la première bonification d'échelle est diminuée du montant de la prime de développement des compétences ou de l'allocation des compétences visée à l'article 44, §§ 1^{er} et 3. Elle n'est jamais négative.

Art. 53

§ 1^{er}. Le membre du personnel visé aux articles 50 et 51 obtient une bonification appelée "bonification d'échelle" le premier du mois qui suit celui où il compte six ans d'ancienneté pécuniaire, à partir du mois où il a obtenu une première bonification d'échelle ou la bonification d'échelle précédente.

Pour obtenir le bénéfice du présent article, le membre du personnel doit avoir obtenu six fois la mention "répond aux attentes" ou la mention "exceptionnel" depuis le mois où il a obtenu une première bonification d'échelle ou la bonification d'échelle précédente.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, le membre du personnel du niveau A visé aux articles 50 et 51 obtient une bonification appelée "bonification d'échelle" le premier du mois qui suit celui où il compte cinq ans d'ancienneté pécuniaire à partir du mois où il a obtenu une première bonification d'échelle ou la bonification d'échelle précédente.

Pour obtenir le bénéfice du présent article, le membre du personnel doit avoir obtenu cinq fois la mention "répond aux attentes" ou la mention "exceptionnel" depuis le mois où il a obtenu une première bonification d'échelle ou la bonification d'échelle précédente.

Art. 54

Par dérogation à l'article 53, le membre du personnel obtient une bonification d'échelle après quatre ans d'ancienneté pécuniaire s'il a obtenu quatre fois la mention "exceptionnel" et aucune fois la mention "à améliorer" ou la mention "insuffisant" depuis le mois où il a obtenu une première bonification d'échelle ou la bonification d'échelle précédente.

schaalbonificatie na anderhalf jaar geldelijke anciënniteit indien het twee keer de vermelding "uitzonderlijk" heeft behaald en geen enkele keer de vermelding "te verbeteren" noch de vermelding "onvoldoende".

Art. 52

In afwijking van de artikelen 50 en 51 wordt de eerste schaalbonificatie verminderd met het bedrag van de premie voor competentieontwikkeling of van de in artikel 44, §§ 1 en 3, bedoelde competentietoelage. Ze is nooit negatief.

Art. 53

§ 1. Het in de artikelen 50 en 51 bedoelde personeelslid krijgt een bonificatie die "schaalbonificatie" genoemd wordt op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin het zes jaar geldelijke anciënniteit telt vanaf de maand waarin het een eerste schaalbonificatie of de voorgaande schaalbonificatie heeft gekregen.

Om het voordeel van dit artikel te krijgen moet het personeelslid zes keer de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of de vermelding "uitzonderlijk" hebben behaald sinds de maand waarin het een eerste schaalbonificatie of de voorgaande schaalbonificatie bekwam.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, krijgt het in de artikelen 50 en 51 bedoelde personeelslid van niveau A een bonificatie die "schaalbonificatie" genoemd wordt op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin het vijf jaar geldelijke anciënniteit telt vanaf de maand waarin het een eerste schaalbonificatie of de voorgaande schaalbonificatie heeft gekregen.

Om het voordeel van dit artikel te krijgen moet het personeelslid vijf keer de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" of de vermelding "uitzonderlijk" hebben behaald sinds de maand waarin het een eerste schaalbonificatie of de voorgaande schaalbonificatie kreeg.

Art. 54

In afwijking van artikel 53 krijgt het personeelslid een schaalbonificatie na vier jaar geldelijke anciënniteit indien het vier keer de vermelding "uitzonderlijk" heeft behaald en geen enkele keer de vermelding "te verbeteren" of de vermelding "onvoldoende" sinds de maand waarin het een eerste schaalbonificatie of de voorgaande schaalbonificatie kreeg.

Art. 55

Par dérogation aux articles 50, 51, 53 et 54, la somme du traitement dû conformément à l'échelle de traitement, calculé en tenant compte de l'article 56, de la première bonification d'échelle et des diverses bonifications d'échelle est limitée au montant maximum de la plus haute échelle du grade ou de la classe considérée, telle que définie aux articles 370 et 372 du Code judiciaire ou dans l'annexe III de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire.

Toutefois, le montant maximum est porté, pour les membres du personnel qui bénéficient au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi d'une ancienne échelle de traitement ou d'une ancienne échelle de traitement spécifique, au montant du dernier échelon de cette ancienne échelle de traitement ou de cette ancienne échelle de traitement spécifique lorsque leur échelon le plus élevé est, à l'entrée en vigueur de la présente loi, supérieur au montant maximum visé à l'alinéa 1^{er}.

Art. 56

A partir du 1^{er} janvier 2017, l'augmentation liée à l'avancement à l'échelon supérieur des anciennes échelles de traitement définies à l'annexe 1 et des anciennes échelles de traitement spécifiques définies à l'annexe 2 est fixée à:

1° 27 euros pour les échelles de traitement de niveau D1;

2° 122 euros pour les autres échelles de traitement des niveaux D, 3 et 4;

3° 200 euros pour les échelles de traitement des niveaux C et 2;

4° 256 euros pour les échelles de traitement BJ1, BJ2 et BJ3, BI1, BI2 et BI3;

5° 270 euros pour les autres échelles de traitement des niveaux B et 2+;

6° 258 euros pour les échelles de traitement de la classe A1;

7° 196 euros pour les échelles de traitement de la classe A2;

Art. 55

In afwijking van de artikelen 50, 51, 53 en 54 is de som van de wedde verschuldigd overeenkomstig de weddeschaal, berekend rekening houdend met artikel 56, van de eerste schaalbonificatie en van de verschillende schaalbonificaties beperkt tot het maximumbedrag van de hoogste schaal van de graad of de beschouwde klasse, zoals bepaald in de artikelen 370 en 372 van het Gerechtelijk Wetboek, of in bijlage III bij het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel.

Het maximumbedrag wordt voor de personeelsleden die op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet een oude weddeschaal of een oude specifieke weddeschaal genieten evenwel opgetrokken tot het bedrag van de laatste trap van deze oude weddeschaal of van deze oude specifieke weddeschaal wanneer hun hoogste trap bij de inwerkingtreding van deze wet hoger ligt dan het in het eerste lid bedoelde maximumbedrag.

Art. 56

Vanaf 1 januari 2017 wordt de verhoging gekoppeld aan de vooruitgang naar de hogere trap van de oude weddeschalen bepaald in bijlage 1 en van de oude specifieke weddeschalen bepaald in bijlage 2 vastgesteld op:

1° 27 euro voor de weddeschalen van niveau D1;

2° 122 euro voor de andere weddeschalen van de niveaus D, 3 en 4;

3° 300 euro voor de weddeschalen van de niveaus C en 2;

4° 256 euro voor de weddeschalen BJ1, BJ2, BJ3, BI1, BI2 en BI3;

5° 270 euro voor de andere weddeschalen van de niveaus B en 2+;

6° 258 euro voor de weddeschalen van de klasse A1;

7° 196 euro voor de weddeschalen van de klasse A2;

8° 206 euros pour les échelles de traitement de la classe A3;

9° 256 euros pour les échelles de traitement des classes A4 et A5;

10° 200 euros pour les échelles de traitement du niveau 1;

11° 200 euros pour les autres échelles de traitement.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la progression se fait par annale et l'ancienne échelle de traitement ou l'ancienne échelle de traitement spécifique est considérée comme comprenant un nombre d'échelons illimité.

Le présent article s'applique à toute augmentation liée à l'ancienneté qui est effectuée à partir du 1^{er} janvier 2017.

Art. 57

Les premières bonifications d'échelle et les bonifications d'échelle font partie du traitement annuel.

Les montants des premières bonifications d'échelle et des bonifications d'échelle sont définis dans l'annexe 3.

L'annexe 3 comprend le tableau 1 et le tableau 2.

Art. 58

§ 1^{er} Les montants des premières bonifications d'échelle sont ceux définis dans le tableau 2 pour:

1° le membre du personnel rémunéré dans la dernière échelle de traitement de son grade ou de sa classe au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi;

2° le membre du personnel qui ne bénéficie pas d'une prime de développement des compétences ou d'une allocation des compétences au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, sans préjudice de l'article 43;

3° le membre du personnel qui bénéficie, conformément à l'article 44, § 2, d'une promotion barémique à l'ancienne échelle de traitement supérieure à la fin de la durée de validité de sa formation certifiée lorsque cette ancienne échelle de traitement était la dernière échelle de traitement de son grade ou de sa classe;

§ 2. Les montants sont déterminés dans le tableau 1 pour les autres membres du personnel.

8° 206 euro voor de weddeschalen van de klasse A3;

9° 256 euro voor de weddeschalen van de klassen A4 et A5;

10° 200 euro voor de weddeschalen van het niveau 1;

11° 200 euro voor de andere weddeschalen.

Wat de toepassing van het eerste lid betreft gebeurt de vooruitgang een keer per jaar en wordt de oude weddeschaal of de oude specifieke weddeschaal beschouwd als een weddeschaal die een onbeperkt aantal trappen omvat.

Dit artikel is van toepassing op elke verhoging gekoppeld aan de anciënniteit die wordt uitgevoerd vanaf 1 januari 2017.

Art. 57

De eerste schaalbonificaties en de schaalbonificaties maken deel uit van de jaarwedde.

De bedragen van de eerste schaalbonificaties en de schaalbonificaties worden bepaald in bijlage 3.

Bijlage 3 bevat tabel 1 en tabel 2.

Art. 58

§ 1. De bedragen van de eerste schaalbonificaties zijn deze die zijn bepaald in tabel 2 voor:

1° het personeelslid dat in de laatste weddeschaal van zijn graad of van zijn klasse is bezoldigd op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet;

2° het personeelslid dat geen premie voor competentieontwikkeling of competentietoelage geniet op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet, onverminderd artikel 43;

3° het personeelslid dat overeenkomstig artikel 44, § 2, een bevordering in weddeschaal naar de oude hogere weddeschaal krijgt bij het verstrijken van de geldigheidsduur van zijn gecertificeerde opleiding indien deze oude hogere weddeschaal de laatste weddeschaal van zijn graad of van zijn klasse was;

§ 2. De bedragen zijn bepaald in tabel 1 voor de andere personeelsleden.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, 1°, le membre du personnel rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement A12 obtient le montant défini au tableau 1 s'il bénéficie d'une prime de développement des compétences ou d'une allocation de compétences au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 4. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, le membre du personnel qui n'avait pas un an d'ancienneté de niveau le 3 février 2013 obtient le montant défini au tableau 1.

Le présent paragraphe ne s'applique pas au membre du personnel qui selon les dispositions en vigueur le 3 février 2013 aurait pu s'inscrire sans délai à une formation certifiée.

§ 5. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, le membre du personnel rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement A41 ou A42 au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui a réussi une formation certifiée dans son échelle de traitement obtient le montant défini au tableau 1.

Art. 59

Les montants des bonifications d'échelle sont ceux définis dans le tableau 2 pour:

1° le membre du personnel rémunéré dans la dernière et l'avant-dernière échelle de traitement de son grade ou de sa classe;

2° le membre du personnel qui a déjà bénéficié d'une bonification d'échelle après la première bonification d'échelle à l'exception des membres du personnel rémunérés dans l'échelle de traitement A12 au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les montants sont déterminés dans le tableau 1 pour les autres membres du personnel.

Art. 60

Les articles 43, 44, § 1^{er}, 3°, 45, 46, 47, alinéa 1^{er}, 48 à 57, 58, §§ 1^{er}, 2 et 5, et 59 sont applicables au membre du personnel contractuel.

Toutefois, le membre du personnel contractuel ne peut bénéficier que d'une bonification après la première bonification.

L'alinéa 2 ne s'applique pas au collaborateur cuisine/nettoyage.

§ 3. In afwijking van paragraaf 1, 1°, krijgt het personeelslid dat bezoldigd is in de oude weddeschaal A12 het in tabel 1 bepaalde bedrag indien het een premie voor competentieontwikkeling of een competentietoe-lage geniet op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

§ 4. In afwijking van paragraaf 1, 2°, krijgen de personeelsleden die op 3 februari 2013 geen jaar niveau-ancienniteit hadden het in tabel 1 bepaalde bedrag.

Deze paragraaf is niet van toepassing op het personeelslid dat zich volgens de bepalingen van kracht op 3 februari 2013 onmiddellijk voor een gecertificeerde opleiding had kunnen inschrijven.

§ 5. In afwijking van paragraaf 1, 2° krijgt het personeelslid dat op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet bezoldigd is in de oude weddeschaal A41 of A42 en dat geslaagd is voor een gecertificeerde opleiding in zijn weddeschaal het in tabel 1 bepaalde bedrag.

Art. 59

De bedragen van de schaalbonificaties zijn deze die zijn bepaald in tabel 2 voor:

1° het personeelslid dat in de laatste of de voorlaatste weddeschaal van zijn graad of klasse is bezoldigd;

2° het personeelslid dat reeds één schaalbonificatie heeft genoten na de eerste schaalbonificatie, met uit-zondering van de personeelsleden die op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet in de schaal A12 zijn bezoldigd.

De bedragen zijn bepaald in tabel 1 voor de andere personeelsleden.

Art. 60

De artikelen 43, 44, § 1, 3°, 45, 46, 47, eerste lid, 48 tot 57, 58, §§ 1, 2 en 5, en 59 zijn van toepassing op het contractuele personeelslid.

Contractuele personeelsleden kunnen, na de eerste bonificatie evenwel slechts één bonificatie genieten.

Het tweede lid is niet van toepassing op de medewerker keuken/schoonmaak

Art. 61

Par dérogation à l'article 58, § 1^{er}, 1°, le membre du personnel contractuel rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement D1 obtient le montant défini au tableau 1 s'il bénéficie d'une prime de développement des compétences ou d'une allocation de compétences au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 62

Par dérogation à l'article 58, § 1^{er}, 2°, le membre du personnel contractuel qui n'était pas en service dans un niveau déterminé depuis un an à la date du 3 février 2013 obtient le montant défini au tableau 1.

Le présent article ne s'applique pas au membre du personnel contractuel qui selon les dispositions en vigueur le 3 février 2013 aurait pu s'inscrire sans délai à une formation certifiée.

Art. 63

Par dérogation à l'article 366ter et 367bis, alinéas 2 et 5, du Code judiciaire, tels que modifiés par la présente loi, ainsi qu'aux articles 47 et 63 de l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire, le membre du personnel contractuel au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui est nommé ultérieurement à titre provisoire bénéficiaire de la deuxième échelle de son grade ou de sa classe s'il a bénéficié de la première bonification d'échelle de son grade ou de sa classe.

Il bénéficie de la troisième échelle de traitement de son grade ou de sa classe s'il a obtenu une bonification d'échelle après sa première bonification d'échelle.

L'ancienneté pécuniaire qu'il a obtenue depuis le mois où il a bénéficié de sa dernière bonification d'échelle est valorisée comme ancienneté d'échelle.

Le présent article s'applique également au membre du personnel contractuel qui obtient un nouveau contrat de travail dans un délai de douze mois à dater de la fin de son contrat précédent.

Art. 64

Pour le calcul de l'allocation pour l'exercice d'une fonction supérieure des membres du personnel qui sont désignés à une fonction supérieure au moment de

Art. 61

In afwijking van artikel 58, § 1, 1°, krijgt het contractuele personeelslid dat bezoldigd is in de oude weddeschaal D1 het in tabel 1 bepaalde bedrag indien het een premie voor competentieontwikkeling of een competentietoelage geniet op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 62

In afwijking van artikel 58, § 1, 2°, krijgt het contractuele personeelslid dat op 3 februari 2013 niet sedert een jaar op een bepaald niveau in dienst was het in tabel 1 bepaalde bedrag.

Dit artikel is niet van toepassing op het contractuele personeelslid dat zich volgens de bepalingen van kracht op 3 februari 2013 onmiddellijk voor een gecertificeerde opleiding had kunnen inschrijven.

Art. 63

In afwijking van de artikelen 366ter en 367bis, tweede en vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet, en van de artikelen 47 en 63 van het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel, geniet het personeelslid dat contractueel is op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet en dat later voorlopig wordt benoemd, de tweede schaal van zijn graad of zijn klasse indien hij de eerste schaalbonificatie van zijn graad of van zijn klasse heeft genoten.

Hij geniet de derde weddeschaal van zijn graad of zijn klasse, indien hij een schaalbonificatie heeft gekregen na zijn eerste schaalbonificatie.

De geldelijke ancienniteit die hij heeft gekregen sinds de maand waarin hij zijn laatste schaalbonificatie heeft genoten, wordt gevaloriseerd als schaalancienniteit.

Dit artikel is ook van toepassing op het personeelslid dat een nieuwe arbeidsovereenkomst krijgt binnen een termijn van twaalf maanden sinds het einde van zijn vorige arbeidsovereenkomst.

Art. 64

Voor de berekening van de toelage voor het uitoefenen van een hoger ambt van de personeelsleden die voor een hoger ambt zijn aangewezen op het tijdstip van

l'entrée en vigueur de la présente loi, la rémunération de référence de cette fonction supérieure est celle attribuée aux membres du personnel rémunérés à l'entrée en vigueur de la présente loi dans la première ancienne échelle de traitement du grade ou de la classe auxquels appartient la fonction qu'ils exercent. Aussi longtemps qu'ils exercent cette fonction supérieure sans interruption, ils bénéficient des mêmes bonifications d'échelle que ces membres du personnel et selon les mêmes modalités.

Ils entrent dans le champ d'application de l'article 375, § 5, du Code judiciaire.

Art. 65

Les membres du personnel en service au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi qui bénéficient d'une promotion par accession au niveau C après l'entrée en vigueur de la présente loi bénéficient de la première échelle de traitement de leur grade qui leur assure, dans l'échelon correspondant à l'ancienneté pécuniaire dont ils bénéficient dans ce grade, une augmentation d'au moins 500 euros par rapport au traitement annuel dans lequel ils sont rémunérés.

Art. 66

Les membres du personnel en service au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi qui bénéficient d'une promotion par accession au niveau B après l'entrée en vigueur de la présente loi, bénéficient de la première échelle de traitement de leur grade qui leur assure, dans l'échelon correspondant à l'ancienneté pécuniaire dont ils bénéficient dans ce grade, une augmentation d'au moins 750 euros par rapport au traitement annuel dans lequel ils sont rémunérés.

Art. 67

Les membres du personnel en service au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi qui bénéficient d'une promotion par accession au niveau A après l'entrée en vigueur de la présente loi, bénéficient de la première échelle de traitement de leur classe qui leur assure, dans l'échelon correspondant à l'ancienneté pécuniaire dont ils bénéficient au niveau A, une augmentation d'au moins 1500 euros par rapport au traitement annuel dans lequel ils sont rémunérés. Dans ce cas, l'article 366, § 5, alinéa 3, du Code judiciaire, tel que modifié par la présente loi, ne s'applique pas.

de inwerkingtreding van deze wet, is de refertebezoldiging van dit hoger ambt de bezoldiging die toegekend is aan de personeelsleden die bij de inwerkingtreding van deze wet bezoldigd zijn in de eerste oude weddeschaal van de graad of de klasse waartoe dit ambt behoort. Zolang ze dit hoger ambt zonder onderbreking uitoefenen, genieten ze dezelfde schaalbonificaties als deze personeelsleden en op dezelfde wijze.

Ze vallen onder de toepassing van artikel 375, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 65

De personeelsleden in dienst op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet, die een bevordering door overgang naar niveau C krijgen vanaf de inwerkingtreding van deze wet genieten de eerste weddeschaal van hun graad die hen in de trap die overeenstemt met de geldelijke anciënniteit die ze in deze graad genieten een verhoging waarborgt van ten minste 500 euro ten opzichte van de jaarwedde waarin ze worden bezoldigd.

Art. 66

De personeelsleden in dienst op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet, die een bevordering door overgang naar niveau B krijgen na de inwerkingtreding van deze wet genieten de eerste weddeschaal van hun graad die hen in de trap die overeenstemt met de geldelijke anciënniteit die ze in deze graad genieten een verhoging waarborgt van ten minste 750 euro ten opzichte van de jaarwedde waarin ze worden bezoldigd.

Art. 67

De personeelsleden in dienst op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet, die een bevordering door overgang naar niveau A krijgen na de inwerkingtreding van deze wet genieten de eerste weddeschaal van hun klasse die hen in de trap die overeenstemt met de geldelijke anciënniteit die ze op niveau A genieten een verhoging waarborgt van ten minste 1500 euro ten opzichte van de jaarwedde waarin ze bezoldigd worden. In dit geval is artikel 366, § 5, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet, niet van toepassing.

Art. 68

Les membres du personnel en service au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi qui bénéficient d'une promotion aux classes A2, A3, A4 ou A5 après l'entrée en vigueur de la présente loi, bénéficient de la première échelle de traitement de leur classe qui leur assure, dans l'échelon correspondant à l'ancienneté pécuniaire dont ils bénéficient dans cette classe, une augmentation d'au moins 3000 euros par rapport au traitement annuel dans lequel ils sont rémunérés. Si aucune échelle ne leur assure cette augmentation, ils bénéficient de la dernière échelle de traitement de la classe

Le présent article ne s'applique pas à la promotion barémique vers l'ancienne échelle de traitement A21 visée à l'article 44, § 2.

Art. 69

Les membres du personnel qui obtiennent un changement de grade sont rémunérés dans la première échelle de traitement de ce grade qui leur assure, dans l'échelon correspondant à leur ancienneté pécuniaire, un traitement annuel au moins égal au traitement annuel dans lequel ils sont rémunérés. Si aucune échelle de traitement ne leur assure cette égalité, ils bénéficient de la dernière échelle de traitement de ce grade.

En cas d'application de l'article 44, § 2, après le changement de grade, l'alinéa 1^{er} est de nouveau d'application.

Art. 70

En ce qui concerne l'application des articles 65 à 69, le traitement annuel est la somme du traitement lié à leur ancienne échelle de traitement, calculée conformément à l'article 56, et des bonifications d'échelle dont ils ont bénéficié. Il n'est tenu aucun compte de supplément de traitement, ni d'aucune prime ou allocation.

Art. 71

Les membres du personnel qui ont bénéficié d'une accession de niveau entre le 1^{er} décembre 2006 et l'entrée en vigueur de la présente loi conservent, le bénéfice de l'article 27, § 2, de l'arrêté royal 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des services publics fédéraux tel qu'il existait au moment de son abrogation par l'arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière

Art. 68

De personeelsleden in dienst op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet die een bevordering naar de klassen A2, A3, A4 of A5 krijgen na de inwerkingtreding van deze wet genieten de eerste weddeschaal van hun klasse die hen in de trap die overeenstemt met de geldelijke anciënniteit die ze in deze klasse genieten een verhoging van ten minste 3000 euro waarborgt ten opzichte van de jaarwedde waarin ze bezoldigd worden. Indien geen enkele weddeschaal hen deze verhoging waarborgt, genieten ze de laatste weddeschaal van de klasse.

Dit artikel is niet van toepassing op de bevordering in weddeschaal naar de oude weddeschaal A21 bedoeld in artikel 44, § 2.

Art. 69

De personeelsleden die een verandering van graad krijgen, worden bezoldigd in de eerste weddeschaal van deze graad die hen in de trap die met hun geldelijke anciënniteit overeenstemt een jaarwedde waarborgt die ten minste gelijk is aan de jaarwedde waarin ze bezoldigd worden. Indien geen enkele weddeschaal hen deze gelijkheid waarborgt, genieten ze de laatste weddeschaal van deze graad.

Ingeval artikel 44, § 2, wordt toegepast na de verandering van graad, is het eerste lid opnieuw van toepassing.

Art. 70

Wat de toepassing van de artikelen 65 tot 69 betreft, is de jaarwedde de som van de wedde verbonden aan hun oude weddeschaal, berekend overeenkomstig artikel 56, en de schaalbonificaties die ze genoten hebben. Er wordt geen rekening gehouden met weddesupplementen, noch met premies of toelagen.

Art. 71

De personeelsleden die tussen 1 december 2006 en de inwerkingtreding van deze wet naar een hoger niveau zijn overgegaan behouden het voordeel van artikel 27, § 2, van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de federale overheidsdiensten, zoals het bestond op het tijdstip van zijn opheffing bij het koninklijk besluit van

pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale.

Art. 72

Au cas où une fonction n'aurait pas fait l'objet d'une pondération, visée à l'article 160 du Code judiciaire, le membre du personnel nommé dans le niveau A dans une juridiction ou un parquet figurant ci-dessous dans la colonne 1 et portant le titre mentionné dans la colonne 2, est nommé dans la classe indiquée dans la colonne 3 et bénéficie des échelles de traitement y attachées, conformément à l'article 367bis du Code judiciaire.

1	2	3
Cour de cassation, cours d'appel, cours du travail, tribunaux de première instance, tribunaux du travail, tribunaux de commerce, justices de paix et tribunaux de police de l'arrondissement	Greffier en chef	A3
Parquet de la Cour de cassation, parquet de la cour d'appel, parquet de la cour du travail, parquet fédéral, parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail	Secrétaire en chef	A3
Tribunaux de police et justices de paix	Greffier en chef	A2
Cour de cassation, cours d'appel, cours du travail, tribunaux de première instance, tribunaux du travail, tribunaux de commerce, justices de paix et tribunaux de police de l'arrondissement	Greffier-chef de service	A2
Parquet de la Cour de cassation, parquet de la cour d'appel, parquet de la cour du travail, parquet fédéral, parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail	Secrétaire-chef de service	A2
Tribunaux de police	Greffier-chef de service	A1
Cours et tribunaux	Référendaire	A1

25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt.

Art. 72

Ingeval een functie nog niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een weging, bedoeld in artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt het personeelslid benoemd in niveau A in een gerecht of een parket die hierna in kolom 1 zijn opgenomen en dat de titel draagt die voorkomt in kolom 2, benoemd in de klasse die in kolom 3 is opgenomen en verkrijgt de daaraan verbonde weddeschalen, overeenkomstig artikel 367bis van het Gerechtelijk Wetboek.

1	2	3
Hof van Cassatie, hoven van beroep, arbeidshoven, rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken, rechtbanken van koophandel, vredegerechten en politierechtbank van het arrondissement	Hoofdgriffier	A3
Parket van het Hof van Cassatie, parket van het hof van beroep, parketten van het arbeidshof, federaal parket, parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur	Hoofdsecretaris	A3
Politierechtbanken en vredegerechten	Hoofdgriffier	A2
Hof van Cassatie, hoven van beroep, arbeidshoven, rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken, rechtbanken van koophandel, vredegerechten en politierechtbank van het arrondissement	Griffier-hoofd van dienst	A2
Parket van het Hof van Cassatie, parket van het hof van beroep, parketten van het arbeidshof, federaal parket, parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur	Secretaris-hoofd van dienst	A2
Politierechtbanken	Griffier-hoofd van dienst	A1
Hoven en rechtbanken	Referendaris	A1

Parquets près les cours et tribunaux	Juriste de parquet	A1
--------------------------------------	--------------------	----

Art. 73

Jusqu'à l'entrée en vigueur de l'article 24 la loi du 18 février 2014, relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire, il convient de remplacer le plan de gestion visé à l'article 185/6 du Code judiciaire par le plan de gestion du chef de corps visé à l'article 259^{quater}, § 2, alinéa 3, d, du Code judiciaire pour l'application de l'article 287ter/1, § 5, du même Code, inséré par la présente loi.

CHAPITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 74

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014, à l'exception des articles 39 et 40 qui entrent en vigueur le 1^{er} avril 2014.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2014

PHILIPPE

PAR LE Roi:

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

Parketten bij de hoven en rechtbanken	Parketjurist	A1
---------------------------------------	--------------	----

Art. 73

Tot de inwerkingtreding van artikel 24 van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie, moet het beheerplan bedoeld in artikel 185/6 van het Gerechtelijk Wetboek vervangen worden door het leidsplan van de korpschef bedoeld in artikel 259^{quater}, § 2, derde lid, d, van het Gerechtelijk Wetboek voor de toepassing van artikel 287ter/1, § 5, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij deze wet.

HOOFDSTUK 6

Inwerkingtreding

Art. 74

Deze wet treedt in werking op 1 juli 2014, met uitzondering van artikelen 39 en 40 die in werking treden op 1 april 2014.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2014

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Annemarie TURTELBOOM

Annexe 1

Anciennes échelles de traitement		
Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
D1	12.950,94-14.131,82	3/1 x 110,90 10/2 x 59,34 2/2 x 127,39
D2	12.951,56-16.938,06	3/1 x 140,09 5/2 x 194,67 8/2 x 324,11
D3	13.895,94-18.176,11	3/1 x 140,09 5/2 x 213,5 8/2 x 349,05
D4	14.400,00-19.582,48	3/1 x 218,66 4/2 x 259 10/2 x 349,05
D5	15.400,00-20.582,48	3/1 x 218,66 4/2 x 259 10/2 x 349,05
C1	14.273,70-22.648,02	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 11/2 x 623,61
C2	15.905,00-24.457,38	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61
C3	17.990,45-27.166,44	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 10/2 x 623,61
B1	16.804,00-25.218,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
B2	18.663,00-30.884,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514

Bijlage 1

Oude weddeschalen		
Kolom 1	Kolom 1	Kolom 1
D1	12.950,94-14.131,82	3/1 x 110,90 10/2 x 59,34 2/2 x 127,39
D2	12.951,56-16.938,06	3/1 x 140,09 5/2 x 194,67 8/2 x 324,11
D3	13.895,94-18.176,11	3/1 x 140,09 5/2 x 213,5 8/2 x 349,05
D4	14.400,00-19.582,48	3/1 x 218,66 4/2 x 259 10/2 x 349,05
D5	15.400,00-20.582,48	3/1 x 218,66 4/2 x 259 10/2 x 349,05
C1	14.273,70-22.648,02	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 11/2 x 623,61
C2	15.905,00-24.457,38	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61
C3	17.990,45-27.166,44	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 10/2 x 623,61
B1	16.804,00-25.218,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
B2	18.663,00-30.884,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514

B3	20.903,00-33.124,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
BA1	16.804,00-25.218,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BA2	18.663,00-30.884,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
BA3	20.903,00-33.124,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
BI1	17.274,00-25.688,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BI2	21.731,00-32.396,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BI3	24.531,00-35.196,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BJ1	17.274,00-25.688,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BJ2	21.731,00-32.396,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BJ3	24.531,00-35.196,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744

B3	20.903,00-33.124,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
BA1	16.804,00-25.218,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BA2	18.663,00-30.884,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
BA3	20.903,00-33.124,00	3/1 x 620 7/2 x 793 3/2 x 918 4/2 x 514
BI1	17.274,00-25.688,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BI2	21.731,00-32.396,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BI3	24.531,00-35.196,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BJ1	17.274,00-25.688,00	3/1 x 253 1/2 x 293 1/2 x 391 2/2 x 673 9/2 x 625
BJ2	21.731,00-32.396,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744
BJ3	24.531,00-35.196,00	3/1 x 372 2/2 x 293 3/2 x 673 1/2 x 992 8/2 x 744

A11	21.880,00-33.895,00	27/1 x 445
A12	23.880,00-35.895,00	27/1 x 445
A21	25.880,00-38.360,00	26/1 x 480
A22	28.880,00-41.360,00	26/1 x 480
A23	31.880,00-44.360,00	26/1 x 480
A31	32.380,00-44.860,00	24/1 x 520
A32	35.880,00-48.360,00	24/1 x 520
A33	38.880,00-51.360,00	24/1 x 520
A41	39.570,00-52.990,00	22/1 x 610
A42	42.570,00-55.990,00	22/1 x 610
A43	45.570,00-58.990,00	22/1 x 610
A51	47.360,00-60.780,00	22/1 x 610
A52	50.360,00-63.780,00	22/1 x 610
A53	53.360,00-66.780,00	22/1 x 610

A11	21.880,00-33.895,00	27/1 x 445
A12	23.880,00-35.895,00	27/1 x 445
A21	25.880,00-38.360,00	26/1 x 480
A22	28.880,00-41.360,00	26/1 x 480
A23	31.880,00-44.360,00	26/1 x 480
A31	32.380,00-44.860,00	24/1 x 520
A32	35.880,00-48.360,00	24/1 x 520
A33	38.880,00-51.360,00	24/1 x 520
A41	39.570,00-52.990,00	22/1 x 610
A42	42.570,00-55.990,00	22/1 x 610
A43	45.570,00-58.990,00	22/1 x 610
A51	47.360,00-60.780,00	22/1 x 610
A52	50.360,00-63.780,00	22/1 x 610
A53	53.360,00-66.780,00	22/1 x 610

Annexe 2

Anciennes échelles de traitement spécifiques		
Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
40A	12.246,70-13.404,34	3/1 x 108,72 10/2 x 58,17 2/2 x 124,89
40B	12.334,26-14.025,66	3/1 x 108,72 2/2 x 58,17 10/2 x 124,89
42B	12.495,17-14.551,57	3/1 x 108,72 2/2 x 108,72 10/2 x 151,28
42C	13.004,89-15.249,61	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
42E	14.277,92-16.522,64	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
44/1	13.661,98-15.906,70	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
30D	13.004,89-17.190,91	3/1 x 140,09 5/2 x 194,67 8/2 x 349,05
30E	13.190,84-17.509,86	3/1 x 140,09 5/2 x 221,27 8/2 x 349,05
20C	14.558,01-22.932,33	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 11/2 x 623,61
23/2	16.984,83-25.537,21	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61
26H	17.728,11-26.802,64	3/1 x 252,18 1/2 x 292,59 1/2 x 390,04 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27

Bijlage 2

Oude specifieke weddeschalen		
Kolom 1	Kolom 1	Kolom 1
40A	12.246,70-13.404,34	3/1 x 108,72 10/2 x 58,17 2/2 x 124,89
40B	12.334,26-14.025,66	3/1 x 108,72 2/2 x 58,17 10/2 x 124,89
42B	12.495,17-14.551,57	3/1 x 108,72 2/2 x 108,72 10/2 x 151,28
42C	13.004,89-15.249,61	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
42E	14.277,92-16.522,64	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
44/1	13.661,98-15.906,70	3/1 x 108,72 2/2 x 151,28 10/2 x 161,60
30D	13.004,89-17.190,91	3/1 x 140,09 5/2 x 194,67 8/2 x 349,05
30E	13.190,84-17.509,86	3/1 x 140,09 5/2 x 221,27 8/2 x 349,05
20C	14.558,01-22.932,33	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 11/2 x 623,61
23/2	16.984,83-25.537,21	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61
26H	17.728,11-26.802,64	3/1 x 252,18 1/2 x 292,59 1/2 x 390,04 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27

28G	21.078,61-30.176,92	3/1 x 292,59 2/2 x 292,59 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27
10A	20.705,34-32.165,25	3/1 x 624,27 10/2 x 958,71
10B	22.497,86-34.916,48	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71
10C	25.507,15-37.925,77	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71
13A	27.923,80-42.638,83	11/2 x 1.337,73
13B	30.715,07-49.443,29	11/2 x 1.337,73
15A	39.122,44-53.984,76	11/2 x 1.351,12
1922	37.694,74-50.327,91	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1923	27.513,62-40.146,79	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1924	35.465,30-48.098,47	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1925	25.358,51-37.991,68	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1926	33.681,72-46.314,89	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1927	29.371,48-42.004,65	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1928	20.453,72-33.086,89	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
2914	17.927,00-30.560,17	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
2915	17.258,24-29.891,41	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69

28G	21.078,61-30.176,92	3/1 x 292,59 2/2 x 292,59 3/2 x 672,31 9/2 x 624,27
10A	20.705,34-32.165,25	3/1 x 624,27 10/2 x 958,71
10B	22.497,86-34.916,48	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71
10C	25.507,15-37.925,77	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71
13A	27.923,80-42.638,83	11/2 x 1.337,73
13B	30.715,07-49.443,29	11/2 x 1.337,73
15A	39.122,44-53.984,76	11/2 x 1.351,12
1922	37.694,74-50.327,91	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1923	27.513,62-40.146,79	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1924	35.465,30-48.098,47	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1925	25.358,51-37.991,68	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1926	33.681,72-46.314,89	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1927	29.371,48-42.004,65	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
1928	20.453,72-33.086,89	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
2914	17.927,00-30.560,17	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69
2915	17.258,24-29.891,41	5/3 x 1.857,82 3/3 x 1.114,69

Annexe 3

Tableau 1		
<u>GRADE ou CLASSE</u>	<u>Première bonification d'échelle</u>	<u>Bonification d'échelle</u>
collaborateur	1000	1000
collaborateur cuisine/ nettoyage	800	200
assistant	1700	1700
expert ICT	2500	2500
expert administratif	2000	2000
expert	2000	2000
greffier	2000	2000
secrétaire	2000	2000
classe A1	3000	3000
classe A2	3000	3000
classe A3	3000	3000
classe A4	2000	3000
classe A5	2000	3000

Bijlage 3

Tabel 1		
<u>GRAAD OF KLASSE</u>	<u>Eerste schaal-bonificatie</u>	<u>Schaal-bonificatie</u>
medewerker	1000	1000
medewerker keuken/ schoonmaak	800	200
assistent	1700	1700
ICT-deskundige	2500	2500
administratief deskundige	2000	2000
deskundige	2000	2000
griffier	2000	2000
secretaris	2000	2000
klasse A1	3000	3000
klasse A2	3000	3000
klasse A3	3000	3000
klasse A4	2000	3000
klasse A5	2000	3000

Tableau 2

<u>GRADE ou CLASSE</u>	<u>Première bonification d'échelle</u>	<u>Bonification d'échelle</u>
collaborateur	400	800
collaborateur cuisine/ nettoyage	200	200
assistant	500	1000
expert ICT	500	1000
expert administratif	500	1000
expert	500	1000
greffier	500	1000
secrétaire	500	1000
classe A1	800	3000
classe A2	800	1800
classe A3	800	1800
classe A4	800	1000
classe A5	800	1000

Tabel 2

<u>GRAAD OF KLASSE</u>	<u>Eerste schaal-bonificatie</u>	<u>Schaal-bonificatie</u>
medewerker	400	800
medewerker keuken/ schoonmaak	200	200
assistent	500	1000
ICT-deskundige	500	1000
administratief deskundige	500	1000
deskundige	500	1000
griffier	500	1000
secretaris	500	1000
klasse A1	800	3000
klasse A2	800	1800
klasse A3	800	1800
klasse A4	800	1000
klasse A5	800	1000